

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres

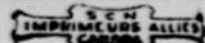
Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
87 ans d'expérience

VOL. LXXXVIII No 6

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE



JEUDI, 10 JUILLET, 1947

D'Une Semaine à l'Autre.—

Deux bonnes nouvelles de la Capitale Fédérale

Presque coup sur coup, à dix jours d'intervalle, nous sont venues deux nouvelles de nature à intéresser Saint-Jean et la région.

Et, pour commencer par la dernière en date, mais première en importance, ce fut la déclaration de l'hon. M. Chevrier, ministre fédéral des transports — (Il serait plus français de dire communications) —, au sujet du péage sur les ponts Victoria et Jacques-Cartier.

Il convient de préciser que tout le discours du député de Chambly-Rouville, par M. Roch Pinard, appuyé ensuite par M. Alcide Côté, de Saint-Jean-Iberville-Napierville, était agencé de manière à pousser le gouvernement à prendre position.

Et, si les revendications de tout le sud de l'île de Montréal ont été claires et nettes, c'est avec autant de franchise, et sans cachotteries que l'autorité fédérale a fait part de ses intentions.

Dans l'histoire du transport routier, ce péage encore attaché aux deux principaux ponts de la province, aura persisté comme une sorte de vestige moyen-âgeux, qui, pendant un nombre incroyable d'années, aura restreint le progrès des affaires beaucoup plus qu'on ne le croit, et ennuyé le touriste pour infiniment plus que la valeur.

Après avoir été payés, je ne sais combien de fois, en capital, intérêt et frais d'entretien, la Commission des Ports Nationaux et le Canadien National, propriétaires respectifs du pont Jacques-Cartier et du pont Victoria, en sont encore à prélever des droits de péage, lorsque d'autres ponts, aussi importants et beaucoup plus récents, comme le pont Mercier, par exemple, sont devenus libres.

Aussi bien, a-t-il fait bon, entendre le ministre fédéral du transport, déclarer qu'il était "on ne peut mieux disposé à entendre, n'importe quand, des discussions avec la ville de Montréal et le gouvernement provincial, pour en arriver à une entente, en vertu de laquelle le gouvernement fédéral ne serait pas le seul à faire les

commencées qu'à la suite d'ententes entre les trois parties intéressées. Le jour où Québec et Montréal, a continué le ministre, seront disposés à accorder la compensation équitable, on peut être certain que les taux de péage disparaîtront comme par enchantement de ces deux ponts".

La parole est donc maintenant à Montréal et à Québec. Prenons-nous à espérer que l'on ne nous servira pas cependant que des paroles.

Une dizaine de jours plus tard, soit à la fin de l'autre semaine, le ministre des Postes, au cours de la discussion de son budget, est venu, de son côté, apporter un rayon d'espoir.

Dès cette année, son ministère prévoit en effet, la construction de nouveaux bureaux de poste, en commençant par les plus importants et par ceux dont l'agrandissement est le plus urgent.

Il se trouve, en fait, que le bureau de Saint-Jean est l'un des quatre ou cinq plus importants des centres de la province, et probablement le 2e ou 3e en tête de la liste, les plus à l'étroit.

De sorte qu'il y a tout lieu de croire que nous serons parmi les premiers servus, comme l'ont d'ailleurs laissé entendre les inspecteurs venus sur place, se rendre compte des besoins locaux.

Il faudra cependant tenir compte, qu'à Saint-Jean, à cause de l'exiguïté du terrain disponible, il faudra absolument exproprier autour du bureau de poste actuel, ou construire ailleurs.

Dans la seconde alternative, le gouvernement fédéral serait peut-être, le cas échéant, intéressé à conclure quelque transaction immobilière, à même le terrain que possède la cité, aux approches de l'hôtel-de-ville.

Sans rien présumer dans un sens ou dans l'autre, peut-être y aurait-il là quelque occasion inattendue de résoudre à bon compte le projet d'un centre civique.

Jean FREDERICK.

A la Commission Scolaire

Lundi dernier, avait lieu la mise en nomination des candidats à la Charge de commissaires d'écoles à la ville comme à la campagne; les uns ont été réélus, tandis que d'autres furent élus, mais tous par acclamation.

A la Commission Scolaire de Saint-Jean, M. Mathias Choquette a été réélu et M. Moïse Lebeau, fut élu pour remplacer M. Roméo Alexandre, sortant de charge. M. Lionel Grégoire, commissaire, agissait comme président d'élection. M. H. Morais, agissait comme secrétaire.

A Notre-Dame-Auxiliatrice, l'élection se fit sous la présidence de M. Eugène Chartrand et M. Wilfrid Boutin agissait comme secrétaire. M. Georges Rémillard a été réélu pour un 7ième terme.

Paroisse Saint-Jean: l'élection fut sous la présidence de M. Charles-Henri Poirier et M. le notaire Desmarais agissait comme secrétaire; M. Lionel Marci a été réélu par acclamation.

Nos félicitations à tous.

Remerciements

Mme Arthur Desforges remercie sincèrement le Conseil des Dames de Sainte-Anne, pour leur témoignage de sympathie.

de sympathies, témoigné lors de la mort de son frère, M. Honorius Langlois.

Cérémonie d'Ordination en plein air

Dimanche dernier, au camp Bruchési, du lac l'Achigan, se déroulait en plein air une cérémonie dont il serait difficile de décrire toute la grandeur. Mgr Charbonneau, archevêque de Montréal, conférait le sacrement de l'Ordre à M. l'abbé Paul Bernier, au milieu des plusieurs centaines d'assistants; les enfants du camp et des alentours, ont été les témoins de cette belle cérémonie.

M. Joseph Bernier, linotypiste à nos ateliers, oncle du nouveau prêtre et son épouse, étaient parmi les heureux invités, et sont revenus enchantés de ce pieux spectacle.

SUCCEES DANS SES ETUDES

Nous apprenons que M. Louis Robichaud, étudiant en droit de deuxième année à l'Université Laval de Québec, a obtenu le premier prix offert par l'Honorable Lucien Morand à l'élève qui s'est classé premier à l'examen écrit de Procédure théorique.

Ce brillant élève est le fils de M. et Mme L.-J. Robichaud, de notre ville.

Nos sincères félicitations lui sont acquises.

La quête à domicile pour l'O. T. J.

La quête par les maisons de cette ville, bat son plein en faveur de l'O. T. J. Filles d'Isabelle, qui passez par les rues, avez-vous fini votre travail? Si oui, faites-en rapport afin que le tout soit prêt le plus tôt possible. C'est une oeuvre qui mérite d'être encouragée. Citoyens de Saint-Jean, faites votre large part; C'est pour vos enfants que les Filles d'Isabelle se dévouent sans relâche.

Toute contribution est acceptée par la personne se présentant à votre porte. Merci d'avance.

Mme D. BILODEAU.

Grand Festival de notre Fanfare

Le Cercle Philharmonique tiendra un grand festival sur le terrain à Notre-Dame Auxiliatrice, du 17 au 26 courant. L'ouverture se fera par la fanfare de Valleyfield, qui compte 65 musiciens, sous la baguette renommée du chef Agostini. Les kiosques seront nombreux et attrayants. Bienvenue à la population de cette ville, d'Iberville et des alentours.

Fondation de la coopérative d'habitations

Par les présentes, avis officiel est donné à tous les intéressés que l'assemblée de fondation de la coopérative d'habitations "LA CITE OUVRIERE DE SAINT-JEAN", aura lieu à la Centrale Catholique, dimanche le 13 juillet prochain à 8.30 heures P. M.

ALFRED PARADIS



M. MOÏSE LEBEAU, ex-maire, remercie la population de cette ville, de l'avoir élu par acclamation, commissaire d'écoles, lundi dernier; c'est une marque de confiance qu'il apprécie beaucoup.

Il nous est agréable, au journal, de féliciter le nouvel élu, lui souhaiter succès dans le rôle important que vient de lui confier la population.

Une autre contribution à notre histoire régionale.—

Le siège du Fort de Saint-Jean, en 1775

par Lucien Huot

(Réédition de la brochure, sortie des presses à vapeur du FRANCO-CANADIEN, en 1889.)

AVANT-PROPOS

A compter de la semaine prochaine, et pour les quelques livraisons du "Canada-Français" qui vont suivre, nos lecteurs trouveront, au lieu de l'habituelle rubrique d'"AU FIL DE NOS SOUVENIRS", la réédition d'une rarissime étude sur notre histoire régionale.

Grâce à l'obligeance de Mtre Stanislas Poulin, C. R., de Saint-Jean, qui a bien voulu nous en prêter l'un des exemplaires, maintenant introuvables, nous sommes maintenant en mesure de publier "Le Siège du Fort de Saint-Jean, en 1775", par M. Lucien Huot.

Terminé à Saint-Jean, en août 1888, cet ouvrage avait été imprimé, — (détail pittoresque) — par les presses à vapeur du "FRANCO-CANADIEN", en 1889, ainsi que le mentionne la couverture jaunie.

Il revenait au "CANADA-FRANCAIS", continuateur du FRANCO-CANADIEN, de publier de nouveau cet intéressant aperçu historique. C'est ainsi qu'après l'avoir reproduit, par tranches, chaque semaine, dans le journal, nous l'éditionons en brochure, tirée à part, qui ira s'ajouter aux nombreuses autres contributions historiques, réalisées depuis quelques années, par les soins du "Canada-Français".

De l'auteur, mort le 24 novembre 1912, nous pouvons dire qu'il

appartenait à la famille Huot, dont plusieurs membres ont pendant longtemps, vécu en notre ville.

Quant à l'ouvrage même, par de multiples considérations d'a-côté, sur des points pittoresques ou peu connus de notre très belle histoire locale, il apporte un précieux complément au "Journal du siège de Saint-Jean", qui se bornait à une sèche consignation d'événements, dressés par le notaire Antoine Fouché, l'un des assésés. — (Ce journal a d'ailleurs été reproduit, en 1945, par les soins du "Canada-Français").

Au cours des 45 journées d'assaut, vaillamment supportées, le Fort de Saint-Jean, en 1775, a puisamment aidé à empêcher le Canada d'alors de tomber aux mains des Américains, qui ne purent jamais, par la suite, reprendre le temps perdu.

Un événement historique de cette portée mérite décidément d'être mieux connu qu'il ne l'a été.

Puisse la réédition de cet ouvrage, doublement historique, par sa propre ancienneté, comme par le sujet qu'il traite, contribuer au but que nous nous sommes proposé: une connaissance plus étendue et mieux répandue de notre histoire régionale, indispensable à une compréhension fierté de notre coin de terre.

Distinguées visiteuses

Au cours de la semaine dernière, M. et Mme Calixte Paquette (Alice Campbell) avaient le bonheur de recevoir la visite de Rév. Soeur Saint-Judes (Maria Campbell) des religieuses de la Miséricorde et technicienne à l'Hôpital de Haileybury, Ont. A cette occasion, avec leur généreuse hospitalité reconnue, M. et Mme Paquette reçurent plusieurs membres de la famille Campbell, permettant ainsi à tous ceux qui pouvaient se rendre à leur résidence dans leur petit coin enchanteur, rue Mercier, à Iberville, le bonheur de revoir leur parente. Remarqués entr'autres: M. et Mme Eugène Campbell, de Philipsburg; M. et Mme Geo.-Albert Campbell et leur famille, M. et Mme Jean-Marie Brault, Mlle Eulalie Campbell.

Revoir des parents cela fait chaud au coeur, mais retourner à la maison paternelle, faire une visite à l'église, au cimetière où les ont précédés des êtres chers, voilà qui mit le comble au désir de Rév. Soeur Saint-Judes, alors que accompagnée de M. et Mme Paquette, l'on se rendit chez M. et Mme Philippe Campbell, de Stanbridge Station, et à l'église et au cimetière de Pike-River.

Rév. Soeur Marie de Lorette, de la même communauté accompagnait cette distinguée religieuse et elle fut reçue avec bonheur chez M. le notaire et Mme Hector Moreau, dont elle est une parente. En retraite jusqu'au 16 courant, une nouvelle permission sera accordée pour que les autres membres éloignés de la famille Campbell puissent à leur tour recevoir cette visite dont tous garderont un inoubliable souvenir.

En voyage d'études

M. J. E. Bélanger, inspecteur d'écoles, fera un séjour à Oka, en voyage d'études, du 13 au 20 courant. Avis à toutes les personnes qui voudraient communiquer avec M. l'inspecteur, de prendre note de cette absence.

Voeux de rétablissement

Nos voeux de rétablissement sont acquis à Mme Maurice Jacques, née Martine Labonté, qui fit un séjour à l'Hôpital Saint-Jean, à la suite de la naissance d'une petite fille, ondoyée et décédée le même jour. Nous sympathisons avec M. et Mme Jacques dans cette épreuve.

Nos Artisanes à l'oeuvre

Un comptoir artisanat chez nous; voilà une possibilité du côté marché local et touristique. Les aptitudes naturelles des nôtres seront révélées en autant que vous, mesdames, mesdemoiselles, augmenterez la valeur de ce comptoir en fournissant tous les travaux que vous pouvez exécuter.

Les demandes sont nombreuses, bienvenue à toutes, fermières ou non.

Absent de son bureau

M. Maurice Génier, chirurgien-dentiste, annonce à sa clientèle et au public, en général, qu'il sera absent de son bureau, du 11 au 22 juillet.

Lisez "LE CANADA-FRANCAIS" le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

ST-JEAN A DIVISE AVEC ACTON-VALE

Battu en onze manches contre Lachine. — Alphonse Dufort lance une partie de quatre coups sûrs à Drummondville et St-Jean gagne 8-3 — Couillard et Rainville se signalent cette semaine — Le Drummondville ici dimanche après-midi.

Des six parties que le club Saint-Jean a disputées au cours de la semaine dernière, les résultats donnent que nos porte-couleurs ont annulé à deux reprises, perdu deux fois et remporté deux triomphes.

Mardi dernier, les Braves durent baisser pavillon devant les offensives du Lachine qui poussèrent une poussée de quatre coups de circuits pour enlever du triomphe à la onzième manche. Marcel David lança pour les nôtres, et malgré la défaite, il fut courageux et à ce point il avait lancé dix-huit manches en trois jours. Di Maullo, Moroney, Monocchio et Earl Ryan ont eu des quatre buts à leur crédit pour aider la cause des leurs. Pour le St-Jean, Couillard, Larose, Rainville et Maurice Guérin ont obtenu chacun trois coups sûrs. La partie du crépuscule fut arrêtée par l'obscurité à la septième manche et à ce moment le pointage était de 0-0.

Mercredi soir, nos joueurs se déplaçaient pour aller faire face au Drummondville, et nos porte-couleurs l'emportèrent par le pointage de 8-3. Alphonse Dufort fut le lanceur gagnant, il n'alloua que quatre coups sûrs et tous ses joueurs donnèrent une brillante tenue, tant à l'offensive que sur la défensive. Alain Langlois, Roland Larose et Jean-Paul Méneau ont fourni de l'excellent travail dans les champs extérieurs pendant qu'autour des coussins rien ne traversait le mur que formait les gars de l'intérieur. René Rainville a conduit l'attaque avec ses trois coups sûrs, et Coun Couillard y est allé de Deux. Le Drummondville ne réussit à compter qu'à la fin de la septième manche. Jeudi, au Centre Sportif, ces deux mêmes équipes firent partie nulle 7-7, dans une partie qui semblait bien un second triomphe pour le St-Jean. Dans cette partie Lou Poliquin fut le grand héros du Drummondville avec un circuit alors que tous les buts étaient remplis. De nouveau Couillard fit résonner son coup de bâton et André Choquette et notre Diminutif arrêtèrent Maurice Guérin avaient deux coups sûrs à leur crédit.

Le Acton-Vale semble être la bête noire du Saint-Jean, ce club

qui occupe l'avant-dernière place du circuit donne beaucoup de fil à retordre à nos représentants qui durent batailler frénétiquement pour pouvoir diviser dimanche. Dans l'après-midi, nous subissions un revers de 5-0 alors que le lanceur Moe Sporn tenait nos frappeurs en respect n'allouant que cinq coups sûrs. Bill O'Brien a débuté au monticule pour Saint-Jean, mais dès le second engagement, dut céder sa place à Marcel David qui termina la partie avec seulement cinq coups sûrs contre lui. Les joueurs du Acton-Vale se signalèrent sur la défensive alors que trois double-jeux dans les premiers bâtons, arrêtaient la poussée des nôtres. Pour les vainqueurs, Alfie Malfara réussissaient le seul beau coup de la rencontre, soit un circuit alors qu'un coureur était sur les sentiers.

Au Centre Sportif, toutefois, nos joueurs prirent une douce revanche, en triomphant dans une joute intéressante par le compte de 3-2. Cette rencontre tint l'assistance sur un constant qui-vive et ce n'est qu'à la fin que l'on put créditer le gain. Lefty Blumette a conduit les siens au triomphe, six coups sûrs espacés furent obtenus contre lui et lui-même brilla au bâton. Marcel David fut le grand héros, alors qu'à la huitième, son deux-buts permettait à René Rainville d'aller enregistrer le point victorieux. Coun Couillard a connu une soirée parfaite au bâton pour diriger l'offensive de dix coups sûrs du club Local. Millette le troisième but des vaincus obtint deux simples.

Dimanche prochain, St-Jean recevra le Drummondville dans l'après-midi au Centre Sportif et dans la soirée nos joueurs se réplaceront pour aller disputer la seconde rencontre sous la lumière. Le Club Drummondville est maintenant pourvu d'un système électrique et les supporters du St-Jean pourront voir leurs protégés jouer sur le nouveau terrain de l'endroit qui est situé à l'entrée de la ville. Le Drummondville demeure toujours près du St-Jean dans le classement et nos Braves se devaient de revenir vainqueurs de cette longue randonnée.

PIT.

CLASSE LIGUE PROVINCIALE

	Jouée	Gagnée	Perdue	Moy.
St-Jean	26	18	8	.690
St-Hyacinthe	28	17	11	.609
Granby	34	19	15	.559
Drummondville	28	15	13	.536
Farnham	27	13	14	.482
Sherbrooke	35	16	19	.457
Acton-Vale	29	10	19	.345
Lachine	23	7	16	.304

Double défaite du Saint-Jean Jr.

La première partie se termine 3 à 1 et la deuxième 11 à 0. Marc Lemieux se signale. Marie Laforest, toujours absent.

Dans la première joute d'un programme double, nos équipiers juniors jouèrent une très belle partie, peut-être la plus belle de la saison, mais durent baisser pavillon devant le redoutable Iberville en plus de quelques erreurs coûteuses commises dans notre camp.

Maurice Dupuis du Saint-Jean, accorda 8 coups sûrs à ses rivaux tandis que René Grenier, qui lança une partie superbe, nous limita à 3 hits seulement et de la sorte, faisant mordre la poussière à 9 de nos frappeurs.

Marc Lemieux se signala ici au Centre sportif. Il fut l'un des trois qui obtinrent un hit et le sien mieux dirigé et frappé dans le moment nécessaire, fit enregistrer le premier et unique point des vaincus.

A MARIEVILLE

Après cette lutte contestée, le

club de la maison Gouin et Jacques étant très fatigué, n'était pas des plus enthousiasmés pour aller à Marieville jouer la fin d'un double, et dès les quelques manches initiales, les joueurs ennemis déclenchèrent une attaque qui devait porter le score 6 à 0 à la fin de la 5e manche.

Surprenant, de ce club, en a "surpris" plus d'un lorsqu'il est venu très près de lancer une partie sans points ni coup sûr, alors qu'à la 7ième, un hit chanceux et frappé par André Brault, vint briser la glace pour ôter à ce lanceur l'obtention d'un "no hit, no run" bien mérité.

Au milieu des hostilités, Lebeau dut céder sa place à Ariste Hébert et tous deux laissèrent gagner 12 hits pour perdre une partie très pauvre en émotions et fertile en points.

Dimanche prochain, nous visiterons Saint-Césaire, et n'ayant qu'une partie à jouer, ils tâcheront d'ajouter un triomphe additionnel à leur record qui à date n'est pas des plus rassurants ni prometteurs.

Plus que jamais nous avons be-

soin de sang nouveau dans notre organisation et nul doute que notre Laforest serait un atout des plus précieux de ce temps-ci et tout en souhaitant de bacier son affaire le plus tôt possible espérons son retour sur l'alignement d'ici au moins la fin de l'année.

TI-MACK BRAIS

Les Sports à Iberville

Le Club de Baseball Iberville obtient une victoire serrée de 3-1 sur le Saint-Jean Jr.

Deux grands rivaux étaient aux prises à la joute Iberville Saint-Jean Jr. au Centre Sportif, c'est pourquoi nous étions assurés d'un bon thrill et nous n'avons pas été déçus.

Naturellement, il y eut opposition des deux côtés mais l'artilleur René Grenier de notre club vainqueur n'a réellement été en danger qu'une seule fois et à cette occasion, il a prouvé sa valeur en s'en tirant indemne aux applaudissements de toute la foule; quoique n'obtenant que neuf retraits, il ne distribua que trois minces hits et tous ses coéquipiers jouèrent avec brio.

A l'offensive, les huit hits distribués par le lanceur Dupuis n'auraient pas suffi à nous accorder la victoire, n'eût été les erreurs coûteuses de nos adversaires. Le capitaine Noël Greendale s'assura de trois coups sûrs et Jean-Guy Choquette en obtint deux dont un magnifique trois buts. Les autres hits furent obtenus par Godin, Lacasse et Larivière.

Cette victoire nous conserve en première position de la ligue et elle est notre cinquième consécutive. Les trois dernières joutes cédulées avant le détail promettent beaucoup d'action, car nous rencontrerons les puissants clubs Marieville, St-Hyacinthe et St-Jean de nouveau. Dimanche prochain, à Marieville, nous rencontrerons notre plus solide adversaire.

Voici la moyenne au bâton de nos porte-couleurs.

	Parties jouées	Moyenne
Choquette	5	.450
Godin	7	.392.85
Greendale P.	7	.357.14
Greendale N.	5	.350
Larivière	6	.291.66
Lacasse	7	.285.50
Grenier	6	.250
Demers	7	.178.57
Raymond	5	.100
Toupin	3	.83.33
Stébanne		
Lavoie		

Le lanceur René Grenier a 79 retraits à son crédit en six joutes.

BABE.

Régates à St-Jean, dimanche, 3 août

La rivière Richelieu sera le théâtre d'un grand déploiement, dimanche le 3 août; c'est la date fixée pour les grandes Régates, organisées par la Commodore Boating & Racing Association, sous les auspices de la Chambre de Commerce des Jeunes.

Ceux qui ont assisté aux Régates de l'an dernier, les premières du genre sur notre rivière, n'ont eu qu'un avant-goût du spectacle dont ils seront témoins cette année. Le comité des Régates de la Chambre des Jeunes, que dirige M. Maurice Farand, a commencé son travail d'organisation depuis deux semaines déjà, et rien ne sera négligé pour que ces courses sur l'eau soient un grand succès. Des yachts de course les plus rapides prendront part aux courses pour des bourses importantes. Il y aura aussi épreuves pour moteurs "outboard", motogodiles, etc.

Surveillez les journaux pour connaître les détails de cet événement sportif qui fera époque chez nous.

TOUT LE MONDE se réjouit quand vous servez du café Maxwell House. Le mélange par des experts et la Torréfaction Radiante le rendent extra-savoureux — "Bon jusqu'à la Dernière Goutte!"

Soirée dansante

Vous êtes cordialement invités à vous joindre aux amis,

à la soirée-surprise
DU 12 JUILLET

à la Plage Meunier

A IBERVILLE, A 9 P.M.

Au rythme de l'ensemble DURAND

Lisez "Le Canada-Fran-

SAINT-JEAN NETTOYEURS

LEOPOLD DAY, prop.

SPECIALITE:

Nettoyage de robes et habits

29 Marchand

Saint-Jean

TEL. 4455

RES. 4354

A VOUS, MESDAMES!

M. CHARRON

Vendeur officiel de FULLER BRUSH, annonce à sa nombreuse clientèle, qu'il peut distribuer, sans aucune obligation de votre part, si vous en faites la demande,

BROSSES A LEGUMES, PEIGNES, PORTE-BALAI

S'adresser à:

26 Saint-Charles

Saint-Jean

TEL: 4077

ATTENTION - ATTENTION

L'IMPRIMERIE BONNEAU LIBRAIRE

SPECIALITES: Faire-Parts

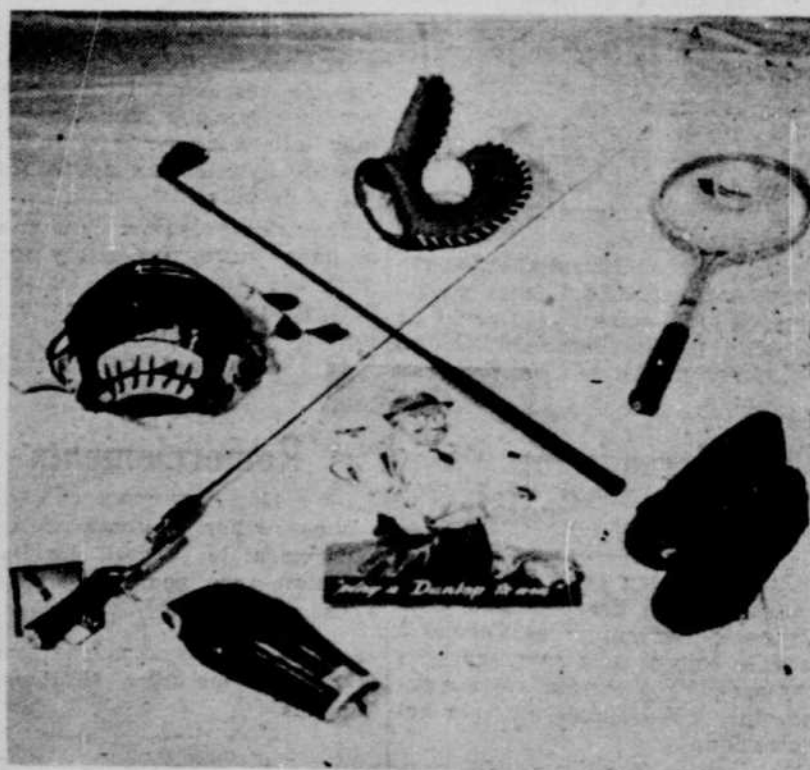
Le plus bel assortiment de bibelots

Crucifix-Viatique et Statues Religieuses
Lumineux.

Cartes de souhaits pour toutes occasions
Nouveautés en papier à lettre

TEL. 4411

26 SAINT-CHARLES



ARTICLES DE SPORT OLYMPIC

Venez voir notre bel assortiment
d'articles de sport de tous genres,

— à —

L'HOTEL RICHELIEU

Heures d'affaires:

Tous les soirs, de 7 hres à 10 hres P. M.

Samedi toute la journée.

Marcel "Tibi" Plouffe — Bob Sauvé

Avec le concours hippique de Saint-Jean, P. Q. TROPHEE J. MAURICE FARAND



Une classe qui intéressera certainement les propriétaires de chevaux de la région est celle de LIVRAISON. Elle consiste en ceci: Un cheval attelé à une voiture appropriée et devant aller au pas, au trot et reculer à la demande du juge. Le conducteur doit quitter sa voiture et durant ce temps le cheval doit demeurer immobile. Ce trophée devient la propriété du gagnant si gagné trois fois consécutives ou quatre fois en tout. En 1946, il fut gagné par Monsieur Pierre Trahan de Saint-Jean.

Nouvelles du Club Nautique

N'oubliez pas que c'est demain soir, le 11 juillet, qu'aura lieu notre danse dans la salle du club nautique. Procurez-vous vos billets aujourd'hui même, soit au magasin McNulty, 137 rue Richelieu ou à la Pharmacie Régner, 196 Richelieu, Tél. 582. Venez en foule passer une agréable soirée, à la fraîche et au son d'un bon orchestre. Les billets se vendent .50 chacun. Il y aura des prix de présence et un concours de "jitterbug".

Nous avons maintenant un professeur de nage dans la personne de Johnny O'Donnell. Etant très bon nageur, nul doute que Johnny aura de nombreux élèves. Le prix des leçons est minime. Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'office au club. Les abonnements vont bon train et le club compte déjà plus de 390 membres. Espérons que ça continuera ainsi afin d'avoir plus de concurrents lors des grandes régates annuelles, car la compétition sera

forte. Il faut absolument être membre pour avoir droit de participer aux régates, alors voyez M. Roberge, le secrétaire, au club immédiatement.

Les régates auront lieu le 2 août à 2 heures de l'après-midi. Tous ceux qui désirent y participer devront donner leur nom à l'office au club avant le 1er août. Aucune entrée ne sera acceptée après cette date.

Surveillez bien les journaux de la semaine prochaine pour le programme des courses de la journée. Les prix seront exposés dans les vitrines de la Pharmacie Régner durant la dernière semaine de juillet. Tous ceux qui détiennent les trophées REMILLARD, COTE et SABOURIN, sont priés de les rapporter soit au club ou au magasin McNulty, rue Richelieu.

Nous saluons les nombreux visiteurs passés par le club cette année avec leur yacht: le "Margot" de N. Y.; le "Merrygale" de Yarmouth, N. S.; le Roxanna II de Greenville, N. H.; "Autopsie" de Montréal, le "Sorcier" de Montréal; le "Sterling" de Metuchan, N. J., et autres de Johnstone, N. Y., Elizabethport, N. J., et Albany, N. Y.

Nous remercions M. Lajoie, propriétaire du "Sorcier" qui tous les dimanches en profite pour faire une excursion en haut de la rivière, amenant avec lui une cinquantaine de membres chaque fois. C'est un beau geste, grandement apprécié par la direction.

C'est tout pour cette semaine, ne manquez pas de lire les journaux pour les nouvelles et les nombreuses activités du Club Nautique.

Maurice REGNIER.

Félicitations à la Southern C. P.

Récemment la "Public Utilities Adv. Ass. division de la Fédération des Annonceurs américains, à sa réunion annuelle tenue en juin, à Detroit Michigan, décernait à la Southern Canada Power, une mention honorable pour le meilleur texte fourni dans le rapport aux actionnaires. Comme les concurrents se chiffraient à plus d'une centaine, le succès de cette importante compagnie est encore plus grand.

Nous offrons aux autorités qui dirigent cette firme importante, nos sincères félicitations et c'est avec fierté que nous signalons au public que la S. C. P. se classe parmi nos meilleurs annonceurs, tant au point de vue de la régularité qu'à celui de la rédaction de leurs annonces, qui assure nous n'en doutons pas, le succès qui caractérise sa marche vers le progrès toujours grandissant.

Lire sport en pages 10 et 11

FORTIN BICYCLE SHOP

RAOUL FORTIN, Prop.

Spécialité: LOUAGE DE BICYCLES

Vente de bicycles et d'accessoires
Peinture et réparation de bicycles de tous genres.

Vente et réparation de petites voitures

GARAGE FORTIN

341A RUE MERCIER

TEL. 4622

SAINT-JEAN

A VENDRE

CAMION CHEVROLET PENNELL
1938

en bonne condition.

S'adresser par Tél. à 3680

"Gaieté Française"

E. WAGNART

La plus belle place du Richelieu, avec sa piscine, ses gazons ombragés, ses chambres, son service de restaurant, ses cha-loupes à louer, son audiophone, une courtoisie bien Française.

ORGANISATEURS DE PIQUE-NIQUES

Rappelez-vous qu'il n'est pas nécessaire de parcourir de longues distances, pour trouver le confort et la beauté du site que vous avez à 1 mille au sud de Saint-Jean. Rive gauche du Richelieu.

"Profitez des beaux jours — Ils sont si courts"

Rang Richelieu

Tél. 2234

CINEMA

AUJOURD'HUI A SAMEDI



CARA WILLIAMS • ARTHUR KENNEDY • SAM LEVENE
Directed by ELIA KAZAN • Produced by LOUIS de ROCHEMONT
Screen Play by Richard Murphy • Based Upon an Article by Anthony Abbot, Published in The Reader's Digest

— AUSSI —

VIOLENCE

CARTIER

DIM - LUN - MAR. - 13-14-15 JUILLET

VOYEZ-LES
Ensemble!

EDMOND
DANTÈS

et
LE CHÂTIMENT
Les 2 ÉPISODES de
Le Comte de
MONTE-CRISTO
OVERC
PIERRE RICHARD-WILLM ★

Commençant mercredi, le 16 juillet

"IT ALL CAME TRUE PRIDE OF THE
BLUE GRASS"

MON TRACTEUR FERA
PLUS DE TRAVAIL-AVEC
MOINS D'ESSENCE?



Oui, Monsieur, grâce à la
"SOLUTION 100" de
GOOD YEAR

Les pneus de tracteurs et de machines agricoles qui sont remplis et rendus plus lourds selon la nouvelle méthode de gonflage 100% liquide de Goodyear—"Solution 100"—s'agrippent mieux au sol, glissent moins, donnent plus de traction à la barre d'attelage et s'usent moins vite. Économisez de l'argent en nous laissant remplir vos pneus aujourd'hui.



VOTRE MARCHAND

GOOD YEAR

GEORGES RAINVILLE

TEL. 2546 IBERVILLE
ATELIER DE REPARATION
Agent Massey-Harris
Nous avons en main "Rim", jante de toutes grandeurs pour tracteurs de ferme.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Arsène Senécal, en visite chez M. et Mme Arthur Landry, de Granby, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Marie-Jeanne Adam et son ami, M. Gérard Labelle, de Rimouski, étaient de passage à Saint-Lambert, ces jours derniers.

—Mlle Eva Tessier, ex-opératrice en charge du Bell Telephone et Mlle Labrecque, de Saint-Lambert, passent quelques semaines de vacances à Notre-Dame du Portage.

—M. et Mme Paul Campbell, leurs fils jumeaux, Raymond et Roger, leur fille Claire, M. et Mme Lachapelle, de Hartford, Conn., ont passé la fin de semaine dernière, dans un chalet sur les bords du Richelieu.

—M. et Mme Emery Adam, M. Charles Adam et son fils, Charles, de Hartford, Conn., en visite chez Mme Vve Arthur Sylvestre, ces jours derniers.

—M. et Mme C. Meyers, de Montréal, passent une huitaine chez leur frère et belle-soeur, M. et Mme R. Worthington, de la rue Bouthillier.

—Mlles Bernadette et Agathe Senécal, rendaient visite à leur soeur (Cécile), Soeur Saint-Arsène, des religieuses de la Présentation de Marie, de Farnham, la semaine dernière.

—Mlle Emeline Loranger, de Longueuil, en visite chez le Dr et Mme Aimé Perrier, dimanche dernier.

—MM. et Mmes Ernest Dion, de New-Bedford, Mass.; Charles Vachon, et leurs filles, Marie-Thérèse et Eléonore, de Patterson, N. J.; M. J. A. E. Dion, de Montréal, en fin de semaine chez M. et Mme Donat Galipeau.

—M. et Mme Arthur Habel, leur fille, Denise, de Fortierville; M. et Mme Herménégilde Auger, de Montréal; M. Louis Champigny, de Schenectady, N. Y.; M. Théodule Chartrand, Mme Eugène Fournier, Mme Arthur Robert, tous de Saint-Hyacinthe, étaient parmi nous, samedi dernier, à l'occasion du mariage Charest-Gosselin.

—Mlle Suzanne Gaudreau, du Salon FAVORI, passe une semaine de vacances, à Saint-Sauveur des Monts.

—M. Fernand Boisvert, M. Raymond Allard, M. Raymond Courchesne, M. et Mme Joseph Gladu, leur fille, Yvette, de Manchester, N. H., en visite chez M. et Mme Georges Côté, ces jours derniers.

—M. et Mme Pierre Lasnier, M. et Mme Isidore Lasnier, et M. et Mme Emile Pélouquin, de cette ville, ont visité dimanche dernier, des parents à Frelighsburg et à Enosburg Falls.

—M. et Mme Ives Perrier et leur fils, Yvon, passent la belle saison à la Baie Missisquoi.

—Dimanche dernier, sur invitation, M. Egide Olin se rendait au monastère des Franciscains de Marie, à Sorel, où il visitait son ami d'enfance, le Frère Jean Moreau.

—Mme Mastai Grégoire, de cette ville, était de passage à Montréal, chez sa soeur, Mme Joseph Lambert, au cours de la semaine dernière.

—Mlle Janine Lambert, de Montréal, était de passage en fin de semaine, chez M. et Mme Mastai Grégoire.

—Mme Félix Fortin et sa jeune fille, Mlle Huguette, en visite chez des parents, à Montréal, au début de la semaine dernière.

—M. et Mme Eugène Lasnier, le docteur et Mme Roger Poirier; le dentiste et Mme Aimé Caza; le dentiste et Mme André McNeil, passent une huitaine au Lac des Cordes, à quelques milles plus haut que Mont Laurier.

—Mme Donat Bilodeau, de cette ville, accompagnée de sa mère, Mme Arsène Gosselin, de Beauceville, sont de retour d'une promenade à New-York, chez leurs fille et soeurs.

—M. et Mme Lionel Nolin sont revenus d'un séjour à Old Orchard, Me.

—M. et Mme John Choquette (Martha Allard), de North Adams, Mass., sont en visite chez leurs nombreux parents de cette ville et d'Iberville.

—M. Gaston Houle, de Montréal, passe quelques jours de congé chez son frère, M. Maurice Houle, de

cette ville.

—M. et Mme Armand Bouchard, de Mystic; M. Roméo Bouchard, de Notre-Dame de Grâce, à Montréal, ont visité dimanche, M. Raoul Bouchard, à l'Hôpital St-Jean; Mme Raoul Bouchard, de la rue Jacques-Cartier et M. et Mme J. A. Paquette, de la rue Champlain.

—M. et Mme J. A. Paquette ont rendu visite à M. et Mme René Paquette, de Sherbrooke, ces jours derniers.

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 28 juin, a été baptisée Marie-Diana-Solange, enfant de M. Ernest Barsalou et de Diana Tremblay. Le parrain a été M. Alcide Bisailon et la marraine Diana Tremblay, oncle et tante.

A la cathédrale, le 29 juin, a été baptisé Joseph-Mario-Aurice, enfant de M. Paul-E. Gougeon et de feu Marie-Ange Poudrette. Le parrain a été M. Aurice Poudrette et la marraine Noëlla Thérberge.

A la cathédrale, le 29 juin, a été baptisée Marie - Béatrice - Lucie-Francine, enfant de M. Raynald Parent et de Marie-Luce Daoust. Le parrain a été M. Wilfrid Daoust et la marraine Béatrice Lauzon, grands-parents.

A la cathédrale, le 29 juin, a été baptisée Marie-Jeanne-Alice-Micheline, enfant de M. Albert Larose et de Eulalie Forget. Le parrain a été M. Emmanuel Larose et la marraine Alice Roberge, oncle et tante.

A la cathédrale, le 29 juin, a été baptisé Joseph-Stanislas-Pierre, enfant de M. Arthur Gordon et de Georgette Cadieux. Le parrain a été M. Stanislas Cadieux et la marraine Eva Massé.

A la cathédrale, le 29 juin, a été baptisé Joseph-Arthur-Jacques-Fernand, enfant de M. Jacques Dubois et de Aline Durand. Le parrain a été M. Arthur Dubois et la marraine Régina Primeau, grands-parents.

A Saint-Edmond, le 2 juillet, a été baptisé Joseph-Roger-Richard, enfant de Roger Bouchard, ouvrier et de Jane Welsh. Le parrain a été M. Oliva Lamoureux et la marraine Gertrude Trahan, son épouse, d'Iberville.

A Saint-Edmond, le 1er juin, a été baptisé Joseph-Robert-Michel-Roland, né le 31 mai, enfant de M. Roland Choquette et de Juliette Laurin. Le parrain a été M. Georges Choquette et la marraine Antoinette Gosselin, son épouse.

A Saint-Edmond, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Roger-Yvon, né le 29 juin, enfant de M. Emile Leclerc, ouvrier et de Yvette Ducharme. Le parrain a été M. Roger Ducharme et la marraine Juliette Gagnon, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

A la cathédrale, le 3 juillet, a été baptisé Joseph-Alain-Claude, né le 6 courant, enfant de M. Lucien Roy et de Juliette Houle, de Farnham. Le parrain a été M. Joseph Roy et la marraine Léa Dupuis, grands-parents du bébé. Porteuse: Mlle Rhéa Roy, tante de l'enfant.

A la cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie-Aline-Claudette, née le 6 courant, enfant de M. Lucien Roy et de Juliette Houle, de Farnham. Le parrain a été M. Siméas Houle et la marraine, Blanche Robert, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Jeanne d'Arc Houle, tante du bébé.

A la cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Philippe-Edward, né le 2 juillet, enfant de M. Gérard Cuillerier et Gwendolynne Martin. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme J. Vallée. Porteuse: Mme Kay, tous amis de la famille.

A la cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie-Madeleine-Denise-Albina, née le 30 juin, enfant de M. Roland Granger et de Rosa Trahan. Le parrain a été M. Arthur Trahan et la marraine Albina Girard, son épouse, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Joseph Granger, cousine du bébé.

A la cathédrale, le 6 juillet, a été baptisée Marie-Diane, née le 3 juillet, enfant de M. Albert Pronovost et de Laurence Bienvenue, de Farnham. Le parrain a été M. Rosaire Bienvenue et la marraine Aline Desnoyers, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse:

Mme Régina Rogers, grand'tante du bébé.

A la cathédrale, le 6 juillet, a été baptisé Joseph-Omer-René-Michel, né le 2 juillet, enfant de M. Fernand Paquette et de Léona St-Pierre, de Farnham. Le parrain a été M. Omer Bernier et la marraine Rose St-Pierre, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Roland Ledoux, tante de l'enfant.

MARIAGES

LAMOUREUX - CHARBONNEAU

En l'église cathédrale, le 24 juin, a été célébré le mariage de M. Marcel Lamoureux, médecin-chirurgien, fils de feu Lucien Lamoureux et de feu Elise Desranleau, à Mlle Thérèse Charbonneau, fille de M. Euclide Charbonneau et de Alice Girardin. Les témoins ont été MM. Médard Lamoureux et Euclide Charbonneau.

TOUGAS - LABRECQUE

En l'église cathédrale, le 28 juin, a été célébré le mariage de M. Roger Tougas, fils de feu Hornidas Tougas et de Déla Samson, à Mlle Claire Labrecque, fille de M. Raoul Labrecque et de Anna Jetté. Les témoins ont été MM. Ernest Tougas et Raoul Labrecque.

CHAREST-GOSSELIN

Samedi dernier, en l'église cathédrale, M. l'abbé Provencal bénissait le mariage de M. Jacques Charest, fils de M. et Mme Alcide Charest, à Mlle Murielle Gosselin, fille de M. Armand Gosselin, comptable à la maison Jean-Paul Trahan et de Noëlla Habel, décédée. Les mariés avaient pour témoin, leur père respectif. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Salon Rose de l'Hôtel National, puis le nouveau couple partit en voyage à Springfield, Mass. Nos meilleurs vœux leur sont acquis.

Saint-Pierre-Martel

Samedi dernier, en l'église cathédrale, M. le chanoine Charbonneau, curé, bénissait le mariage de M. Maurice Saint-Pierre, fils de M. et Mme Alphonse Saint-Pierre, avec Mlle Pauline Martel, fille de M. et Mme Emile Martel, tous de cette ville. Les mariés avaient pour témoin, leur père respectif.

A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel de Ville à Iberville, puis l'heureux couple partit en voyage à New-York. Nos vœux de bonheur leur sont acquis.

GIBEAU-PIGEON

Samedi dernier, en l'église cathédrale, M. l'abbé Yves Tremblay, bénissait le mariage de Mlle Georgette Gibeau, fille de M. Isidore Gibeau et de Pélégie Thibert, décédée, avec M. Robert Pigeon, fils de M. et Mme Isidore Pigeon. M. Gibeau servait de témoin à sa fille, tandis que M. Thimineur agissait de même pour le marié. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Hôtel Normandie, puis le nouveau couple partit en voyage à Notre-Dame du Cap. Nos vœux de bonheur les accompagnent.

ALEXANDRE - VINCELETTE

Samedi dernier, en l'église cathédrale, était célébré le mariage de Mlle Madeleine Alexandre, fille de M. Alfred Alexandre et de Anna Roy, avec M. Emmanuel Vincelette, fils de feu Emmanuel Vincelette et de Cora Benoit. M. Alexandre servait de témoin à sa fille, l'épouse, tandis que M. Frédéric Vincelette agissait de même pour son frère, le marié.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception au Chalet des Raquetteurs, puis le nouveau couple partit en voyage à La Sapinière, de Val David, accompagné des meilleurs vœux de leurs nombreux parents et amis; nous y joignons les nôtres.

GALISPEAU-PELLETIER

Lundi, le 7 juillet, en la chapelle de l'Evêché, Son Excellence Mgr A. Forget, bénissait le mariage de M. Stanley Galipeau, restaurateur, de Val d'Or, fils de M. Henri Galipeau, décédé et de Déla Roussel, avec Mlle Lucienne Pelletier, fille de M. Pelletier, décédé, et de Mme R. Pelletier, de Marieville. M. Victor Galipeau servait de témoin à son frère, l'époux, tandis que M. René Pelletier, de Montréal, agissait de même pour sa soeur l'épouse. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club de Golf, puis le nouveau couple s'embarqua

pour Val d'Or.

Nos meilleurs vœux de bonheur leur sont acquis.

Prince Rupert, en Colombie Britannique, l'un des deux terminus du

Canadien National sur la côte du Pacifique, est à 40 milles de l'extrémité sud de la Péninsule de l'Alaska. Il est, de tous les ports canadiens et américains, celui qui est le plus près de l'Orient.

ATTENTION

M. J. L. PINSONNAULT,
PHOTOGRAPHE,

avise sa clientèle et le public en général, que le studio sera fermé tous les dimanches, à midi durant

JUILLET et AOUT

GRANDE VENTE DE CHAPEAUX

pour une semaine seulement

— au —

Salon de Modes de
Mlle JACQUELINE RAMEAU

Véritable paille de Milan, bakou, saturne, matéore,

Chapeaux de crin, dentelle.

Régulier \$7.95 à \$25.00

Réduits à 1/2 prix

pour faire place à la marchandise d'automne



Sortez et jouez

au Soleil

mais jouez avec sûreté en employant la
fameuse préparation ELIZABETH ARDEN

qui aide à filtrer les rayons de soleil en éliminant le danger des brûlures; obtenez la fameuse teinte ambrée, facilement, naturellement, sans douleur, et en gardant votre peau douce et lisse. HUILE SUNTAN "ARDENIA" pour une teinte ambrée, naturelle; elle laisse pénétrer le soleil, mais conserve votre peau souple et soyeuse. Ne colle pas. Deux nuances, miel et café. 2 oz. \$1.00 — 4 oz. \$1.50

CREME "ARDENIA" A L'EPREUVE
DU SOLEIL, limite la teinte au degré voulu, disparaît sur la peau \$1.25

CREME "ARDENIA" 8 HEURES, pour adoucir et rafraîchir votre peau et vos lèvres après vous être exposée au soleil imprudemment. Excellent pour les cheveux et le cuir chevelu, trop sec

\$1.75 et \$3.00

GELEE-SOLEIL "ARDENIA", protège la peau contre les rayons du soleil, aide à griller naturellement, donne un fini exquis au maquillage, conserve la peau souple. \$1.65 et 65c



Dépositaire:

LA PHARMACIE
ARMAND BOURGEOIS

Coin St-Jacques et Champlain

Tél. 2106

Feu Mme Art. Vivier

Vendredi le 4 courant est décédée à l'Hôpital St-Jean, Mme Arthur Vivier née Lucille Balthazar, âgée de 26 ans 6 mois; outre son époux, la défunte laisse dans le deuil 1 fils, Jean, âgé de 5 ans seulement, son père, M. Sinaï Balthazar; deux frères Roméo et Gérard d'Iberville; 5 soeurs: (Liliane) Mme Henri Bertrand; (Léona) Mme Guy Trahan; (Marguerite) Mme Roland Thuot; (Madeleine) Mme Marcel Girouard et Mlle Eva du toit paternel, toutes d'Iberville; ses beaux-frères et belles-soeurs, cousins et cousines.

Ses funérailles ont eu lieu lundi, le 7 juillet à 9 heures en l'église St-Luc et elle fut inhumée dans le cimetière d'Iberville, terrain de la famille.

Nos sincères condoléances à la famille.

Feu Mme Eugène Brouillette

Le 1er juillet, eurent lieu les funérailles de Mme A. Brouillette. M. l'abbé Jean-Louis Yelle, vicaire, fit la levée du corps et chanta le service. Les porteurs étaient 4 beaux-frères, MM. Egide Grégoire, Nicholas Walsh, Alcide Clouâtre, Cyrille Surprenant et 2 neveux, Wilfrid Grégoire et Fred Lachance.

A l'occasion de la mort de Mme Eugène Brouillette, la famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, dont le manque d'espace nous empêche de publier la liste au complet; en voici quelques-unes:

Messes: Mme J. L. Bisson, Mme R. Carrier, M. J. M. O'Donnell, M. Y. W. Walsh, M. et Mme Egide Grégoire, M. et Mme Léo Grenier, M. et Mme Clément Landry, M. et Mme Georges McDonald, famille Alfred Lachance, M. et Mme Wilfrid Grégoire, M. et Mme F. R. Lefebvre.

Fleurs: Mme Alphonse Raymond.
Sympathies: Employés du Dept No 1 des Singer, M. et Mme J. Grenier, M. et Mme Alexandre Lanciault, M. et Mme Roméo Yelle, M. et Mme E. Dulude, M. Samuel Lapalme, M. S. Troche, M. et Mme Léon Champagne, M. et Mme Orlas Roy, M. et Mme Marcel Guertin, M. et Mme Paul Lamarche, M. et Mme Edmond Trahan, Mlle Thérèse Lebrun, M. Isaïe Benoit, M. et Mme L-Omer Perrier, M. et Mme Jean Baril, M. et Mme H. Lauzon, famille Louis Poulin, M. et Mme Armand Tremblay, Mlle Simone L'Heureux, Mme Fabien Monette, famille Léo Power, M. et Mme Henri Rodin, M. et Mme Paul Gravel, Mlle Lucette Brosseau, Mlle Jeanne Longtin, Mlle Lucienne Dorais, M. et Mme Georges Clouâtre, M. Hermas Degongre, M. Cyrille Surprenant, M. F. Lachance, M. et Mme Philodore Dextraze, M. Oliva Morin, Mme J. Hébert, M. Rosaire Ouellette, M. Henri Beaudry, M. et Mme Jean-Paul Savoie, M. et Mme Albini Quintal, M. et Mme Jean-Paul Rancourt, M. et Mme Gérard Milette, famille Arthur Surprenant, Mme Victor Goyette, M. et Mme Yvan Archambault, M. Alfred Racine et plusieurs autres.

Les membres de la famille Eugène Brouillette, sensibles à toutes les marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Feu Mme Eustache Dépelteau

Le 25 juin, après quelques semaines de maladie, est décédée Mme Eustache Dépelteau, âgée de 85 ans et 3 mois. Son époux l'avait précédée dans la tombe, il y a quatre ans et demi. Feu Mme Dépelteau, laisse dans le deuil, trois filles: (Elisabeth) Mme Nepoléon Marchand, Yvonne Dépelteau et Marguerite Larocque, fille et nièce adoptive, deux fils: Pierre, de Drummondville et Armand, de Bedford; un frère, Arthias, de New-Bedford, Mass; deux bruns: Mmes Pierre et Armand Dépelteau; un gendre: M. Nepoléon Marchand; quatre belles-soeurs: Mmes Henri Langlois et Joseph Dé-

pelteau, de St-Jean; Arthur et Herma Langlois, de New-Bedford, Mass.; deux beaux-frères MM. Joseph Dépelteau, de St-Jean et Charles Dépelteau, de Ste-Rose de Laval; quinze petits-enfants: Mmes Guy Goyette, Claire, Gérard, Maurice, Marcel, Grégoire, André, Guy, Denis Marchand; Jeannine, Yolande, Mireille, Lisette, Claude et Jacques Dépelteau; six arrière petits-enfants et un grand nombre de neveux et nièces.

Nous réitérons nos sympathies à la famille.

MARQUES DE SYMPATHIES

(Suite de la page 12)

Mmes Emile Jarry, D. Boudreau, Famille Oscar Larivière, MM. et Mmes Fernand Goyette, O. H. Lavoie, Gérard Marchand, J.-A. Daunais, Gérard Lavoie, Marchand et Thuot, M. Jacques Brosseau, M. et Mme Roméo Balthazar, Famille E. Rousseau, M. et Mme Eugène Chapat, Famille Delphis Bousquet, MM. J.-Paul Tremblay, Joffre Hébert, Georges Fontaine, Arthur Boulanger, L. J. Manny, Oscar Surprenant, Gérard Bisson, Famille Adhémar Brosseau, M. et Mme Roger Lussier, Georges Choinière, Famille Léo Dugas, MM. et Mmes Jean Bouchard, Jean-Louis Délices, Famille Almonza Ménard, MM. et Mmes Romuald Lacroix, Guy Trahan, Lucien Thuot, R. Guillet, N. P. Familles Eugène Robert, Jean-Paul Robert, Cyrille Granger, MM. et Mmes René Charbonneau, Elise Chicoline, Nazaire Larivière, MM. et Mmes Charles Laroche, Adélard Poulin, J. V. P. Bouchard, Oscar Fontaine, Famille Johnny Goyette, M. et Mme Henri Bertrand, Mlle Cécile Houle, Famille André Godere, Mme P. Morin et Lilliane Morin, Famille Alphonse Brassard, M. et Mme René Trahan, Mlle Madeleine Rénier, Mme Hercule Balthazar, MM. et Mmes Maurice Desnoyers, J. Collard, Alfred Lussier, M. Racette, Mme Josaphat Laporte, M. et Mme Orlas Blais, Mme Louisa Vallée et famille, Mme Jean Roberge, MM. et Mmes Georges Farrar, Jean Boivin, Madeleine et Geneviève St-Germain, Familles Richard et Desnoyers, MM. et Mmes Charles Daneau, Irenée Lachance, Ulric Phaneuf, Mlle J. Rénier, MM. et Mmes Albert Alexandre, Armand Larivière, Edgar Jeanson, Antoine Bourassa, Tessier, Antoine St-Amand, Famille W. Goyette, M. Hubert Chamberland, MM. et Mmes Georges Roy, Frank Kelly, Thimothée Bienvenue, Georges Lasnier, Alphonse Gamache, Eugène Bérard, Lucienne et Aline Bessette, Mme Vve Ernest Perron, Mme Jos.-E. Meunier et ses enfants, MM. et Mmes Jos. Dubuc, Conrad Dion, J.-Armand Leblanc, A. T. Dion, Personnel de la Pharmacie Gareau, M. et Mme R. Huard, Famille Jos. Lavoie, MM. et Mmes Frank Daneau, Oscar Joubert, René Trudeau, M. Arthur Therrien, MM. et Mmes Donatien Senésac, Julien Mallette, M. Hervé Jacques, M. et Mme J.-E. Thuot, M. S. Troché, M. et Mme Jean Sagala, Mlle Béatrice Frégeau, MM. et Mmes Albert Gladu, Georges Lemay, J.-René Trudeau, Oscar Thuot, Gérard Giroux, Jean Courtemanche, Maison Payette et Fils, MM. et Mmes Gaston Samoisette, Aurore Vallée, Ovide Vallée, Mlle Marie-Ange Daneau, Famille Henri Payette, O. Langlois et Cie., MM. et Mmes Romuald Pepin, J. P. Richard, Thérèse Choquette et Marcel Desnoyers, MM. et Mmes G. Troché, Gaston Lussier, Henri Desnoyers, Roy et Richard Engr., M. et Mme Philippe Fauvel, Ernest Vallée, Mlle Ghislaine Meunier, Cécile Brouillard, Gisèle Meunier, Claire Meunier, Marcel Meunier, Jacqueline Meunier, René Bastien, Mme Graziella Lamoureux, Gisèle Quintin, Lise Charbonneau, Thérèse Davies, Lise Jetté, MM. et Mmes E. Fauteux, Armand Jetté, Mme A. Bélanger, M. et Mme Walter Lupien, Mlle Marguerite Lupien, M. Adélard Lussier, MM. et Mmes Achille Vivier, John Barry, Mme Théodore Goyette, Denise Larivière, Georges Boutin, Emma Benoit, Lucette Joubert, Lucille Leduc, Nicole Fortin, Jeannine Leduc, Louise Richard, Mme M. Rochette, Maurice Demers, Albert Bédard, Orlas Thérèse, M. et Mme Omer Petit, Claudette Surprenant, Jean Boivin, Thérèse Chicoline, M. Ar-

thur Loranger, Arthur Lussier, Gisèle Ménard, Irène Surprenant M. et Mme Chs.-Henri Goyette.

N.-D. de Stanbridge

Mlle Antoinette Desranleau, des Etats-Unis, en promenade chez ses parents, accompagnée de ses cousins.

—Mlle Lucie Gosselin de Montréal chez son père M. E. Gosselin, dimanche dernier.

—Mlle Annette Hébert, institutrice, de Montréal, passe ses vacances chez M. H. Hébert, son père.

—Ont obtenu avec succès leur certificat de 9ième année: Mlles Rita Nolin et Jeannine Laroche.

—Dans la 11ème année, Mlles Estelle Jetté, Jacqueline Despatie, MM. Damien Brals, Bernard Laroche, Gilles Dussault, Gaëtan Gailpeau, Denis Girard, Maurice Cadieux, Léo Laroche.

Félicitations à tous ces élèves ainsi qu'à leurs dévouées institutrices. —M. le Curé A. Dupuis est parti dans le Nord, pour quelques jours de repos. Il a pour remplaçant M. l'abbé Bernard Courville, dont chacun connaît l'entier dévouement.

—M. et Mme Gerald Dussault et leurs enfants, à St-Paul, dernièrement.

—Plusieurs membres de la J. A. C. sont allés à Trois-Rivières, pour participer au Congrès de J. A. C. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

—M. et Mme Gabriel Racine (Lucille Clouâtre) et M. et Mme Adrien Messier sont revenus de leur voyage de noces. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

—M. Wilfrid Bouchard, de Saint-Jean, visita plusieurs de ses amis, dernièrement.

—M. Gauvin, de Montréal, en visite dans notre paroisse, ces jours derniers.

—Nos félicitations à M. et Mme Gérard Dupuis qui ont enrichi leur foyer d'une fille dont les prénoms sont: Marie-Monique.

—Mlle Agathe Gailpeau de Saint-Ignace, en visite chez sa tante, Mlle Julia Weir, pour quelques jours.

—MM. Jos. Gailpeau et son garçon, René, de Woonsocket, M. et Mme Jos. Molleur, de Bedford, ainsi que M. et Mme Albert Santerre, leurs enfants, de Farham et Louis-Philippe Laroche, de St-Jean, en visite chez M. Geo. Laroche, dernièrement.

Traitement NOUVEAU!
Soulagement RAPIDE!

FIÈVRE DES FOINS

Prenez un ou deux Allergi-tabs et le malade disparaît! Les symptômes disparaissent! Un traitement simple et efficace au moyen de comprimés contenant un vaccin de jacobée et d'autres poisons causant la fièvre des foins — plus la vitamine C. Aux pharmacies.

ALLERGI-TABS

PHARMACIE SAGALA
122 St-Jacques - Saint-Jean



Douleurs rhumatismales!
Brûlements d'estomac!
Mauvaise digestion!
Faiblesse générale!
Maladie du foie!
Constipation!
Prenez ANDAL
• Tonique et purificateur du Sang par excellence.
Demandez à vos amis qui l'ont déjà essayé!
Produits Andal Ent's.
ST-ROMUALD, P. Qué.
Rep. Mlle Roba Chevalier
21, 10ème Ave., Iberville
181 Rue Collin, St-Jean

L'EAU EN VIENT À LA BOUCHE quand l'arome du Maxwell emplit l'air. La **Torréfaction Radiante** développe toute la saveur de ce merveilleux mélange de cafés.

Centenaire du Pensionnat de Saint-Jean

L'automne 1947 marquera pour le Pensionnat de Saint-Jean, un Jubilé remarquable. Nous célébrerons par des fêtes magnifiques, le 4, le 5 et le 6 octobre prochain, le Centenaire du cher Vieux Couvent, dirigé par les Soeurs de la Congrégation de Notre-Dame.

Cet anniversaire réunira, pour des célébrations solennelles, toutes les anciennes élèves de cette Institution qui sont priées de nous envoyer leur adresse ainsi que celles de leurs compagnes qui n'auraient pas l'avantage de prendre connaissance de cette invitation.

Adresser toute communication à:

**COMITE DU CENTENAIRE,
PENSIONNAT DE SAINT-JEAN,
224, RUE LAURIER,
SAINT-JEAN-DE-QUEBEC.**

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

AUREL CLERMONT

ENTREPRENEUR-PEINTRE

190 MERCIER

TEL. 3914

SAINT-JEAN

Pour vos travaux de peinture, consultez un peintre d'expérience.

Peinture - Tapissage - Imitation

Consultez nos prix.

CHEZ...

Mme G. LECONTE

210 Frontenac

(Coin Cousin)

Tél. 3670

Vous trouverez, Mesdames.

UN ASSORTIMENT DE SPUN, CREPE IMPRIME, FIL ET COTON POUR ROBES, CORDUROY IMPORTE, DANS TOUTES LES TEINTES, FLANNELLETTE BLANCHE, COUVERTURES DE TOUTES SORTES, DOUILLETTE DE SOIE, COUVRE-LIT EN CHENILLE, EN COTON, DRAPS ET TAIES D'OREILLERS, COTON JAUNE et BLANCHI, TOILE CIREE, SOUS-VETEMENTS POUR DAMES, HOMMES ET GARÇONS, PANTALONS DE TOILE POUR GARÇONS, COSTUMES DE BAIN POUR HOMMES ET GARÇONS, BAS COURTS POUR TOUS, BAS DE SOIE, DE CREPE, DE NYLON, ASSORTIMENT DE RIDEAUX, MARQUISETTE DE COTON, SOIE et NYLON, TRES JOLIES NAPPES IMPRIMEES DE TOUTES SORTES.

ENEZ CHOISIR ET ECONOMISER.

— A —

210 Frontenac,

Saint-Jean

Bienvenue à toutes!

TRES IMPORTANT

POUR SERVICE D'AMBULANCE

après les heures de fermeture de magasin, appelez:

à Saint-Jean

à Iberville

J. M. LESIEUR

EDGAR LESIEUR

Tél: 2262

Tél: 4430

165 rue Longueuil

50, 1ère Ave.

Coin St-Georges

Tous les appels du soir et de nuit doivent se faire aux adresses ci-dessus.

SERVICE PROMPT ET COURTOIS PAR DES AMBULANCIERS EXPERIMENTES.

LESIEUR & FRERE

169 Richelieu,

Saint-Jean, Qué.

Sien prier pour mieux vivre

Le Coin Liturgique

11 juillet. — Vendredi. — **Saint Pie Ier.** — Ornaments rouges.)

Le premier pape de ce nom, saint Pie Ier, succéda à saint Hygin sur le trône pontifical, en l'an 142. Comme tous les papes de cette époque, il eut à affronter le martyre. C'est après huit ans de pontificat, soit en l'an 150, qu'il fit le sacrifice de sa vie.

12 juillet. — Samedi. — **Saint Jean Gualbert.** — (Ornements blancs.)

Né en Florence, ville d'Italie, il fonda un ordre monastique, apparenté aux Bénédictins, s'appliquant au cours de sa vie à la pratique du renoncement à soi-même. Il mourut, à un âge assez avancé, en l'an 1073.

13 juillet. — 7^e DIMANCHE APRES LA PENTECOTE. — Ornaments verts.)

A signaler, à l'Evangile de la messe d'aujourd'hui, cette grande leçon de l'inutilité de la foi sans les œuvres. Pour l'illustrer, le Maître rappelle qu'on reconnaît l'arbre à ses fruits. Et il termine en disant: — "Ce ne sont pas tous ceux qui me disent: Seigneur, Seigneur, qui entreront dans le royaume des cieux; mais celui qui fait la volonté de mon Père, qui est dans les cieux, celui-là entrera

dans le royaume des cieux".

14 juillet. — Lundi. — **Saint Bonaventure.** — (Ornements blancs.)

Entré chez les Franciscains, dont il devait devenir, plus tard, général, saint Bonaventure se fit particulièrement remarquer par l'étendue de son savoir théologique. Elu cardinal, il mourut en l'an 1274, au cours du concile de Lyon, où il avait brillé par ses exposés de la foi.

15 juillet. — Mardi. — **Saint Henri.** — (Ornements blancs.)

Il s'agit d'Henri II, roi de Bavière, et surnommé "le Pieux". Devenu monarque d'Allemagne, puis chef du saint Empire romain, il épousa sainte Cunégonde, avec qui il observa le vœu de virginité. Il mourut en l'an 1024.

16 juillet. — Mercredi. — **Notre-Dame du Mont Carmel.** — (Ornements blancs.)

Cette fête commémore une apparition qu'aurait eue, le 16 juillet 1251, saint Simon Stock, au cours de laquelle Marie lui aurait remis l'habit du Carmel.

17 juillet. — Jeudi. — **Saint Alexis.** — (Ornements blancs.)

Saint Alexis est resté un mo-

dèle légendaire d'esprit de renoncement. Fils du sénateur romain Euphémien, il renonça à ses richesses, et quitta sa famille, pour vivre de mendicité.

Ecole de formation Sociale

C'est le 18 juillet prochain que s'ouvre à la Villa la Broquerie, l'Ecole de formation sociale organisée chaque année, depuis 1932 par l'Ecole Sociale Populaire. Cette initiative a pour but d'étudier l'enseignement de l'Eglise sur les problèmes sociaux qui se posent actuellement dans notre pays, de préparer par une série de cours et d'exercices variés des hommes qui, imprégnés de cette doctrine, s'efforceront de la faire pénétrer dans leurs divers milieux agricoles, ouvriers, bourgeois, afin d'y établir les bases d'un monde meilleur, d'un ordre social vraiment chrétien. Frères et laïcs sont admis à cette école. On est prié de s'adresser pour les inscriptions et tout autre renseignement au secrétariat de l'E. S. P., 1961, rue Rachel Est, Montréal.

Aux Tertiaires de Saint-François

Il y aura Pèlerinage à la Chapelle de la Réparation, à Montréal, le 10 Août. Cette manifestation religieuse sera la grande organisation de la saison pour tous les Tertiaires du diocèse de Saint-Hyacinthe — libre aux autres de s'unir à nous.

Son Excellence Monseigneur Arthur Douville, évêque de Saint-Hyacinthe, présidera le pèlerinage et adressera un message aux Tertiaires. Le programme est le suivant:

11h. Messe - Sermon par S. Exc. Mgr Douville
12h. Dîner champêtre.
1h. Forum.

Tous les Tertiaires d'Iberville doivent se faire un devoir d'assister à ce pèlerinage afin de contribuer par leur présence, au succès de cette manifestation.

On retient ses billets en s'adressant à la Sup. Mme G. Bédard 73-8e Ave. Tel. 2172, ou à tout autre Membre du Discretatoire.

Paroles Chrétiennes

Ce compte rendu officiel de la réception faite au président Truman à la Chambre des Communes à Ottawa le 10 juin dernier, contient les discours du premier ministre du Canada, du président des Etats-Unis, du président du Sénat et de l'orateur de la Chambre des Communes. Voici les paroles chrétiennes que M. Gaspard Fauteux prononça en français et qu'il répéta ensuite en anglais: "Je désire au nom de mes compatriotes d'expression française, vous assurer de notre profonde admiration et vous exprimer nos remerciements d'avoir bien voulu accepter de venir en notre capitale et d'avoir prononcé en notre Parlement, le magnifique discours que nous venons d'entendre.

"Au nom de la Chambre des communes qui m'a élu son Président, je prie le Dieu Tout-Puissant de bénir et d'éclairer le Président et les chefs de cette puissante nation des Etats-Unis d'Amérique, afin qu'ils puissent trouver et mettre en vigueur, si je puis dire, une formule spirituelle ayant l'effet prodigieux de l'énergie atomique et qui puisse, par la grâce de Dieu, assurer au monde une sainte paix dans la liberté, l'égalité et la fraternité".

BEAUDIN & FRERES MONUMENTS

LETTRES AUX CIMETIERES
ET REPARATIONS DE
TOUS GENRES

385 Saint-Jacques

Tél: 711

COMPTABILITE - VERIFICATION
IMPOT SUR LE REVENU

HEBERT & LEGAULT (C.P.A.)

Comptables Publics Licenciés
MONTREAL, 10 ouest, rue St-Jacques, Tel. MA. 4815
REPRESENTANT A ST-JEAN

J.-W. LAVIGNE, A. P. A.

430 RUE MERCIER. TEL. 827-3814

LE PARC ROMAN

est maintenant prêt à recevoir les gens qui veulent se reposer, se baigner, organiser des piques-niques, pour les membres des chorales et différentes associations. Le plus grand parc à 40 milles à la ronde. Endroit ombragé. Isolement facile des groupes. Jeux pour enfants, pêche, chaloupe.

Informations:

M. HONORE ROMAN

TEL: 3443

5-3

Téléphone: 2812

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.

OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialiste de la Vue
Professeur à l'Université de Montréal
BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS

27 St-Jacques - St-Jean, Qué

TAXI CHALIFOUX

JOUR ET NUIT

Coin Grégoire et St-Louis

TEL: 2971

SERVICE RAPIDE

j-n-o.

Tél. 3820

107A rue Champlain

Saint-Jean, P. Q.

ROY & RICHARD ENRG.

Distributeurs de Tabacs et Bonbons en gros

SPECIALITES:

"Top Hat Potato Chips"
"Ballons de toutes sortes"

Directeurs de funérailles des mieux équipés

LANGLOIS

Presente

son nouveau SALON funéraire

pour mieux servir sa clientèle

- PLUS BEAU
- PLUS CONFORTABLE
- PLUS MODERNE
- PLUS SPACIEUX
- PLUS QU'UN CHEZ-SOI



LES FUNERAILLES LANGLOIS

280 Jacques-Cartier

Tél: 948-975

Saint-Jean

Une funéraille bien conduite à la portée de tous.



143 MERCIER

MAURICE TRAHAN

(Successeur: Pierre Trahan)

Matériaux de Construction

Agent des Produits CANADIAN JOHNS-MANVILLE

TEL. 552

CIMENT, BRIQUES,
CHAUX,
LAINE ISOLANTE
PAPIER COUVERTURE
TUYAUX GRES, PLATRE
BEAVERBOARD,
ETC., ETC.

F. OSCAR DUBOIS

Assurance Générale
Feu, Automobile, Accidents

236 rue Richelieu

Tél: 2623
j-n-o.

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

La vie sédentaire et la CONSTIPATION

Au bureau, à la manufacture... manque d'exercice; d'où constipation.

Votre organisme empoisonné vous empêche de donner votre meilleur rendement: vos facultés sont alourdies.



"Une ou deux ROBOL, ce soir" et demain matin vous ne serez pas irascible. Vous deviendrez une personne normale. Faute de ce soin, combien de gens se voient préférer la personne gaie, habile, active.

TABLETTES ROBOL CONTRE LA CONSTIPATION

35 CENTS LA BOITE OU 3 POUR \$1.00
Montréal.

TEL: 4015

Garage H. CORNEAU

AGENT

STUDEBAKER, CHAMPION, TRUCKS

VENTE et SERVICE

Réparations générales, Débrossage, Graissage,
Soudure, etc.

STATION BRITISH AMERICAN OIL

Coin Grand Bernier

Tél: 4015

Roger Georges

Successeur de Couture et Georges,
ENTREPRENEUR en CONSTRUCTION
de TOUTES SORTES.

REPARATIONS GENERALES

au contrat ou à la journée.

DEMANDEZ NOS PRIX

125 Bouthillier

Tél. 4107

Une histoire pour les enfants—

La tortue de Pierrot

Voici le premier album d'une nouvelle série de contes remarquables par ses histoires fines et amusantes, ses illustrations en couleurs et son prix modique.

Les enfants en vacances ont organisé une exposition des plus beaux animaux. Et il n'y a pas que les animaux qui soient bien beaux dans cet album. Nicole, Suzanne, Jean-Paul et tous les autres ont revêtu leurs plus jolies robes pour la circonstance et leurs plus beaux habits. Les petites filles ont frisé leurs boucles et les ont ornées de jolis rubans et de fleurs. C'est une histoire composée toute en beauté et pleine de soleil. Poussette porte à son cou un large noeud de ruban bleu. Jeannot Lapin a ses moustaches finement lissées et le chien Toby est enrubanné de vert.

Pierrot seul n'est pas heureux parmi tout ce petit monde joyeux et fier de mener à l'exposition le plus joli des animaux. Pierrot, lui n'a pas de favori. Son grand-père trouve qu'il est trop petit pour lui en confier un. Pauvre Pierrot s'en va seul, sur la route, le nez bas, des larmes plein son petit cœur. Et quand il a tenté d'amener à lui, pour les conduire à l'exposition, un mignon petit lapin ou un jeune poulain qui s'amusaient dans la plaine ou un charmant petit écureuil qui le regardait pleurer, tous se sont sauvés en courant.

Pauvre Pierrot, les papillons, les rouges-gorges, même Cochon rose le fuient. Il n'a pas plus de succès auprès d'une grenouille paresseusement étendue au soleil sur une grosse roche. Pierrot est désespéré et pleure; ce n'est que Suzanne qui peut enfin l'arracher à ses tristes pensées et le faire suivre à l'exposition. Il y trouve tous les animaux et tous plus beaux les uns que les autres, coquettement parés, joyeux, nerveux. Il y trouve aussi les enfants heureux.

Il faudra lire ce conte pour en savoir la fin vraiment inattendue et qui réserve la plus belle des surprises à Pierrot et aux lecteurs aussi.

Un album de 32 pages, illustrés en couleurs. Prix \$0.20, par la poste, \$0.25. En vente dans toutes les librairies, les magasins à rayons et à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

Renouvelez votre abonnement! Vous en trouverez la date d'échéance à côté de votre nom.

MADAME MARCHAND

CORSETIERE SPENCER
Nous créons un dessin spécialement pour vous.
123 RICHELIEU — TEL: 3823

MORIN & CINQ-MARS

ARCHITECTES
51 ST-JACQUES TEL. 2104
ST-JEAN, P. Q.

SERVICE DE REFRIGERATION
ST-JEAN, ENRG.
JOUR ET NUIT



Léo Létourneau

Prop.
Spécialité: FRIGIDAIRE
137 ST-PIERRE TEL: 4242

Au Paradis des Petits

Vous trouverez un choix nouveau et varié de Robes, Manteaux, Trousseaux, Cadeaux de naissance, etc.

Une visite vous convaincra.

Mme ANNA MERRY

CORSETIERE SPENCER
165 ST-JACQUES TEL. 3673

Renaud Gold Stamping Works

(Pierre Renaud, prop.)
Estampage sur valises,
Porte-feuilles,
Porte-clefs, serviettes
Livres et articles en bois
306 ST-CHARLES TEL. 918

ARTHUR TANGUAY

Entrepreneur-Peintre
100 COUSINS TEL. 2098
Tapisserie - Imitation - Grottes
Peinture au fusil sur meubles
Satisfaction garantie.

Cartes Professionnelles

Dr C. N. Arpin

MEDECIN-CHIRURGIEN
Heures de consultations: Tous les jours, de 2 à 5 hrs p. m. — le lundi soir, de 7 à 8. — Mercredi, pas de consultations.
214 Longueuil. Tél. 2032 Res. 932

J. E. A. BENOIT

A.A.P.Q., A.I.C., A.R.C.
U. K. ANGL.
ARCHITECTE
Tél. 2969 Résidence: 110 Champlain
Tél. 4381 Bureau 19 St-Jacques

Dr Germain Clairmont

Ex-interne de l'Hôtel-Dieu
et de l'Hôpital Ste-Justine
Consultations: 2 h. à 4 p. m.
7 h. à 9 p. m.
Bureau:
219 Jacques-Cartier. Tél. 4356
Résidence:
198 St-Charles Tél. 3760

GERALD CLOUTIER

B.A., O.O.D.
OPTOMETRISTE OPTICIEN
Spécialiste pour la vue.
Bureau ouvert tous les jours.
150 ST-JACQUES TEL. 2884
Coin Laurier SAINT-JEAN

Dr Hormisdas Ethier

Médecine Générale
47 ST-GEORGES TEL. 4261
Consultation sur rendez-vous.

Dr Fernand Ethier

IBERVILLE
114 - 1ère Rue — TEL. 3022
Consultations sur rendez-vous
7 à 9, mercredi excepté.

Armand E. Girard, M. D.

MALADIES DES ENFANTS
Consultations:
2 à 5 p. m.
sur rendez-vous seulement
236 Longueuil, coin St-Charles
TEL. 2265 ST-JEAN, QUE.

Dr Henri Laflamme

Ex-interne de l'Hôpital Notre-Dame
et de l'Hôtel-Dieu
86 - 1ère RUE, IBERVILLE
TEL: 3633 Rés. d'été: 2241
Heures de bureau:
Lundi et mercredi de 7 à 9 p. m.
Samedi, 2 à 4 p. m. et 7 à 9 p. m.

Dr ARMOUR LEFEBVRE

MEDECIN VETERINAIRE
93 Notre-Dame Tél. 2423
Service jour et nuit

Dr Luc Mailloux

SPECIALISTE
Yeux, Nez, Gorge, Oreilles
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée
224 Longueuil, Tél: 2432, St-Jean

Dr Roméo Marcoux

Ex-Interne de
l'Hôpital La Miséricorde
96 Saint-Charles — Saint-Jean
Heures de Consultations:
2 hrs à 4 p. m.—7 hrs à 9 p. m
Excepté le mercredi p. m
TEL: 2335

J. ROLAND MEUNIER

Optométriste-Opticien
EXAMEN DE LA VUE
218 RICHELIEU TEL. 2347
ST-JEAN, P. Q.

Dr Roger Poirier

MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau: De 2 à 5 hrs
De 7 à 9 hrs
Pas de consultation le mercredi
214 rue LONGUEUIL TEL: 4341
SAINT-JEAN

Dr Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post
Graduate"
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.
222 Longueuil - St-Jean - Tél: 2693

Dr Georges Phaneuf

Chirurgien des hôpitaux de Paris
Bureau:
Lundi, Mercredi, Vendredi
2 h. à 4 p. m. — 7 h. à 8.30 p. m.
225-227 Jacques-Cartier - Tél: 2449
SAINT-JEAN

Dr HUBERT PARE

Ex-interne de l'Hôpital du
Sacré-Coeur et de l'Hôtel-Dieu
72-1ère rue Tél. 4410
IBERVILLE
Heures de bureau:
Tous les jours de 2 hrs à 5 hrs p.m.
7 hrs à 9 hrs p.m.

Dr Jean-Paul Sénécal

MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
Résidence d'été: 757
35 SAINT-JACQUES — Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Cartes d'Affaires

W. Bergeron

Contracteur Plâtrier
et Ciment
45 - 2ème Ave IBERVILLE
Tél: Résidence: 2495
Bureau: Clairval 1621

Eusèbe Berger

Entrepreneur - Plombier
Chauffage - Ferblanterie
demandez nos prix
199 ST-JACQUES TEL: 2849

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac - St-Jean - Tél: 801

Goyette & Bisailon

Salomon Goyette, Prop.
Manufacturiers de Monuments
LETTRAGE AU CIMETIERE
201 rue Missisquoi — IBERVILLE
TEL: 2426

TEL. 2402

ANDRE GRANGER

Soudure au Gaz et à l'Electricité
SPECIALITE: Réservoir à l'huile
Réparations de radiateurs
Balcon en fer ornemental.
Coin St-Jacques et Bouthillier
ST-JEAN, P. Q.

Mlle M.-A. Patenaude

FLEURISTE
Fleurs pour toutes occasions
Ouvrage artistique, Travail d'expert
Livraison rapide — Prix attractifs
226 RICHELIEU - SAINT-JEAN
TEL: Le jour: 936

J. M. PETRIN & FRERE

Manufacturiers de
Blocs de Ciment
90 BOUTHILLIER TEL. 2398
SAINT-JEAN

André Trahan

AGENT
Champlain Oil Products Ltd
Huile à chauffage,
Huile à moteur, Gazoline
Tél: 674
338 St-Jacques Saint-Jean, Qué.

LEOPOLD TANGUAY

FERBLANTIER
PLOMBIER-COUVREUR
SPECIALITE: Licencé d'appareils
de chauffage
235 Bouthillier Tél: 2087
Saint-Jean

SAINT-BLAISE

—Mlle Reine-Paule Landry a passé la journée de mardi dernier, à Plattsburg, N. Y.

—Mlle Reine-Paule Landry passait la journée de mardi à Plattsburg, N. Y.

—Mlle Joséphine Gidardin de Providence, R. I., a passé quelques jours dans les familles J. T. Landry, Arthur Gagnon et Armand Guay.

—Mlle Carmen Gagnon passe quelques jours chez ses grands-parents, M. et Mme Médéric Grégoire, de Napierville.

—M. J.-E. Morin, de Montréal, chez M. J. Morin, dimanche dernier.

—M. Jean-Louis Perrier a été nommé commissaire d'école pour l'arrondissement No. 1, en remplaçant M. Arthur Gagnon, et M. Gérard Gagnon fut réélu pour l'arrondissement No. 3. Nos félicitations.

—Mlle Rolande Lanoue; M. Wilfrid Cloutier, M. Gérard Lanoue, de Montréal, chez M. et Mme Roméo Roy, dimanche.

—M. et Mme Réal Beaudin, de Sherrington; M. et Mme Josaphat Beaudin; M. et Mme Maurice Martin, de Napierville, visitaient MM. et Mmes Médard Beaudin et Paul-Emile Oligny.

—Mlle Lucille Samoisette passe quelque temps chez sa soeur, Mme Georges Quane, de Hudson E.

—Mme Aimé Bassard, ses enfants, Claude et Roland, de Cornwall, chez MM. Louis et Joseph Brassard, la semaine dernière.

—Mme Ludger Nadeau, de Montréal passe quelques semaines chez M. et Mme Gaston Bissonnette.

—Nous souhaitons la bienvenue à M. et Mme Ed. Bissonnette et leurs enfants qui demeurent maintenant parmi nous.

—Dimanche dernier se rendaient à Montréal: Mlles Jeannine Berger, de Sutton; Thérèse Pilon, d'Iberville; Clarisse Martin, de Lacadie; Mariette Landry, de cette localité; MM. Léo et Georges Martin, de Lacadie, à une réception que donnait Mme Fabien Lamarre à l'occasion de la graduation de sa fille, Fernande, au Cours Supérieur de l'Ecole Normale de St-Jean.

ILE-AUX-NOIX

Jeudi soir dernier, lors de la séance qui eut lieu en la salle paroissiale de St-Paul Ile-aux-Noix, on fit le tirage d'une belle douillette; Mlle Reine-Paule Landry en fut l'heureuse gagnante. Nos félicitations.

—Mardi dernier, M. et Mme Gaston Clément et leurs enfants, Gérard, Gilles et Alain, prenaient le souper chez M. et Mme Joseph Clément, de Lacolle.

—Dernièrement, M. et Mme Alfred Rémillard, de Montréal, rendaient visite à leur petite fille, Mme Lionel Ethier.

—Dimanche dernier, en visite chez Mme Vve Napoléon Gamache; M. et Mme Jonas Lussier et leurs enfants.

—Mercredi dernier eut lieu le mariage de M. Hormisdas Grégoire avec Mme Vve Victor Lamoureux (née Alma Mailloux) de Montréal. Nos meilleurs vœux accompagnent ces nouveaux époux.

—La semaine dernière, Mme Adolphe Bisailon rendait visite à sa soeur, Mme Robert Roussin, de Montréal.

—Récemment, Mme Joseph Ethier passait quelques jours chez ses parents, M. et Mme Charles Hébert, de Henryville.

—Dernièrement, M. et Mme Rosario Hébert, de New-Bedford, prenaient le souper chez M. et Mme Josaphat Langevin.

—Dimanche dernier, M. et Mme Léandre Lussier, et leur fille, Thérèse, de St-Jacques-le-Mineur, rendaient visite à M. et Mme Edmond Langlois.

—Récemment, M. et Mme Anthime Bisailon rendaient visite à des parents, de Champlain, N. Y.

—Dimanche dernier, M. Bernard Gamache rendait visite à son amie Mlle Paulette, de Montréal.

—Félicitations aux élèves de l'école du Village qui ont obtenu leur certificat d'études primaires de septième année dont trois sur quatre. Voici les noms:

Jean Gosselin, 74.8%.
Madeleine Landry, 71.4%.
Jean-Guy Gemme, 67.6%.

SAINT-VALENTIN

M. et Mme Arthur Tétrault, leurs enfants, Richard et Normand, de Chaumont, N. Y., étaient en visite la semaine dernière dans la famille Omer Cloutier.

—Nos meilleurs vœux de bonheur à M. Gaston Hébert dont le mariage a eu lieu la semaine dernière avec Mlle Claire Fillion, de Napierville.

—Vendredi dernier avait lieu la saïte paroissiale une fête-surprise, organisée par les Dames de L.V. C. F. à l'occasion de l'anniversaire de naissance de notre présidente, Mme Gédéon Langlois.

A son arrivée, tous applaudirent; une adresse fut lue par la secrétaire, Mlle Jeanne Hébert. Mlle Lucille Fillion organisatrice de cette fête-surprise, présenta une magnifique corbeille à ouvrage à l'héroïne. Une partie de cartes et quelques prix furent distribués aux gagnants. Après s'être amusé quelque peu, tous prirent place aux tables pour un succulent goûter. Avant de se dire bonsoir, il y eut chant, par les dames et demoiselles et tirage du prix de présence. Mme Langlois en des termes choisis sut remercier les organisatrices qui ont si bien préparé cette belle fête-surprise. Tous se séparèrent enchantés et en gardèrent un excellent souvenir.

Nous renouvelons nos vœux à Mme Langlois et lui souhaitons encore d'heureux anniversaires.

SAINT-LUC

Le Révérend Père Deland, des Oblats de Marie, à Ottawa, écoute quelques jours chez MM. Albert et Jean-Raymond Moreau.

—Le Père Dozols, gardien des lieux Saints en Palestine ainsi que Soeur Marie-Louis Arsène et autres de la Communauté des Soeurs Ste-Anne à Lachine rendaient visite à la famille de M. Emile Poissant, au commencement de la semaine.

—MM. et Mmes Wilfrid et Jean-Louis Clermont, Omer et Léopold Moreau ont passé la fin de semaine au Lac Simon où l'abbé Jean Moreau était en repos après une quinzaine avec sa soeur, Mme Wilfrid Clermont.

—Mlle Jeanne Prairie, de Montréal, écoute sa vacance chez son père et frère, MM. Georges et Léopold Prairie.

—Mlle Jeannine Dépelteau passe une huitaine chez des parents à Lacadie.

—Mlle Pierrette Poissant, de Montréal, passe quelque temps chez ses parents de la localité.

—M. et Mme Gérard Clermont, de Montréal, a passé la fin de semaine, chez leurs parents.

—M. et Mme Roch Moreau se rendaient à Montréal, chez M. Alexandre Perrier.

—Lundi le 7 juillet avaient lieu les funérailles de Mme Arthur Vivier, (née Lucille Balthazard) décédée à l'âge de 28 ans; elle laisse dans un deuil profond, outre son époux, un fils, ainsi que plusieurs autres parents. Nous présentons nos vives condoléances aux familles éprouvées.

—Aussi nos profondes sympathies à M. Hercule Béchard qui a perdu sa mère, Mme Onésiphore Béchard, décédée samedi dernier.

—MM. et Mmes Arthur Chagnon et famille; René Chagnon, d'Iberville; Albert Benjamin, de St-Gregoire; Mlle Réjeanne Dérome, de St-Jacques-le-Mineur; Mme Gérard Bessette et ses fillettes, de Laprairie et autres, chez M. Georges Courville, dimanche dernier.

—Récemment, en l'église paroissiale avait lieu le mariage de Mlle Eugénie Courville, fille de M. et Mme Georges Courville avec M. René Benjamin, fils de M. et Mme Adhémar Benjamin. Pour la circonstance l'église était décorée de pivoines et un programme de chant fut exécuté durant la messe par Mlles Réjeanne, Carmen et Gisèle Dérome. La mariée au bras de son père portait une robe de nylon blanc dont l'ampleur de la jupe formait courtte traîne; un voile de tulle illusion était soutenu par un diadème; son bouquet se composait d'oeillets roses. Comme bijou, un collier de perles, cadeau du marié.

La charmante petite Micheline Bessette, cousine de la mariée, agissait comme bouquetière; elle portait une robe du même style que celle de la mariée.

Après une réception au Tourist Garden, les nouveaux époux partirent pour Québec et les Laurentides. Nos meilleurs vœux.

MT ST-GREGOIRE

Lundi dernier eut lieu la mise en nomination d'un candidat à la charge de Commissaire d'Ecoles; M. René Poisson a été élu pour remplacer M. Armand Normandin, sortant de charge.

Mmes M. Laplante, Geo. Biron, Mlle I. Piché, MM. J. Phaneuf, R. Laplante, de Central Falls; Mme J. Handfield, de Long Island, N. Y., en visite chez M. W. Quintin, à Iberville, étaient chez leur oncle et tante, M. et Mme Alp. Quintin, en notre village.

—Mlles Lucie et Michelle Quintin, de L'Abord-à-Plouffe, écoulent une vacance chez leurs grands-parents, M. et Mme H. Choquette et autres parents des environs.

—Le C. F. Hormisdas, Mariste, Directeur du Collège de Beloeil, visitait, ces jours derniers sa mère, Mme J. A. Brault et les autres membres de sa famille.

—Le 26 dernier, étaient célébrées en notre village, les funérailles de Mme J. Tétrault (Eva Lefebvre) décédée alors qu'elle était en visite chez son neveu, M. T. Deschamps, à Farnham. Elle était âgée de 80 ans. Lui survivent, deux frères: M. Steven et Privat Lefebvre, de Montréal; son beau-frère, M. Fabien Deschamps et plusieurs neveux et nièces. Nos sympathies sont acquies à la famille en deuil.

—Notre bon Curé, suit actuellement les exercices de la Retraite ecclésiastique, à St-Hyacinthe. Ses paroissiens sauront lui accorder un pieux souvenir de gratitude, durant ces jours bénis.

—Le 1er courant, étaient inhumés en notre cimetière, les restes de Mme Napoléon Monast, (née Anna Barré) originaire de notre village, décédée à Bedford, à l'âge de 95 ans. Son frère, M. l'abbé Théodore Bar-

ré, l'avait précédée dans la tombe. Il y a quelques années. Elle laisse dans le deuil, quatre enfants à qui vont nos sincères sympathies.

—Le pèlerinage organisé par le Cercle des Fermières aura lieu le 20 du courant. Toutes les Fermières et autres personnes de notre localité qui voudront se joindre à nous, dans ce voyage de piété, vers le pieux Sanctuaire de Ste-Anne de Stukely, sauront y trouver un bonheur spirituel, en même temps qu'une randonnée en autobus, agréable vers les Cantons de l'Est. La communion générale des pèlerins se fera en notre église, à 7.30 hres. L'heure du départ sera annoncée à l'avance par M. le Curé.

STE-ANGELE

Dimanche, le 30 juin, nous avons eu une très belle messe chantée par un jeune prêtre, M. l'abbé Ivan Mailloux, petit-fils de M. et Mme Henri Gagnon et la chorale de Ville-Emard qui l'accompagnait a bien voulu exécuter des chants magnifiques. Nous devons de sincères remerciements à tous ces messieurs.

—M. et Mme Gérard Ménard, leur fille, Nicole, de Montréal; M. et Mme Paul-Emile Roch, leurs fils, Pierre et Jacques, de St-Jean, en visite chez Mme Arthur Dubuc qui est retenue à la maison pour cause de maladie. Nous espérons que le spécialiste M. Ruben Laurier, de Montréal, la rétablira promptement.

GIROUX

Une Dame Giroux, habitant Bedford ou région et dont le frère aurait été témoin d'un accident à Henryville, le 25 octobre, soit elle ou son frère, est prié de communiquer avec M. McNAMARA, ici à Bedford, afin d'aider à un cultivateur local dans la misère depuis cet accident.

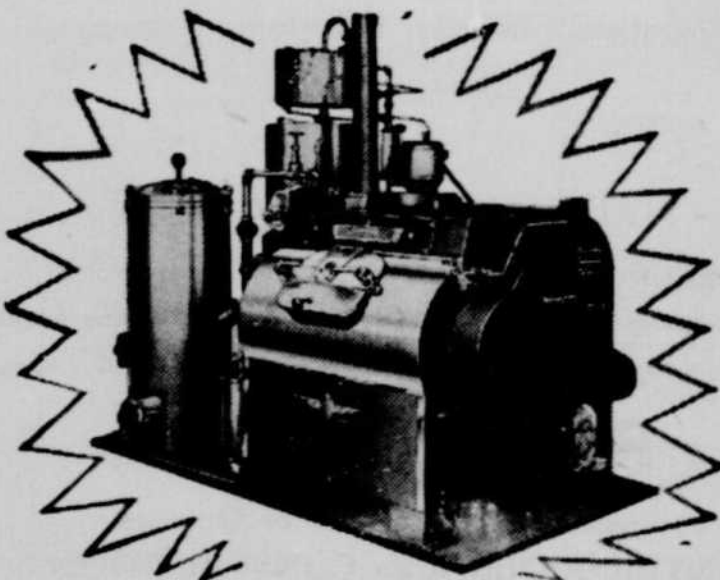
Nous sommes très heureux de dire que ...

" LA PROSPERITE EST ICI "

Voici la garantie que vos vêtements sont plus nets, de plus longue durée.

La raison ?

La prospérité
est "Econo-Matic"
de nettoyage à sec.



Fatigué de ceci ?

D'un service non satisfaisant et d'un service de nettoyage à sec inadéquat. Si oui, lisez notre garantie; regardez la liste de nos services de qualité. — Vous les exigerez dans vos commandes futures de nettoyage à sec et de travaux de pressage.

ALFRED MARTIN

Nettoyeur - Teinturier

SPECIAL :- SERVICE DE 10 HRES.

285 rue St-Jacques,

Tél. 3680,

St-Jean

COMPTOIR ARTISANAT

en montre chez

LESIEUR & FRERE

169 Richelieu

Saint-Jean, Qué.

Regardez les jolis mouchoirs peints, le cuir repoussé, les magnifiques couvertes et draperies, nappes et chaussettes. Encouragez les vôtres dont les mains habiles font l'honneur de la canadienne-française.

GRAND SPECIAL

400 paires de souliers de l'Armée,
presque neufs, réduits à
\$3.50

LA CORDONNERIE MODERNE

171 Champlain

Saint-Jean

Tél. 4596

Service 24 hres

PEPIN DRIVE YOURSELF

Automobiles assurées

278 Cousins

St-Jean, Qué.

6-4

SALON DE COIFFURE

Mme PIEDALUE (CLAIRE BRAULT)

Bienvenue à ma clientèle, ancienne et nouvelle
Permanentes, coupe de cheveux et mise en pli de tous genres.
Prix modérés à la portée de toutes les bourses.
Attention particulière aux enfants.

OUVRAGE GARANTI

273A Laurier (arrière)

Saint-Jean

5-2

SOYEZ MISE Avec ÉLÉGANCE !



Les femmes averties préfé-
rent notre nettoyage
professionnel.

Le plus moderne atelier de
nettoyage est au premier
rang pour le nettoyage de
qualité à prix populaires.

APPELEZ 2786 et le LIVREUR PASSERA

MEUNIER Inc.

BUANDIERS - NETTOYEURS

PROGRAMME SPECIAL Au Stade Poutré

Le plus imposant programme de lutte jamais présenté au Stade Poutré, de Saint-Jean, sera à l'affiche pour samedi soir, le 12 juillet.

Le plus gros lutteur au monde, Martin "Blimp" Levy, pesant 625 lbs, luttera contre trois adversaires dans un combat royal alors qu'il rencontrera les trois plus violents gladiateurs: Henri, Georges et Emile Dufresne.

Mike Futa, un lutteur de Toronto, devenu célèbre par ses longues randonnées à travers le monde, fera face dans le match principal au brillant Marcel Ouimet.

Un autre match qui en dit long au public est sûrement celui qui opposera Paul Gaudette au phénoménal thlète égyptien, Sheik Abid. Ce dernier est de taille à ne pas se laisser malmener et même plus nous espérons qu'il saura calmer les emportements de Gaudette à la grande satisfaction de la foule.

Pancho Villas, un lutteur venant du Mexique, livrera sa première bataille à Saint-Jean, alors qu'il affrontera Tiger Déglise.

Le premier engagement de la soirée mettra aux prises le solide et fort athlète, Jos. Samson, contre l'incorrigible Fernand Clermont.

Voilà certes une carte de lutte

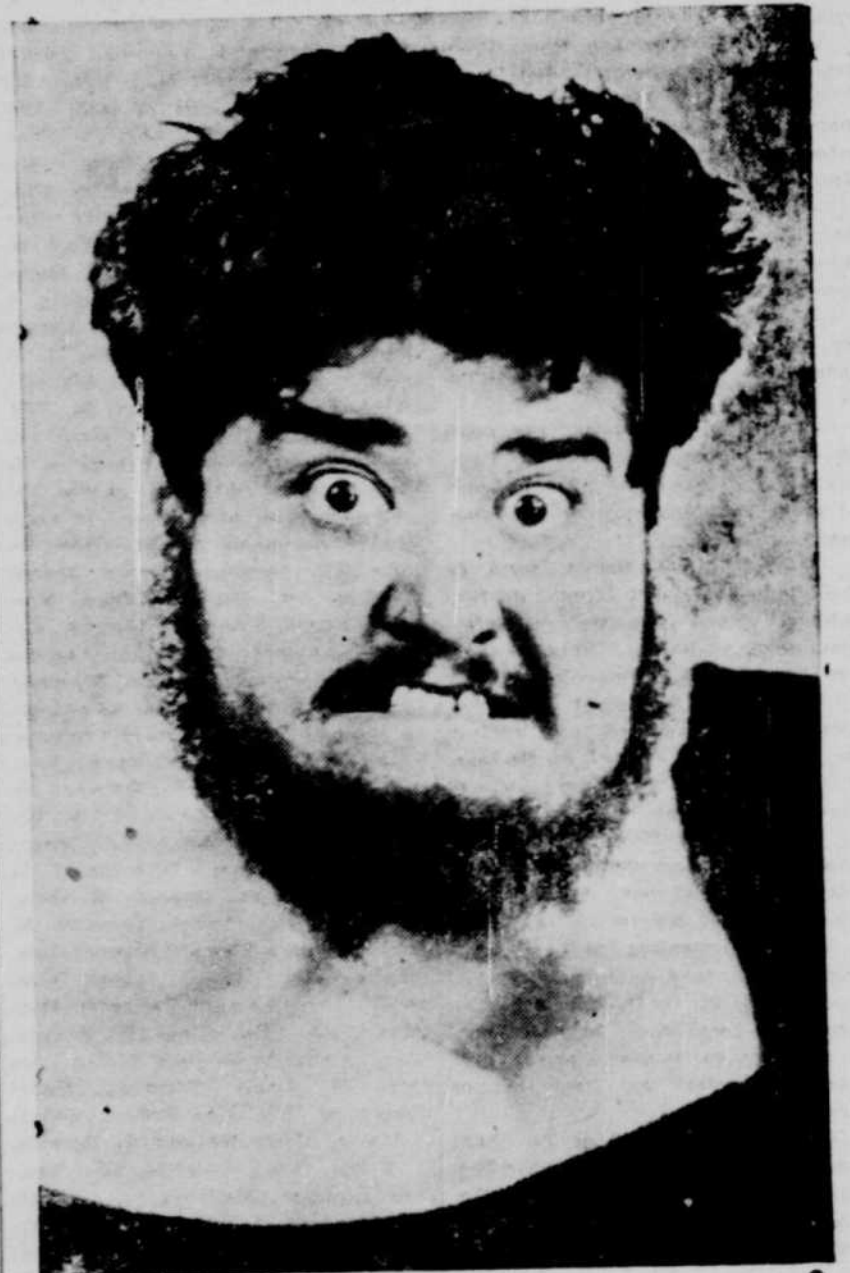
VRAIMENT

Pour trouver des os de dinosaures monstrueux qui parcouraient la terre il y a 60 millions d'années des Américains viennent de partir pour le bassin San Juan (Mexique) cependant que des savants russes se dirigent en même temps vers le fabuleux désert Gobi où, l'hiver dernier, Efremoff déterrait pour 7 tonnes d'os de dinosaures. Chaque ville, à cette condition de se construire un musée vaste comme une grande cathédrale, aura probablement avant longtemps un dinosaure à faire voir aux férus d'histoire naturelle!

difficile à surpasser. Les amateurs de lutte prévoyants n'hésiteront pas à se procurer leurs billets à l'avance en s'adressant à la pharmacie Poulin, 55 rue St-Jacques à Saint-Jean, ou chez Charlemagne Hébert, marchand général à Iberville.

N. B. — Serait-il trop de deman-

der un peu plus d'impartialité de la part de l'arbitre sur certaines décisions; il lui faudrait porter plus d'attention aux gestes des lutteurs, exemple samedi soir dernier, et ne pas compter plus vite pour les uns que pour les autres. A ce propos, ne serait-il pas dans l'ordre d'avoir une commission athlétique qui verrait à ce que des lutteurs pas plus scrupuleux que les Dufresne, soient mis à la raison. On recommande encore les lutteurs suivants: Les Cortez, Lortie, Cagney, Tucker, Corman, Trudeau, Shapiro, etc.



MARTIN "BLIMP" LEVY, le plus gros lutteur au monde, 625 livres.

Nouveau Service d'Autobus entre Iberville & Montréal

Horaires pour les services d'autobus

Entre St-Jean-Iberville et Richelieu et Iberville-Montréal

En vigueur le 15 juillet 1947

Tous les jours, samedis et dimanches exceptés.

A MONTREAL

Iberville	Richelieu
7.30 P.M.	7.50 A.M.
1.30 P.M.	1.50 P.M.
7.00 P.M.	7.20 P.M.

Samedi seulement

7.30 A.M.	7.50 A.M.
1.30 P.M.	1.50 P.M.
7.00 P.M.	7.20 P.M.

Dimanche seulement

11.00 A.M.	11.20 A.M.
5.30 P.M.	5.50 P.M.

VERS IBERVILLE

Montréal	Richelieu
8.45 A.M.	9.25 A.M.
5.30 P.M.	6.10 P.M.
11.00 P.M.	11.40 P.M.

Samedi seulement

1.30 P.M.	2.10 P.M.
5.30 P.M.	6.10 P.M.
11.00 P.M.	11.40 P.M.

Dimanche seulement

12.30 midi	1.10 P.M.
11.00 P.M.	11.40 P.M.

Terminus à Iberville: Restaurant Hector Phaneuf, Tél. 976

Terminus à Richelieu: Hôtel Richelieu, Tél. Chambly 92.

Terminus à Montréal: Restaurant Chez Laura, Tél. Plateau 0539.

Arrêt au Pont Jacques-Cartier, coindes rues Cartier et Lafontaine

Cet horaire est sujet à changement sans avis.
Nous ne garantissons ni les départs ni les arrivées.

LES AUTOBUS BOULAIS

St-Jean — Tél. 3614

POUR LES PLAGES D'ETE

Le public qui est depuis longtemps intéressé dans un service d'autobus pour se rendre soit au PARC ROMAN, soit à la PLAGE MEUNIER, pourra profiter de ce service et voyager d'après l'horaire donné plus haut.

Pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré**LES 26 et 27 JUILLET**

Départ à 10 hres A. M., le 26, de chez les Autobus Boulais
TEL: 3614

Billets réservés à l'avance



Les plus grands artistes
sont enregistrés sur
**DISQUES
VICTOR**

Venez entendre
ceux-ci aujourd'hui

Le Cyclo Richelieu à Laprairie

A l'occasion d'un grand ralliement annuel du club avec les Gais Routiers du Sud.

Dimanche dernier, le 6 juillet, un fort groupe de membres du Cyclo-Richelieu de Saint-Jean et d'Iberville quittaient la cité vers 10 hrs a. m. pour Laprairie.

Un cyclo-secourisme gradué pour les premiers soins et un cyclo-secourité, expert en réparations étaient présents.

Vers midi et 30 minutes, la rencontre des deux clubs se fait avec parade grandiose à travers les rues de la ville hospitalière.

Ensuite les deux clubs poussaient une pointe vers Côte Ste-Catherine, pour prendre le dîner tant attendu.

Vint les pourparlers avec les deux comités, jeux divers, bain, etc.

Avant de se quitter, on prit des photos de ce groupe de cyclistes au nombre de cent.

Cordial merci aux Gais routiers du sud de leur invitation et de leur chaleureux accueil.

Dimanche prochain, le 13 juillet, excursion à la Baie Missisquoi, départ de la Place du Marché vers 9.45 a. m. On est prié d'apporter lunch et maillot de bain, tout en ayant soin d'arborer l'écusson du Club.

Pour informations à ce sujet, communiquez avec M. Roland Robert, président, Tél. 4232; M. Marcel Lamoureux, secrétaire, Tél. 4763; Mlle Cécile Ouellette, Cyclo-Recrutement, Tél. 2639.

AVIS. — Le conseil du club, vient d'élire par acclamation, M.

Armand Mathieu, cyclo-secourisme pour le sexe masculin et Mlle Cécile Ouellette, cyclo-recrutement pour les membres féminins.

DISPARUE



La photo de M. Roland Picard, que le Théâtre Capitol achetait au montant de \$385.00 lors du concours "Foto-Nite" de jeudi, 10 avril 1947, a été enlevée du cadre où elle était en montre dans l'entrée du Théâtre. On prie l'auteur du forfait, de bien vouloir la retourner par retour du courrier.

LA DIRECTION

Le contrôle sur le prix des loyers finira tout probablement le printemps prochain et l'on verra qu'il ne sera pas suivi d'un désastre pour le gousset du locataire. Il se fera simplement une mise au point mieux une redistribution dans la capacité nationale du logement. Les loyers monteront un peu, évidemment, mais ils représenteront quand même encore une faible partie du revenu de la famille moyenne canadienne plus désireuse des autres luxes que de celui du beau logement. La promotion de celui-ci, même avec des matériaux en abondance, sera toujours au pays une entreprise difficile.

Le Canadien National a fait imprimer, récemment, pour distribution à sa clientèle une intéressante carte touristique du Canada précédée d'une longue introduction en français et abondamment illustrée en noir et en couleur.

SAVARD & HART

MEMBRES
DE LA BOURSE DE MONTREAL
DU MONTREAL CURE MARKET

SAVARD, HODGSON & CIE, INC.

MEMBRES
DE L'ASSOCIATION DES COURTIERES
EN VALEURS DU CANADA

J. ARTHUR CYR, Gérant
23, rue St-Jacques • Téléphone: 4402
ST-JEAN, P.Q.

QUÉBEC • MONTRÉAL • TROIS-RIVIÈRES • SHERBROOKE

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

ENTIRELY CANADIAN OWNED & OPERATED
Capitol THEATRE

St-Jean, Qué.
TEL. 3739

STATIONNEMENT GRATUIT

CE SOIR "FOTO-NITE"
\$145.00

VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
11-12-13 JUILLET
Samedi et dimanche, continué

Première présentation à St-Jean

"THE IMPERFECT LADY"

— avec —

Ray MILLAND
de "THE LOST WEEKEND"

Teresa WRIGHT
de "BEST YEARS OF OUR LIVES"

aussi de la distribution:

Sir Cedric HARDWICKE

Anthony QUINN

Reginald OWEN

— Aussi à l'affiche —

Leo GORCEY
et les BOWERY BOYS

— DANS —

"BOWERY BOMBSHELL"

ATTENTION!

Nous désirons aviser les habitués du Cinéma, que lundi, 14 juillet, le Théâtre Capitol suspendra temporairement ses représentations pour fin de réparations. — Surveillez les journaux pour la date de la réouverture.

M. GEORGES McDONALD

MARCHAND DE MERCERIES

pour hommes et enfants

Grand assortiment de chemises de toutes les couleurs pour hommes et enfants; belles cravates, coupe-vent, bas, sous-vêtements, habits d'été pour enfants, pantalons sports, chemises et pantalons de travail, Overalls.

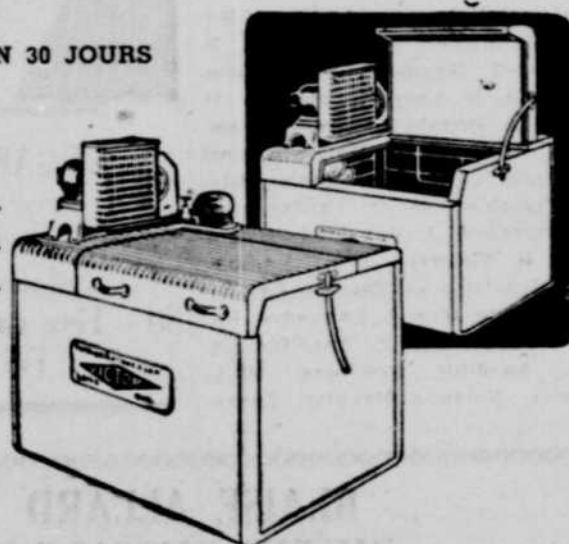
281 rue Saint-Jacques, coin Bouthillier, Saint-Jean

Cultivateurs

Si vous désirez un réfrigérateur à lait "VICTOR", s'il vous plaît, veuillez donner votre commande au plus tôt.

LIVRAISON 30 JOURS

6 bidons \$425.
8 bidons \$475.
10 bidons \$550.
12 bidons \$600.



Vendeur autorisé

GARAGE MAURICE SAVARIA

Distributeur: Studebaker

JEEP "WILLIS" - TRACTEUR - INSTRUMENTS ARATOIRES
"MASSEY-HARRIS" - POMPES A PRESSION ELECTRIQUE.
RADIOS ET LUMIERES FLUORESCENTES

STATION IMPERIAL

Mont Saint-Grégoire

Téléphone 3106

j-n-o.

Le Beau & Fiere

DIRECTEUR DE FUNERAILLES
SALON MORTUAIRE

TELEPHONE

ST-JEAN 2414

169 RICHELIEU - ST. JEAN

— SOIR —
165 LONGUEUIL

TELEPHONE 2268

SERVICE D'AMBULANCE



Nouvelles d'Iberville

Assemblée du Conseil de Ville

A l'assemblée du Conseil de ville, le 23 juin dernier, tous les employés municipaux obtinrent une vacance de huit jours, à tour de rôle.

Les pompiers Oscar A. Surprenant et Emile Jarry ont été nommés constables spéciaux.

On étudie le projet de construction du nouvel aqueduc. Les ingénieurs conseil ont donné nombre d'informations regardant la préparation de plan et devis et finalement la question est remise à une séance prochaine en vue de s'enquérir d'autres détails à ce sujet.

Académie des garçons

Le contrat de la construction d'un 3e étage à la résidence de l'Académie des garçons a été octroyé à MM. Choquette et Saint-Amand, contracteurs de St-Jean, pour la somme de \$14,700.

Les travaux sont commencés et devront être terminés le 1er septembre.

Election des commissaires

Lundi prochain, on procédera à l'élection de deux Commissaires d'écoles en remplacement de MM. Charles Hamel et Hector Moreau, dont le terme d'office expire avec la présente année scolaire. La nomination se fera entre 10 et 11 heures de l'avant-midi, heure avancée. Le Président d'élection est le secrétaire-trésorier.

Nouveau propriétaire

M. Raphaël Poirier a fait l'acquisition de la propriété de M. Théophile Boucher, sise aux nos 12 et 12A, 7ème Avenue.

Remerciements

Nous tenons à remercier notre député, S. H. le maire Yvon Thuot qui est à faire recouvrir d'asphalte sur toute leur largeur et longueur, la 3e et 2e Rues et ce aux frais du Ministère de la Voirie.

Rues ouvertes

Le prolongement de la rue Riendeau et de la 7ème Avenue paraît être décidé. On attend la confirmation de par les autorités des affaires municipales de Québec.

Feu Mlle Juliette Dufresne

Mlle Juliette Dufresne est décédée à la demeure de ses parents, le premier juillet, à l'âge de 33 ans.

La regrettée disparue laisse dans le deuil, son père et sa mère, M. et Mme Amédée Dufresne, née Amanda Goyette, quatre frères: MM. Lionel et Jean-Paul, de notre ville; M. Roméo Dufresne, de St-Jean et M. Doriva Dufresne, de Montréal; deux sœurs: Yvette et Gertrude (Mme Aimé Dubuc), de notre ville; deux nièces: Denise Dufresne et Nicole Dubuc; un beau-frère, M. Aimé Dubuc, des belles-sœurs: Mme Lionel Dufresne, née Rose Fontaine; Mme Roméo Dufresne, née Lucile Beauregard; Mme Doriva Dufresne, née Marguerite Bourgeois.

Mlle Dufresne et ses parents, étaient autrefois de Lacadie et à Iberville, depuis dix ans.

Les funérailles eurent lieu vendredi, le 4 juillet, à 9 heures. La levée du corps fut faite par Mgr le curé U. Decelles. Le service fut célébré par le R. P. Joseph Decelles, assisté de M. l'abbé G. E. Brosseau et du P. Silas Bessette, comme diacre et sous-diacre.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Beaux voyages

M. et Mme Léonard Lebeau ont fait un beau voyage en motocyclette à Laconia et à Oshawa, où ils ont assisté aux courses de motocyclettes.

Feu Mme Arthur Vivier

Mme Arthur Vivier, née Lucile Balthazard, de St-Luc, est décédée vendredi matin, le 4 juillet, à l'âge de 25 ans, à l'hôpital de St-Jean.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, un fils, Jean; son père, M. Sinaï Balthazard; un frère, M. Roméo Balthazard, cinq sœurs, (Liliane) Mme Henri Bertrand, (Léona) Mme Guy Trahan, (Ma-

deleine) Mme Marcel Girouard, (Marguerite) Mme Roland Thuot, et Mlle Eva Balthazard, tous de notre ville.

Ses funérailles eurent lieu à St-Luc, lundi, le 7 juillet et elle a été inhumée dans le cimetière d'Iberville.

Mariages

PETIT-GUILLOTTE

Samedi le 5 juillet, le R. P. Joseph Decelles bénissait le mariage de M. Germain Petit, fils de M. et Mme Omer Petit, née Bella Bessette et de Mlle Mariette Guillotte, fille de M. Louis Guillotte décédé et de Mme Guillotte, née Laura Ménard.

Les témoins ont été MM. Omer Petit et Edwidge Guillotte.

Avant la bénédiction nuptiale la mariée, accompagnée de Mlle Simonne Laliberté et de Caroline Moreau, lut devant l'autel de la Ste-Vierge l'acte de consécration à Marie.

La mariée portait une toilette de taffetas blanc et était voilée de blanc. Son diadème et son bouquet étaient composés de pois de senteur et de gardenias roses.

Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez Mme Louis Guillotte.

M. et Mme Germain Petit sont partis en voyage dans les Cantons de l'Est.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

LALANNE-BISSONNETTE

Mardi le premier juillet à 9 heures le R. P. Joseph Decelles O. M. I. bénissait le mariage de M. Jacques Lalanne, fils de M. et Mme Zéphir Lalanne, née Graziella Bessette et de Mlle Thérèse Bissonnette, fille de M. et Mme Oswald Bissonnette, née Azilda Boivin.

M. Bissonnette accompagnait sa fille et M. Lalanne était le témoin de son fils.

Avant la bénédiction nuptiale la mariée, accompagnée de Mlle Jeanette Barbeau et de Mlle Lucile Bissonnette, sa cousine, lut devant l'autel de la Madone, l'acte de consécration à la Sainte Vierge.

Le chant magnifique fut exécuté par M. Maurice Archambault, qui fut aussi le maître de cérémonie de la mémorable journée.

L'autel était décoré de pivoines.

La toilette de la mariée était de linon brodé et elle était voilée de blanc. Son diadème était composé d'oeillets et de pois de senteur. Elle portait un livre d'heure orné de ces mêmes fleurs.

Après la cérémonie religieuse, la réception eut lieu au Club de Golf de St-Jean.

M. Romuald Bissonnette félicita les époux et leur offrit au nom de tous ses meilleurs vœux de bonheur. La fête fut agrémentée de chant, de musique. A 3.30 hres. les heureux époux partirent pour les Etats-Unis. Ils visiteront New-Bedford, Taunton, Fall-River et autres villes où ils s'arrêteront chez des parents et amis.

Le souper fut servi chez M. et Mme Oswald Bissonnette.

La mariée a reçu de nombreux et magnifiques cadeaux.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

Marques de sympathies

Lundi matin à 10 heures eurent lieu les funérailles de M. Henri Meunier. Le convoi funèbre, précédé d'un landau de fleurs, partit de la demeure de M. Meunier pour se rendre à l'église où le service fut chanté.

La famille a reçu de nombreux témoignages de sympathies entr'autres:

Offrandes de fleurs: Son épouse, Famille J. Meunier, Marguerite, Madeleine, Jean-Paul, petits-enfants, Micheline Marielle Duquette, Famille Arthur Meunier, Roger Roland, Employés de la Canadien Breweries, Georges Kelly, Charles Daneau, René Bastien.

Offrandes de Messes: Adélaïde Lussier, Mlle Rose Lussier, M. Philippe Fauvel, Famille Jos. Lavasseur, Mmes Victoria et Ernest Vallée, MM. Arthur Lussier et fils, M. et Mme Gustave Bourgeois, Dr. et Mme Paul Trépanier, M. et Mme

Armstrong, Lucille Guillet, g. m., M. et Mme Jos. Renaud.

Trésor Spirituel de Saint-Dominique: Mme Théophile Lussier et sa famille.

Télégrammes: Georges Brouillard Lowell, Mass.; Rév. Père Régner, Mme J. Régner et Madeleine, Familles Marcotte et Pichette, Cardeau, M. et Mme Gérard St-Amour, de Montréal.

Sympathies: M. et Mme Eugène Meunier, Familles Oswald Bissonnette, MM. et Mmes Denis Seney, J. R. Courtemanche, Famille Arthur Chamberland, M. et Mme Gilles Chabot, Mme Roland Labonté, MM. et Mmes Aldé Fortin, Roger Gadoury, Roger Joubert, Antonio Cloutier, Bernard Lonergan, Mlle Jeannine et Adrienne Poupart, MM. et Mmes R. Daniel, Emile Bérard, Robert Chabot, Joseph Marci, Famille L. Goyette, MM. et Mmes Edgar Savole, Philippe Daneau, Fernand Labrecque, J. A. Fillion, Oscar Normandin, Etienne Daneau, Familles Wilfrid Denicourt, J. P. Vallée, R. S. Smith, MM. et Mmes Adrien Gagnon, Fernando Broux, Roger Fortin, Roger Bouchard, Augustin Quintin, David Ferland, The Davies family, MM. et (Suite à la page 5)

Naissances

Le premier juillet a été baptisée Marie-Françoise-Nicole, née le 30 juin enfant de M. Georges Perrault et de Jeanne-d'Arc Bélisle. Le parrain a été M. Léopold Bélisle et la marraine, Emilienne Lafortune, grands-parents.

—Le 1er juillet a été baptisé Joseph-Jean-Marie, né le 29 juin, enfant de M. Marcel Palin, menuisier et de Angèle Patenaude. Le parrain a été M. Hector Palin et la marraine, Marie-Louise Héti.

—Le 1er juillet a été baptisé Joseph-Maurice-Alain, né le 30 juin, enfant de M. Bernard Brats, cultivateur et de Jeannette Lachapelle. Le parrain a été M. Jean-Paul Brats et la marraine, Thérèse Boucher, oncle et tante de l'enfant.

—Le 1er juillet a été baptisé Joseph-Donatien-Maurice, né le 30 juin, enfant de M. Alcide Bombardier, journaliste et de Marie-Anne Bricault. Le parrain a été M. Donatien Senéac et la marraine Cécile Bricault, oncle et tante de l'enfant.

—Le 1er juillet a été baptisé Joseph-Emercy-Marcel, né le 30 juin, enfant de M. Alcide Bombardier et de Marie-Anne Bricault. Le parrain a été M. Emery Bombardier et la marraine, Blanche Leclair, oncle et tante de l'enfant.

—Le 2 juillet a été baptisée Marie-Estelle-Josée-Danielle, née la veille, enfant de M. Georges Daneau, voyageur et de Yolande Lefebvre. Le parrain a été M. Germain Tarte et la marraine Estelle Chaput.

—Le 3 juillet a été baptisé Joseph-Marc-Louis, né le 29 juin à l'Hôpital de St-Jean, enfant de M. Emile Dubé et de Anita Oulmet. Le parrain a été M. J.-Orphée Héroux et la marraine, Marguerite Oulmet, oncle et tante de l'enfant.

—Le 6 juillet a été baptisée Marie-Diane-Raymonde-Rita, née le 4 de ce mois, enfant de M. Raoul Boucher et de Simone Brats. Le parrain a été M. Agénor Bessette et la marraine Maria Brats.

—Le 6 juillet a été baptisée Marie-Perle-Gisèle, née le 2 de ce mois, enfant de M. Rodolphe Boucher et de Arselle Lafond. Le parrain a été M. Xiste Boucher et la marraine, Eva Boucher.

—Le 7 juillet a été baptisé Georges-Emmanuel-Francois, née la veille, enfant de M. José Rodriguez et de Rita Hébert, de Sabrevois. Le parrain a été M. Georges-Henri Hébert et la marraine, Agnès Goyette.

DANEAU-BENOÎT

Le 5 juillet M. l'abbé G.-E. St-Onge bénissait le mariage de M. Raymond Daneau, fils de M. et Mme Edgar Daneau, née Marie-Jeanne Beauvais, et de Mlle Cécile Benoît, fille de M. et Mme Augustin Benoît, née Cordélie Boismenu, de St-Jean. Les témoins ont été leur père respectif.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

BELLAVANCE-BARRY

Le 5 juillet M. l'abbé Robert L'Heureux bénissait le mariage de M. François Bellavance, de Moosup, Conn., fils de M. et Mme Albert Bellavance, née Albertine Dessaulniers,

décédée, à Mlle Marthe Barry, fille de M. et Mme John Barry, née Adrienne Bousquet.

Les témoins ont été MM. John Barry et Joseph Bellavance.

A l'honneur

Mlle Pauline Audet, fille de M. et Mme Arthur Audet, a reçu son certificat d'étude avec grande distinction et son brevet de musique avec très grande distinction.

Mlle Audet est étudiante au pensionnat de la Présentation à Saint-Alexandre.

Nos sincères félicitations.

Visiteurs

M. et Mme Victor Chartier, leurs enfants, Victor et Annette, de Chicopee, Falls, Mass., visitaient M. et Mme Bernard Larocque, ces jours derniers.

Marques de sympathies

Les membres de la famille Dufresne remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies dans le deuil qui vient de les frapper.

La famille a reçu de très nombreux témoignages de sympathies, entr'autres:

Offrandes de Messes: MM. et Mmes Ronald Davignon, Albert Goyette, Lucien Mailhot, Armand Goyette, M. Jean-Denis Davignon, Mme J.-M. LeSieur, Carole Champlain, Les Employés Raoul Défosse, MM. et Mmes Gérard Gauthier, René Beaudry, Mlle Angéline Laporte, Mlle Angéline Robidoux, Lucille, Thérèse et M. Roland René, M. et Mme J. J. Clark, M. Georges Paradis.

Offrandes de fleurs: MM. et Mmes B. Labensky, Roméo Dufresne, Famille A. Dufresne, Mlle Denise Dufresne et Nicole Dubuc.

Sympathies: M. le curé J. D. Boucher, M. Ivon Thuot, Député, Dr. et Mme Maurice Génier, L'Union Musicale d'Iberville, Inc., Pharmacie Gareau et son personnel, Restaurant "Chez Fernand", MM. et Mmes Joseph Poirier, J. H. Blodreau, Henri Lanthier, Léo Oulmet, Gérard Berger, Eddy Audelin, Richard Benoit, Gérard Daudelin, Georges Casavant, Herman René, Philippe Perrault, Laurent Perrault, Albert Harbec, Aldé Gosselin, Raymond Shannon, Charles Lareau, Elédore Lord, Harris Michaud, Léopold Benjamin, Roland Goyette, Alcide Bisailon, Naniel Vioico, Charles Duchesneau, Alain Lefort, Albert Létourneau, François Houle, Alphonse Lavallée, Ralph Ely, Lucien Boucher, Philippe Demers, Jean Moss, J. R. Courtemanche, Maurice Roy, J. H. Galipeau, Noël Galipeau, Armand Larocque, Joseph Touchette, Armand Racicot, Alfred Rameau, C. H. Goyette, S. Lamothe, Olivier Hébert, Lucien Homier, MM. Jacques Brosseau, Jean-Guy Denicourt, Aurèle Grenier, Paul Gervais, Fortunat Cayer, Léon Choquette, E. A. Chaput, Théodore Roberge, Alphonse Roberge, G. Monast, G. Galarneau, E. St-Gelin, R. Raymond, G. St-Gelin, E. Vachon, N. Lacroix, Mmes J. D. Poulin, J. Bonneau, Elzéar Tremblay, C. Grégoire, A. Harbec, Henri Lamoureux, Laurette Brault, Adélaïde Tremblay, B. O. Vaillancourt, J. Beauregard, J. Raymond, L. Paquette, R. Théoret, J. L. Landry, Mlle Henriette et Thérèse Lamoureux, Hélène Hamel, Lawrence Racicot, Lilianne Morin, Angéline Laporte, Angéline Robidoux, M. L. Grégoire, Rolande Meunier, Suzanne

Meunier, Thérèse Provost, Marie-Paule Provost, Thérèse Carr, Suzanne Davignon, J. Masseau, M. Masseau, Louisa Tremblay, Lucille Lareau, Blanche Goyette, Marcelle Richard, Perle Choinière, Claire Choinière, M. R. Boyer, Henriette Brosseau, Solange Roy, Irène Surprenant, Louise Tougas, Rita Audete, Raymonde Galipeau.

Va-et-vient

—M. et Mme Georges Bédard, leur fille, Judy, de Holyoke, Mass., en visite chez M. et Mme Stanley Smith.

Départ

M. et Mme André Rheault, leurs fillettes Ghislaine, Hélène et Claudette, sont allés demeurer depuis une quinzaine à Drummondville où M. Rheault est acquéreur du "Restaurant du Coin".

Dans notre ville, notre concitoyen bien que jeune, s'est toujours occupé activement d'oeuvres sociales et politiques, rendant des services précieux; aussi ses nombreux amis lui en sont reconnaissants, et répondront avec plaisir à l'aimable invitation que M. Rheault fait à tous, de le visiter lors de leur passage à Drummondville.

Les meilleurs vœux de succès lui sont donc acquis dans sa nouvelle initiative, de la part de ses parents et amis.

Mme C. P. de B.

Dr JEAN-GUY LALANNE
Chirurgien-dentiste

17 - 5e Avenue, Iberville
Tél. 4491

Edifice Goyette - Local No 1

Heures de bureau: 9 a.m. à 9 p.m.
Sauf le samedi: 9 a.m. à 5 p.m.

3-4



EDGAR LESIEUR
Directeur de funérailles
Service d'ambulance
Salon mortuaire
50 - 1ère rue, Iberville
Tél: 4430

BLAISE ALLARD
MARCHAND, IBERVILLE, P. Q.

annonce à sa nombreuse clientèle qu'il a reçu un gros lot de:
RESERVOIRS pour l'huile à chauffage 94 et 140 gal.
DRILLS à l'air 3/16" - 1/4".
CHAIN BLOCK à l'air 500 lbs.
CROCHETS de camion pour remorques.
CABLE D'ACIER 3-32", 1/8" et 5/32".
TOUR marque "Seneca Falls", grosseur 18", 3', centre en centre.

S'adresser à:

30, 4ème rue, Tél: 2692 Iberville, P. Q.

LACADIE

Lundi dernier avait lieu la nomination des candidats au poste de Commissaires d'Ecoles pour la paroisse, avec le résultat suivant: M. Antoine Hébert, a été réélu; M. Charles-Emile Rémillard remplace M. Henri-S. Deland sortant de charge. Nos félicitations.

—Il nous fait plaisir de donner le rapport des certificats d'études pour les écoles suivantes: Ecole No. 1, 9ième année: sous la direction des RR. SS. Sainte-Anne; Mlle Andrée Martin 79.4; 7ième année: Mlle Suzanne Martin, 92; Berthe Ferdaïs, 81.8; Lorraine Duquette, 68.8; Roger Lefebvre, 67.2; Jean-Pierre Hébert, 63.9. Ecole No. 3, sous la direction de Mlle Marielle Martin: 7ième année: Dieudonné Granger, 76.6.

Nos compliments aux dévouées institutrices et à leurs élèves studieux et marchant dans la voie du progrès.

LACOLLE

M. et Mme Philiza Rémillard, de North-Adams passent la semaine chez leurs parents.

—M. et Mme Lucien Germain, chez M. Nelson Fournier, récemment.

—M. et Mme Georges Rémillard, des Cédres, chez M. Arthur Lestage, dimanche dernier.

—Mlle Fernande Fournier, en visite à St-Edouard, chez Mlle Claudette Bédard.

—Mlle Gisèle Poirier passe quelques jours à St-Constant, chez des parents.

—M. et Mme Donat Tassé, de passage à Tétraultville, dernièrement.

—M. et Mme Isidore Richard étaient en visite chez M. Elie Richard, la semaine dernière.

—M. et Mmes Georges Gauthier Albert Boucher, visitaient Plattsburg, N. Y., dimanche dernier.

—M. et Mme Willie Boucher, leurs enfants, rendaient visite à leurs parents de Alburt, Vt., dimanche dernier.

—Mlle Gemme Neron, de Montréal, en convalescence depuis quelque temps, chez sa soeur, M. et Mme Yvon Cadieux.

—M. et Mme Philippe Landry recevaient dimanche dernier leurs parents, de Montréal, M. et Mme Henri Bourdon.

SABREVOIS

A M. et Mme José Rodriguez, née Rita Hébert, est né un fils, baptisé Joseph-Georges - Emmanuel - Francisco. Parrain et marraine: M. et Mme Geo. Hébert, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Rosario Deguire, grand-tante du bébé. Nos félicitations aux heureux parents.

PETITES ANNONCES

A VENDRE: Moulin à faucher "Massey-Harris", 6 pds, 1 an d'usage; pompe d'arrosage, en bon ordre. S'adresser à Aimé Dupuis, Henryville. Tél. 5-21.

A VENDRE: Ford 1940, moteur neuf. S'adresser les samedi et dimanche seulement à 287 Laurier, St-Jean.

A VENDRE: Terre de 160 arpents, 30 en bois, bons bâtiments, avec rouland, 3 1/2 milles de Saint-Jean, prix \$6,000. — Maison à 2 logis, 5 pièces, chambre de bain, bien située rue De Salaberry, pour \$5,500. Aussi maison pour l'été, de 7 pièces à louer. S'adresser à 87 Saint-Pierre. 6-2

BRAY HATCHERY peut vous donner une livraison immédiate de poulets d'un jour, prêts et de races. Bientôt ils seront éclos, donc pour livraison en septembre, les commandes devront être données maintenant. Agent: Gérard Brault, Lacadie.

A VENDRE: Boeuf 1 1/2 an. S'adresser à Eximier Oligny, Grand Bernier, R. R. No. 1.

A VENDRE: Ford 40 en bon état, 5 bons pneus. S'adresser à Homer J. Daneau, St-Paul. Tél. 3196.

A VENDRE: Ford 1940, convertible, avec radio, chauffeur en très bon état. S'adresser à Paul Leclair, Tél. 2060, rue Missisquoi, Iberville.

A VENDRE: 2 brûleurs à l'huile avec pied et couches en verre; serrisuse électrique automatique; lampe Aladdin, table émaillée blanc avec dessus en granit; boîte en venter pour le bois; balayuse à rouleau. S'adresser à 414 Mercier, St-Jean, après 6 hrs p.m.

A LOUER: Chalet à 1/4 de mille d'Iberville. S'adresser à Félix Guertin, Bord de l'Eau, Iberville.

A VENDRE: Machine à laver, blanche, presque neuve. S'adresser à 326 St-Jacques, St-Jean.

A LOUER: Restaurant à Plage Labelle, Sabrevois. S'adresser à Plage Labelle, Sabrevois.

A VENDRE: Outboard, 2 h. p. "Evenrude" avec catchet, modèle 1946. S'adresser à 428 Laurier, entre 6 et 8 p. m.

CHALET A LOUER, pour la saison; meublé, eau, électricité, veranda, avec mouillinaire; service d'autobus, à 3 milles d'Iberville. S'adresser à 149 Frontenac, St-Jean.

A VENDRE: Moulin à laver "Beaty", seulement 1 mois d'usage; glacière marque ACE, presque neuve; moteur de yacht, cinq forces "Viking", 4 heures de service seulement; une garantie d'un an. S'adresser à 218A Bouthillier, en arrière, entre 6 hrs et 8 hrs p. m. et jeudi et vendredi soirs seulement.

TERRAIN A VENDRE, situé sur le bord du Richelieu, près du pont. S'adresser à 23 Richelieu, Iberville.

A VENDRE: Plymouth 1937, coach de luxe; Chevrolet master 1935, sedan. S'adresser après 6 hrs le soir, chez Arthur Langlois, Grand Bernier, Tél. 3457.

A VENDRE: Out-Board, en bon état, 8 forces. S'adresser à 281 Laurier. 6-2

SERVICE SPECIAL D'AUTOBUS pour la saison d'été, au Parc Roman. Dimanche seulement.

Départ de St-Jean, chez les Autobus Boulais, à 1 hre p. m. et 5 hrs p. m. — Départ du Parc Roman à 1.15 p. m. et 5.15 p. m.

PELERINAGE A LA CHAPELLE DE LA REPARATION DIMANCHE LE 13 JUILLET.

Départ à 7 hrs de 272 St-Jacques, chez Mme Lucien Sasseville, Tél. 2834.

A VENDRE: Poêle à l'huile NEW PERFECTION, à trois brûleurs, en parfaite condition. Cheminées neuves, et meches neuves. S'adresser à 62, 2ième Avenue, Iberville, après six heures. 6-2

A VENDRE: Musieurs sortes de fleurs coupées pour banquets et mariages. S'adresser à Mme J. Fleury, Tél. 3263.

ATTENTION! ATTENTION! Pour maintenir votre voiture dans une propriété parfaite à l'extérieur comme à l'intérieur, adressez-vous au Garage Lashier et Galipeau et demandez Jean-Paul Kéroack qui vous assure un service prompt et courtis pour et nuit. Tél. 837. Résidence Privée 3947.

HOMME ou FEMME demandé pour ouvrage général dans restaurant. Aussi, une cuisinière pour le jour (pas de pâtisseries à faire). Café Richelieu, 217 Richelieu, Tél. 3529.

A VENDRE: Chestertfield, ameublement de chambre à coucher, poêle. S'adresser à H. G. Champeau, 26 - 2ième rue, Iberville.

A LOUER: Chambre pour 1 ou 2 personnes, sans enfant. S'adresser à 76 Collin, St-Jean.

A LOUER: Logis 1, 2 et 3 pièces, chauffé, éclairé, téléphone, taxe payée, eau chaude à l'année, beau site, face au Richelieu, grande terrasse et garage, enfants acceptés. Téléphonez 4337.

A VENDRE: Belles catalogues, larges ou étroites. S'adresser à 156 Blvd St-Joseph.

A VENDRE: Chalet d'été, bois usagé, chassiss, portes, 4 colonnes de galerie et aussi retournage de galerie. S'adresser à 28 St-Louis. 6-2

A VENDRE: Camion Ford 1937, 2 tonnes, moteur et pneus neufs, en parfait état. Téléphonez 3404.

A LOUER: 2 pièces non meublées. S'adresser à 391 St-Jacques.

A LOUER: Chambre, bon chez soi. S'adresser à 123C Mercier, St-Jean.

Mlle GISELE MARTEL annonce à sa nombreuse clientèle et à ses amies, que maintenant, elle travaille à la couture durant toute la journée. S'adresser à 17 St-Charles, St-Jean. Tél. 2649.

CHAMBRE A LOUER, meublée, avec usage de la cuisine. S'adresser à 376 Laurier, St-Jean.

CERCLE DE COUTURE SINGER. Le nouveau marqueur de jupes est actuellement en vente à votre cercle de Couture Singer. Réservez le vôtre dès maintenant à 133 Richelieu, Tél. 2422.

A VENDRE: Camion Ford (V-8) modèle 1939, deux tonnes, bons pneus, propre comme neuf. Aussi 80 arpents de beau foin à vendre sur pied ou à donner à moitié. S'adresser à Richard Choquette, Chambly Canton, P. Qué.

A VENDRE: Bicycle neuf, avec pneu ballon. S'adresser à 13 Boulevard St-Joseph, St-Jean.

A VENDRE: Scie à fer hydraulique; tour automatique "punch press", bois épinette de 2 pds d'épaisseur, bois sec de différentes largeurs. S'adresser à 238 Missisquoi, Iberville. 6-3

COUTURIERE. — Vous trouverez un service de couture parfait en spécialités pour dames, en vous adressant à 276 Gouin. Téléphone 4404, St-Jean. 6-2

A VENDRE: Camion Ford 1937, 2 tonnes, avec trailer, en bonne condition. Aussi: rouleuse à pois. S'adresser à Adorin Boucher, Grande Ligne, St-Alexandre d'Iberville. 6-3

A VENDRE: Pontiac 1935, moteur neuf, bons pneus, peinture neuve et dans très propre. S'adresser à 209 Jacques-Cartier.

A VENDRE: Patates de table de l'île du Prince Edouard, sac de 50 lbs, \$1.50; de 75 lbs, \$2.25; aussi boîtes (cans vides) unies ou émaillées; boîtes en carton à emballage et étiquettes. S'adresser à Stanislas Lord, rang Richelieu. Tél. 3351.

M. L. LAGUE donne avis qu'à partir de cette date, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom, sans un écrit signé de sa main. 6-3

A VENDRE: Tour à fer 10 pds de long entre centre; 36 pces avec 2 clucks, face plate ets, 1 glacière frigorifique, a servi 2 fois. S'adresser à 81, 3ième rue, Iberville. Tél. 2315. 6-2

CHAMBRE A LOUER. S'adresser à 144A - 1ère rue, Iberville.

A VENDRE: Terre de 210 arpents, rang de la montagne, 5 arpents en bois, verger de 500 pommiers, bons bâtiments, près de l'église, avec ou sans rouland. Aqueduc partout et électricité. S'adresser à Orlay Lalanne, Mont Saint-Gregoire. Tél. 3238. 6-2

A VENDRE: Terre de 70 arpents, avec grange neuve, comble français, pas de rouland. Pour détails, s'adresser à Orlay Lalanne, Mont Saint-Gregoire. Tél. 3238. 6-2

CHALET D'ETE MODERNE A LOUER. Un mille de St-Jean, près de chez Wagnart. Eau courante, toilette, électricité, votre téléphone peut y être installé. Chambre à coucher pour deux, veranda grillé et vitré, sofa pliant. Location pour la saison seulement. Appelez 2533 ou 3087. Alain L'Heureux, 84 Richelieu.

A VENDRE: Hudson 1935. S'adresser à 93 - 9ième ave, Iberville.

A VENDRE: Encyclopédie de la Jeunesse, dernière édition, toute neuve. S'adresser à 98 - 2ième ave, Iberville.

A VENDRE: Chariot à ensilage; faucheuse à bain d'huile, presque neuve. S'adresser à Grégoire Choquette, Ste-Angele.

A LOUER, à la campagne, 4 pièces meublées pour 2 ou 3 grandes personnes. — A vendre: Radio à batteries. Pour informations: Tél. 4709, chez M. Raoul Berthiaume.

M. PHILODOR MAILLOUX, 270A Collin, donne avis qu'à partir de cette date, il ne sera nullement responsable des dettes contractées en son nom sans un avis signé de sa main. 6-3

A VENDRE: Chaises, 2 lits, bureau, fournaise à l'huile, carrosse, cause de déménagement. S'adresser à 154 Champlain, à G. Lussier.

A VENDRE: Maison bien finie, plancher bois franc, 6 pièces. S'adresser à 22 rue Cousins, St-Jean.

A VENDRE: Bicycle de course C. C. M., pour \$35.00, cause de départ. S'adresser à 18 - 10ième avenue, Iberville. 6-2

A VENDRE: Brûleur à l'huile "8", Silent Glow, installé dans petit "heater", très propre, complet avec poêle, pipes et réservoir à l'huile, seulement \$55.00. Téléphonez à Mme Gansner, après 6 p.m. tél. 4937.

A VENDRE: Nouveau presse-fruits et légumes électrique, à coûté \$85., vendra pour \$75.00. Appelez Mme Gansner, après 6 p. m., tél. 4937.

A VENDRE: "Crates" de réfrigérateurs, en venter. S'adresser à 149 Richelieu. Tél. 4275.

A VENDRE: Jolie maison neuve, bien située, cottage, 5 pièces, haut pas fini; prix avantageux. S'adresser à 222 Trahan, après 6 hrs p. m.

TERRAIN A VENDRE, sur la 1ère avenue. S'adresser à Joseph Veillette, 123A, 2ième ave, Iberville. 6-2

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans maison privée. Bon salaire. Dimanches libres. S'adresser à 195 rue Trahan, Tél. 728.

MAISON A VENDRE, située rue Laurier, près de la rue Notre-Dame. Pour information, s'adresser à 339 rue Laurier. Logis libre.

A VENDRE: Pompeuse Brantford 1942, avec boîte neuve et côté de 5 pieds de haut, le tout en parfait ordre. S'adresser à Joseph Chalifoux, Henrysburg, Qué. Tél. 2714. 6-3

A VENDRE: Jeunes cochons 10 de 5 semaines; 4 mètres devant rapporter les prochaines semaines et les prochains mois. S'adresser à Germain Lefort, Sabrevois.

A VENDRE: 2 propriétés comprenant 3 logis. S'adresser à 186 rue Foch, St-Jean.

A VENDRE ou à ECHANGER: Camion Ford 29, 1 tonne, bon état. S'adresser à 53 - 1ère Avenue, Iberville, tél. 4222.

FILLE DEMANDEE immédiatement au Restaurant chez Raymond, 139 St-Jacques.

A LOUER: Grands chalets meublés, 4 pièces, eau courante, chaloupe, autobus, tous les jours pour les travailleurs, 644 hrs et 742 hrs, 1 mille d'Iberville. S'adresser à Aldeon Boucher, Iberville, voisin du magasin Barry. 6-4

A LOUER: Salle pour noces, shower, soirées d'anniversaire. Pour information, Tél. à 3189 ou rendez-vous à la Plage Meunier. 6-2

SERVANTE DEMANDEE, pour ouvrage général de maison privée. Pour renseignements, tél. à 3189 ou rendez-vous à la Plage Meunier. 6-2

A VENDRE: Auto Ford, 4 cylindres, modèle 1932, moteur neuf, bons pneus, en bon état à 124 Gregoire, après 6 hrs p. m.

A VENDRE: Ford coach 1934, avec moteur neuf du mois de mai et bons pneus. S'adresser à 305A Mercier.

CHAMBRE A LOUER pour homme seulement, eau courante chaude et froide dans la chambre, usage du téléphone. 324 Champlain, St-Jean.

A VENDRE: Bicycle de fille, presque neuve. S'adresser à 287 St-Pierre. Tél. 2704.

A VENDRE: 150 poulettes de 5 mois. S'adresser à Raoul Lague, 3ème rang, Iberville.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général dans maison privée. — A vendre: table de pool. S'adresser à Mme Denis Tétrault, St-Luc. Tél. 3101. 6-2

A VENDRE: Petit chien noir pesant environ 4 lbs, 6 mois. S'adresser à 31 - 4ième rue, Iberville.

FOIN A DONNER A MOITIE ou tant pour le faire. S'adresser à Joseph Depicourt, 4ième rang Iberville.

A VENDRE: Un cheval à choisir sur quatre, le plus vieux sept ans et pesant 1300 livres, garanti. Prix \$70.00. L. Thibodeau, Ile-aux-Noix. Tél. 3232.

CHAMBRE A LOUER, à Iberville. S'adresser à 30 - 9ième ave, Iberville.

ON DEMANDE: Logis de 2, 3 ou 4 pièces, meublées, pour le 1er septembre. Pas d'enfants. Gens tranquilles. S'adresser à 272 Mercier, W. J. Babey. 5-2

A VENDRE: Bicycle, pneus ballons, De Luxe, pour fille et garçon; bicycles de courses, bicycles spéciaux pour enfants, de 10 à 15 ans. S'adresser à 7 rue Riendeau, coin 10ème ave, Iberville. 5-3

A QUI LA CHANCE? A VENDRE: scie circulaire pour couper et refendre se visse au 45 degrés, avec moteur 1/2 force. Presse drille et drille électrique, 1-4 de drill Chiqua. Le tout neuf. S'adresser à 276 Missisquoi, Iberville. Tous les soirs, samedi après-midi, dimanche toute la journée.

A VENDRE: Camion Dodge 1 1/2 tonne, 6 cylindres, modèle 1929, en bon ordre; tombereau combiné pour cheval ou tracteur. S'adresser à Marcel Guay, Saint-Blaise, 1ère ligne. 5-2

A VENDRE: Automobile Dodge 1935; chargeur à foin "International"; wagon double, sur roues d'acier. S'adresser à Euclide Girard, Sabrevois. 5-2

A VENDRE: Maison neuve, bâtie l'an dernier, 3 logis de 7 pièces. Logis du bas libre à l'acheteur. S'adresser à 192 McKenzie-King. 5-2

A VENDRE: 24 chaises de taverne, 4 tables en bon état, visibles à 109 Champlain, Tél. 4217.

A VENDRE: Plymouth 1935, en bonne condition. S'adresser à Ephrem Laporte, St-Alexandre. 5-3

A VENDRE: 2 terrains de 40 x 150 chacun, rue Notre-Dame. S'adresser à M. Roger Deneault, St-Paul, Tél. 4871. 5-2

A VENDRE: Ardoise, chassiss, poêle de cuisine avec 2 brûleurs, réservoir à eau. S'adresser à 39 St-Paul, St-Jean.

POULETS DE BRAY: Poussins du jour et quelques-uns bien partis, de plusieurs variétés, des non-sexés et des Chapons. Consultez-nous dès maintenant pour connaître nos prix. Les poulets pour août doivent être commandés dès maintenant. Adressez-vous aux agents Gérard Brault, Lacadie; Léopold Martin, Lacolle; Claude Léger, Sabrevois. Tél. 3816.

A VENDRE: Auto De Soto 1935, 4 portes, en bon état, à bon marché. S'adresser à 297 N-Dame. Tél. 859 ou 4566.

BON VENDEUR demandé pour la moitié de la ville de Saint-Jean. Vous pouvez faire beaucoup d'argent en détaillant à domicile plus de 200 produits JITO. Leur qualité vous assure des commandes répétées, 1 mois d'essai SANS RISQUE. Pour catalogue, renseignements, écrivez à: CIE JITO, B.P. 10, Station T, Montréal. 5-4

A VENDRE: Camion Fargo, 3 tonnes, spécial 47, avec pompeuse "Brantford", ainsi que permis de transport pour 2 camions. Millage: 2,500 milles, encore sous garantie. S'adresser à Roch Laurin, Tél. 3109, R. R. 2, St-Jean. 5-2

A VENDRE: A \$1.00 la tonne, li-vrée, roche des champs, gravelle, sable et terre jaune. S'adresser à Joseph Besette, 4e rang, Iberville. 5-2

A VENDRE: Chevrolet 1940, sedan, spécial de luxe; Oldsmobile coach 1936, Nash Lafayette 1940, coach très propre \$800. Chevrolet business coupe 1936, \$460. Tous en parfaite condition et très bons pneus. Jacques Gauvin, L'Ange-Gardien, Co. Rouville. 5-2

A VENDRE: Terrain à Saint-Edmond, sur la rue Bouthillier, entre Trahan et Saint-Germain. S'adresser à 296 rue Mercier. Tél. 2770, St-Jean. 5-2

A VENDRE: Propriété sur la 2e avenue, grand terrain, 60 x 159, cinq pièces, galerie vitrée, presque neuve, possession immédiate. A vendre: 2 chalets 16 x 28 en papier brique, avec veranda et moustiquaires, meublés, en face de l'O. T. J. et la Gaieté Française. Possession immédiate. S'adresser à 92, 2e Avenue, Iberville. 5-2

A LOUER: Chalets à la Baie Missisquoi. S'adresser à 34 - 4e rue, Iberville. 5-2

A VENDRE: 2 propriétés situées à 68 - 4e rue. S'adresser à 34 - 4e rue, Iberville. 5-4

BONNE DEMANDEE pour ouvrage général dans famille de médecin. S'adresser chez Mme (Dr) J.-P. Sénécal, Tél. 757. j-n-o

A VENDRE: Dodge 1937, en parfaite condition; ameublement de cuisine. S'adresser à 421 Mercier. 5-2

A VENDRE: Maison avec remise à mbois, garage, poulailler, jardin, près de l'église et de l'école. S'adresser à Omer Duquette, St-Bernard de Lacolle. 5-2

PROPRIETES A VENDRE

RUE MAYRAND. Maison 7 grandes pièces, système de chauffage, solariums en avant et en arrière, très moderne, couverture d'asphalte. Libre 1er septembr. Aubaine à prompt acheteur.

RUE PINSONNAULT. Maison 5 pièces, finie plâtre, cuisine moderne, grand terrain. Libre 15 juillet. Hâtez-vous si intéressé.

RUE MONTCALM. Maison 4 grandes pièces, très moderne, grand terrain. Libre 1er mai prochain.

IBERVILLE. 9ième AVENUE. 2 maisons en bois, 4 et 5 pièces, grand terrain et remises. Conditions faciles. PRIX \$4,500.

ILE AUX NOIX. Maison Laforest, comprenant 5 pièces et garage, système chauffage. Centre du Village. Libre à l'acheteur. Prix très avantageux.

J'AI AUSSI QUELQUES BONS COMMERCE A VENDRE. AUSSI 8 FERMES DE 45 à 600 ACRES, AVEC OU SANS ROULANT.

IMMEUBLES L'HEUREUX

412 rue Laurier - Saint-Jean - Téléphone 2768

A l'affiche du Théâtre Impérial

**Jeudi - Vendredi - Samedi
les 10-11-12 juillet**
Dick Tracey et Cueball, dans
"West of Dodge City"

Un drame meurtrier, qui vous tiendra en éveil du commencement à la fin; la chasse aux diamants démontrera que "Cueball" ne recule devant rien pour se procurer le riche butin; le crime ne le rebute pas et ses victimes étranglées en font preuve; mais sa bien-aimée Tess Trueheart donne l'intrigue à ce film, lorsqu'elle apporte le fameux gâteau de fête. Venez voir ce film, vous passerez par toutes les émotions.

**Dimanche et Lundi,
13 et 14 juillet**
"Night and Day"

avec Monty Woolley, Ginny Simms, Mary Martin, Alexis Smith et autres.

Le professeur Monty Woolley est soupçonné de se prêter trop facilement à la dissipation chez les étudiants de l'Université Yale, durant l'année 1914. Un de ses élèves favoris est Cole Porter, (Gary Grant) pas trop studieux et qui préfère composer des chansons pour les jeux et les ralliements de l'Université. Durant la vacance de Noël, Cole amène le professeur à sa résidence dans l'Indiana, de même que son compagnon de chambre, un étudiant en médecine. Au cours de ces vacances ils rencontrent Linda Lee (Alexis Smith) la jolie fille d'une famille aristocrate du Kentucky, en visite avec la cousine de Cole, Nancy.

C'est alors que Cole et Woolley décident de ne pas retourner à l'Université, mais veulent tenter leur chance en donnant des spectacles; le grand-père de Cole, qui nourrissait de grandes espérances pour la carrière libérale de son petit-fils est bien déçu de cette décision. Leur premier spec-

tacle musical est intitulé "See America First". Cole composa la musique et Woolley en fut le directeur.

Après maints déboires et forces malchances, nos deux héros retrouveront le bonheur; comment? c'est une surprise, ne la manquez pas

AUSSI:—

"The Verdict"

mettant en vedette, Sydney Greenstreet, Peter Lorre et Joan Lorring. C'est l'histoire du surintendant de Scotland Yard, convaincu d'avoir condamné à mort, un homme innocent; il est appelé à résigner et son successeur jure erreur ne se répètera. Mais, lors d'une réception donnée pour fêter cette nomination, un autre meurtre est commis... ce qui permet de démêler la première intrigue et d'amener à bon port, le vrai coupable qui prend le chemin où Scotland Yard se charge de punir.

**Mardi - Mercredi - Jeudi
15-16 et 17 juillet**
"The Locket"

Laraine Day, Brian Aherne, Robert Mitchum et Gene Raymond sont les vedettes de ce drame qui amène en cour des cas de kleptomanie. Brian Aherne joue le rôle d'un psychiatre; au mariage de Gene Raymond, le jour du mariage de Gene Raymond, il essaie de le dissuader d'épouser Laraine Day, démontrant que cette future épouse malgré son charme et sa beauté, a un penchant pour le vol de diamants; Mlle Day raconte alors que ce penchant a pris racine lorsque dans sa jeunesse elle fut accusée d'avoir volé un loquet, ce qui lui causa une maladie mentale changeant toute sa personnalité. Mais Raymond refuse de croire à cela et marie quand même Mlle Day; le loquet fatal lui est offert en cadeau de nocces et l'épouse perd complètement la tête. Qu'arrivera-t-il?... Venez au théâtre Impérial et vous le saurez.

AUTRE FILM A L'AFFICHE

"The Bamboo Blonde"

Une comédie romantique avec beaucoup de musique et d'intrigue, mettant en vedette Frances Langford et une série de bons acteurs. Une vraie course à l'amour par l'avion; vous oublierez vos soucis en voyant ce film. Ne le manquez pas.

Lisez "Le Canada-Français", le seul hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

Salle Climatisée
IMPERIAL
SAINT-JEAN, QUE.

Vous serez réjouis de leurs comédies et bouleversés par leurs actions des plus dramatiques!

Chester Gould's comic strip hero seeks the "Hat-band Killer" in his most bizarre case ever!

DICK TRACY VS. CUEBALL

with MORGAN CONWAY and ANNE JEFFREYS

**JEU - VEN - SAM.
10-11-12 juillet**

REPRESENTATION
CONTINUELLE SAMEDI

AU MEME PROGRAMME

Aventures des plus mouvementées et des plus lyriques de l'ouest.



DIMANCHE-LUNDI 13-14 JUILLET

CONTINUEL
DIMANCHE

CARY GRANT
AS COLE PORTER
ALEXIS SMITH
GET A KICK OUT OF YOU
WARNERS
Night and Day
IN TECHNICOLOR
...IT'S THE STORY OF COLE PORTER, WITH THOSE COLE PORTER SONG SENSATIONS!!

MONTY WOOLLEY
GINNY SIMMS * JANE WYMAN
EVE ARDEN
CARLOS RAMIREZ
DONALD WOODS
MARY MARTIN
DIRECTED BY MICHAEL CURTIZ
PRODUCED BY ARTHUR SCHWARTZ

LA VIE DE
COLE PORTER
AGREMENTEE
DE SES PLUS
GRANDS SUCCES!
ELOGES!
OVATION!
TRIOMPHE!

NIGHT AND DAY
YOU'RE THE TOP
IN THE STILL OF
THE NIGHT!
BEGIN THE BEGUINE
DON'T FENCE ME IN
I GET A KICK OUT OF YOU
I'VE GOT YOU UNDER MY SKIN
MY HEART BELONGS TO DADDY
YOU DO SOMETHING TO ME
DO I LOVE YOU?
LET'S DO IT



**Calmez vos Nerfs!
IL VOUS FAUT
PLUS DE BILE**

La science dit deux
chopines par jour, cependant
chez bien des gens
le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause nervosité, maux de tête, constipation, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-à-tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-À-TIVES Pour Le FOIE

Service de chauffage complet

**BOIS-CHARBON
HUILE A CHAUFFAGE
CHARBONNERIE LASNIER**

TEL: 2206

312 COLLIN

Tél. 4379

Barrière et Dextraze

Entrepreneurs en construction
Réparations de toutes sortes
Agent pour Escaliers en fer et Balcons

Sablage et cirage de planchers — Couvertures d'asphalte.

Consultez nos prix.

90 ST-Louis ou 231 De Salaberry

SAINT-JEAN, Qué.

De quoi faire
pamper les
amateurs de
fortes sensa-
tions! Un ré-
seau de com-
plications,
affolantes, de
surprises et
d'imprévu!

WARNER SENSATION!
THE VERDICT
STARRING SYDNEY (PRIMO) GREENSTREET
PETER LORRE
JOAN LORRING

DERNIERES
NOUVELLES

Une nouveauté canadienne—

Félix

Par Jean Simard
Illustrations de l'auteur

Les Editions Variétés viennent de lancer, en même temps qu'un jeune auteur dont la carrière littéraire est riche de promesse, un livre de ton nouveau et de présentation différente dans la littérature canadienne-française.

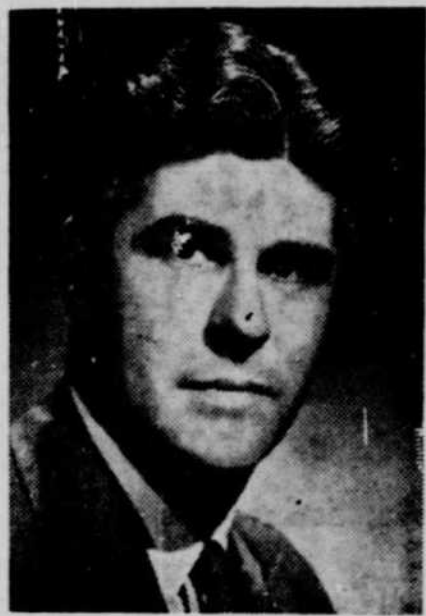
Le Félix de Jean Simard est un garçon naïf qui vit dans un pays où l'on ne rit guère, où l'on affecte de tout prendre au sérieux, où l'on est légèrement guindé, un peu secret et très méfiant. Ce gamin fait retentir dans ce majestueux silence, un éclat de rire impertinent. Il regarde autour de lui et se lance à la découverte de ce vaste monde qu'est sa petite ville. Alors, tout bonnement, nous emboîtons le pas; Félix est impoli, discourtois, fainéant, mal élevé, insolent, léger, incongru, cynique et libertin, ce qui ne l'empêche pas d'être en même temps naïf, timide, sentimental, novice, ingénu.... Et nous allons regarder le monde avec ses yeux.

Nous allons vivre dans le même climat, et, à travers des expériences désolantes ou simplement ridicules, découvrir avec lui la vie, les hommes, les femmes, l'étude, l'amour, la mort, le travail, la bêtise, l'indifférence, la méchanceté. Nous allons nous moquer des mêmes gens, donner des chiquenaudes aux mêmes poncifs, railler les mêmes préjugés, croire les mêmes mensonges, perdre les mêmes illusions.

Nous allons regarder avec lui derrière les façades solennelles, les masques sévères, les apparences correctes....

Qu'y verrons-nous ?
Ce livre à grand succès ne doit être ignoré de personne. Chacun voudra l'avoir dans sa bibliothèque parce qu'il est spirituel, bien inspiré, bien écrit.

Un livre de 140 pages, illustré par l'auteur. Prix: \$1.00, par la poste, \$1.10. En vente dans toutes les librairies et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley Montréal, Canada.



M. MAURICE GAGNON,

de Montréal, vient d'être nommé gérant de la publicité de la Braserie Molson. Il était auparavant représentant de la Canadian Street Car Advertising Company et servait cinq ans dans la Marine Royale Canadienne durant la guerre.



Après le Bain

ONGUENT DU DR. CHASE
Pour ECHAUFFAISON, IRRITATIONS de la PEAU et ECZEMA DU BÉBÉ



Il y a
du nouveau sous le soleil
quand vous prenez le soleil à la
MANIÈRE D'HELENA RUBINSTEIN

LIQUID SUNSHINE—Il n'y a jamais eu de préparation comme celle-ci pour le hâle. Elle vous donne un hâle doré et rapide. Et, chose merveilleuse, elle chasse les insectes... vigoureusement. Non grasseuse et son odeur piquante est agréable. 2 oz. 1.15, 3½ oz. 2.00.

SUNPROOF CREAM—C'est à la fois une base de maquillage et un moyen de prévenir les brûlures de soleil. Garde la peau souple et douce. Parfum délicat. Non grasseuse. 2 oz. .85, 4 oz. 1.25.

SUNBURN OIL—pour celles qui préfèrent une huile pour se protéger contre les brûlures de soleil. Elle garantit un hâle doré et uniforme quand on en fait usage avant et durant l'exposition au soleil. Usage facile. Les hommes l'aiment aussi! 3 oz. 1.00, 6 oz. 1.50.

Dépositaire :

**LA PHARMACIE
ARMAND BOURGEOIS**

Coin St-Jacques et Champlain

Tél. 2106

IMPERIAL

MARDI - MERCREDI - JEUDI
14-15-16 JUILLET Matinée mercredi



ETRANGE...

SINISTRE...

EST SON SECRET...
SON HISTOIRE!

Car les hommes
tiennent leur vie
dans leurs mains,
lorsqu'ils la prennent dans leur bras!

The Locket
Starring
LARAINÉ DAY
BRIAN AHERNE
ROBERT MITCHUM
GENE RAYMOND
with SHARYN MOFFETT • RICARDO CORTÉZ • HENRY STEPHENSON

À LE **FUMER** ON S'APERÇOIT

pourquoi le
TABAC À CIGARETTES
VOGUE
EST SI EN VOGUE

Chaque aspiration amène
à la bouche une saveur
douce et fraîche, signe
de haute qualité.

A LE ROULER
on reconnaît sa haute
qualité, car il se roule
facilement en une cigarette bien ronde et bien ferme.



ATTENTION CULTIVATEURS

Confiez la vente de vos volailles à un poste d'abattage coopératif
Vous obtiendrez les meilleurs prix.
Vos intérêts seront protégés.

Poste de réception au
COUVOIR COOPÉRATIF D'IBERVILLE
81 - 4ème Avenue, Iberville, Qué.
Cages fournies gratuitement.

Coopérative des Produits Avicoles
Ephrem Robidoux, gérant, **MARIEVILLE**
300 rue LAURIER — TEL: 160

DESSINS
ANIMÉS



DERNIÈRES
NOUVELLES

SEANCE MEMORABLE AU CONSEIL DE VILLE

Lundi soir dernier, avait lieu l'assemblée du Conseil, sous la présidence de M. le maire Alcide Côté; tous les échevins étaient présents de même que M. le secrétaire.

Comme l'on sait, les rôles d'évaluation ayant été déposés, avec une augmentation sans pareille, évaluant les terrains à part des propriétés, chose qui ne doit pas se faire, d'après l'avis déjà donné par un évaluateur qualifié, M. Pronovost, et qui a déjà fait l'évaluation ici, à l'effet qu'un terrain ne doit jamais être évalué à part s'il y a bâtisse dessus. La salle était archi comble contenant au moins 350 personnes, venues protester contre l'augmentation de l'évaluation de leur propriété; des centaines n'ont pu entrer; plus de 1,000 lettres de protestation ont tenu le secrétaire à lire durant près de deux heures; la foule impatiente réclamait le règlement de cette impasse.

Après lecture faite, M. le maire exposa la situation, déclarant que la loi municipale forçait les Conseils à augmenter l'évaluation et à évaluer les terrains séparément, et que les évaluateurs n'avaient reçu aucune instruction du Conseil local à cet effet; il insista pour que la discussion soit paisible, permettant à chacun d'exprimer son opinion pour étudier la question et la résoudre.

Quelle ne fut pas la surprise générale de voir se lever M. Louis St-Germain, pour déclarer qu'il n'y avait pas de compromis de fait avec les évaluateurs, lesquels avaient carte blanche, et fit la résolution suivante: Vu les nombreuses plaintes, que l'évaluation des terrains vacants soit baissée de 50%, exception faite de certains terrains, d'une dimension plus grande que ceux ordinaires; secondé par M. Alexandre, cette résolution a soulevé le mécontentement de toute l'assemblée. Disons tout de suite que, honteux comme un renard que la poule aurait pris, le proposeur dut retirer sa proposition.

M. l'échevin Alfred Granger, qui a été ignoré depuis son entrée au Conseil, se leva et fit la déclaration suivante: qu'il n'avait pas été invité au caucus, ni à l'entente convenue avec les évaluateurs, et que M. Roy, évaluateur, avait déclaré avoir reçu des instructions des échevins mentionnés plus haut; il proposa en amendement, que le Conseil adopte le rôle de 1946; inutile de dire qu'une ovation a accueilli ces paroles; comme il n'y eut pas de second, la foule cria "Nous secondons M. Granger".

Le président de la Ligue des Propriétaires, M. Louis E. Martel, obtint ensuite la parole, au nom des centaines de membres qui en font partie; il possédait le mandat de cette ligue de venir défendre les droits sacrés du peuple, propriétaires comme locataires, parce que si le propriétaire paie trop de taxes, le loyer sera augmenté en proportion.

M. Martel expose qu'il n'entend pas faire de politique et il entre dans le vif de son sujet en demandant à M. le maire, si les évaluateurs ont été forcés par la loi de la Commission des Municipalités; M. le maire hésitant, a été obligé d'avouer que c'était là un règlement; M. Martel continue en appuyant sur le fait que le rapport financier de la ville démontrant

un surplus, ne leur permet pas d'augmenter l'évaluation, afin de créer des revenus; les propriétés ont été augmentées les unes de 10%, les autres de 25%, d'autres de 250%, il confirme le tout avec des documents à l'appui. Il souligne que le pouvoir d'emprunt permet au Conseil, de faire les travaux ordinaires et extraordinaires sans augmenter la taxe. Le Conseil a-t-il pensé en surtaxant les propriétaires que celui qui serait frappé par la mort, se verrait aussi frappé par les taxes, sur les droits de succession; inutile d'en dire davantage. Puis, les ouvriers seront ensuite frappés à leur tour, car ils sont atteints par le 6% de taxe locative qu'ils doivent payer à la Ville. Et la Commission Scolaire?... baissera-t-elle sa taxe ou si elle bénéficiera de la faiblesse du Conseil, M. Martel déclarant que s'il était commissaire, il en profiterait... parce que le nombre toujours grandissant des enfants à l'école oblige les Commissions scolaires à bâtir et ils ont besoin d'argent; voilà le danger pour un échevin de cumuler deux charges. A ce moment-là, l'échevin Lefebvre qui est en même temps commissaire, se leva et protesta parce que M. Martel mêlait la question de la commission scolaire avec les affaires municipales; la foule lui répondit en criant "chou... chou...". M. Martel dit qu'il ne mêlait pas les questions, car dans les circonstances il était absolument de mise de parler de la Commission Scolaire, parce que le rôle de l'évaluation de la ville est pris comme base, pour fixer la taxe scolaire. S'adressant ensuite au conseil, M. Martel dit que n'ayant pas reçu de mandat des électeurs de la Cité de Saint-Jean, l'augmentation de l'évaluation est illégale et 90% des propriétaires étant contre cette mesure, il faudrait prendre en considération le montant de l'évaluation et chiffres en mains, il démontra que sur un total de \$12,000,000 et plus, y compris les propriétés privées, commerciales et les industries, les propriétaires paient \$9,000,000. Il insiste pour que le Conseil adopte le rôle de 1946 tel que formulé par une résolution de la Ligue des Propriétaires, qu'il lit séance tenante. En faisant cet appel il tend au Conseil leur planche de salut, car ce n'est jamais sans conséquences graves, que l'on ignore le désir de la majorité; si l'on main-

tient l'évaluation faite, la construction dans notre ville sera paralysée complètement, vu la hausse des matériaux et le surcroît des Taxes; ce qu'il souhaite c'est que notre ville compte 500 petits propriétaires de plus. Le Conseil actuel ne possédait pas de garanties pour les décisions des conseils futurs, sur le maintien des taux qui sera établi cette année. La foule a applaudi chaleureusement le président, M. Martel, qui en tout point a donné avec énergie, les raisons de la juste revendication des membres.

M. Poulin se chargea ensuite de la partie légale, déclarant avec preuve à l'appui, que l'augmentation de l'évaluation était illégale; il donna des conseils aux administrateurs pour éviter que les propriétaires protestent les rôles. M. Roger Boulais, et d'autres ont à leur tour fait appel pour que le rôle soit modifié à la manière suggérée par la Ligue, qui doit avoir voix prédominante dans cette circonstance. M. le maire, les avocats Poulin et Cartier se consultent ensuite et la décision suivante fut prise: de retirer toute résolution antérieure, d'ajourner l'assemblée à lundi, le 14 courant et d'ici là étudier avec le président de la Ligue, le mode le plus pratique pour en venir à une entente afin de donner satisfaction aux propriétaires, payeurs de taxes.

Il est minuit et la salle se vide lentement, chacun y allant de son opinion juste et pondérée, se promettant de prendre les grands moyens si le Conseil ne tient pas compte de l'assemblée mémorable du 7 courant.

Communiqué des Amis de l'Art

Les membres sont conviés aux manifestations artistiques suivantes:

Le 10 juillet, au Stade Molson, "Soirée Viennoise" avec un orchestre sous la direction du fameux chef Oscar Strauss et Solistes, présentés par Canadian Concerts and Artists.

Le 16 juillet, au Stade Delorimier, "Soirée Chopin et Rimsky Korsakoff", avec le concours de Jan Pierce et d'un corps de Ballet; une présentation de la Société Classique.

Le 23 juillet, ainsi que les 6 et 13 août, Les Festivals de Montréal, offrent au public la chance d'aller entendre les grands opéras en plein air, au Stade Molson. A l'affiche: Aida, Madame Butterfly et Carmen. Entre ces opéras se place le concert de l'inimitable pia-

niste José Iturbi, le 30 juillet, présenté également par les Festivals.

AVIS: Nous tenons à répéter que durant les mois de l'été, les heures de bureau seront de 2 à 4 heures l'après-midi.

A VENDRE, pour cause de santé, Propriété neuve, de 12 pièces, modernes, chauffage à eau chaude automatique, 3 1/2 arpents de terre à jardinage, près de la Conserverie. Possession immédiate, à 4 arpents de Marieville, sur la route No 7; aussi accessoires apicoles. S'adresser à M. Gérard Caillie, Marieville. Tél. 161W. 5-3

Nouveaux mariés!

N'oubliez pas ceci!

"Richelieu Cake Shop"

est à se créer une bonne réputation avec ses gâteaux de noces!

Ils sont délicieux...

Ils sont très beaux...

Ils sont vendus à des prix raisonnables...

Consultez-nous avant de donner votre commande.

217 Richelieu

Tél. 3529

Nous sommes aussi les seuls dépositaires des délicieux bonbons "Guay".

J. P. ROULEAU



VENTE FRIGIDAIRE SERVICE
Pour livraison immédiate

17' cube, grandeur 42" x 24" 64 —

84 cubes de glace

20' cube, grandeur 45" x 30" x 65 —

112 cubes de glace

30' cube, grandeur 54" x 30" x 65 —

112 cubes de glace

24 paiements mensuels si désiré.

42 SAINT-PAUL

SAINT-JEAN

TEL. 3873

Randonnée en bicyclette du Collège Commercial Marcoux



Mardi, le 24 juin 1947, avait lieu, au Collège Commercial Marcoux, la randonnée en bicyclette, tant attendu de tous.

Aussitôt après l'arrivée de l'agent de circulation, c'est-à-dire vers neuf heures, les excursionnistes se sont mis en route vers le parc Marchand, où le photographe

les attendait pour prendre une photographie de ces élèves qui partaient pour une partie de plaisir.

Le signal du départ est donné et les cyclistes précédés de l'agent, passent par les rues de la ville pour se diriger vers la rue Richelieu pour pouvoir prendre la route qui les conduirait à leur but. Après

deux arrêts, il ne reste que quelques minutes et tous sont rendus au Fort Chambly, lieu de leur réunion.

La journée se passe avec beaucoup d'entrain. Après la visite du fort et le dîner les élèves ont organisé des jeux auxquels tous ont

pris part.

Malgré la fatigue de la journée, vers 4 heures 30, ils ont pris le chemin du retour, tous très contents de cette journée qui leur a permis de se distraire un peu de leurs études.

A la
Plage Champlain
Venise en Québec
Baie Missisquoi
— • —
BIENVENUE A TOUS

PIQUE-NIQUE ANNUEL
des Chevaliers  de Colomb
DIMANCHE, 20 JUILLET 1947

Un fer à repasser à vapeur "Silex", valeur \$22.00 sera tiré comme prix de présence entre tous les Chevaliers dont les dûs seront à date.

Départ des
Salles du Conseil
(rue Richelieu)
à 10 heures
— • —
Service des Autobus
Boulais

LE CANADA FRANÇAIS

Atelier moderne
Impressions de tous genres

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la région

Directeur-prop.: L.-Omer Perrier

Fondé le 1er juin 1860
87 ans d'expérience

VOL. LXXXVIII No 6

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE

IMPRIMERIE ALLIÉE

JEUDI, 10 JUILLET, 1947

Le Congrès des Agronomes remporte un grand succès

"J'aurais aimé reconnaître publiquement l'excellence des services rendus à la classe agricole et au pays tout entier, durant la guerre, par les agronomes de la province de Québec. Je me serais aussi fait un devoir de leur offrir les remerciements de la population et du Gouvernement".

Voilà ce que déclarait l'honorable Louis Saint-Laurent, ministre des Affaires Extérieures du Canada, dans une lettre adressée au président de la Corporation des Agronomes de la Province de Québec, M. Emile-A. Lods, qui l'avait invité à prendre part au déjeuner-causerie offert par cet organisme à l'occasion de son congrès annuel tenu au Séminaire de Rimouski. Empêché par ses nombreuses occupations d'accepter l'invitation, le ministre a cependant tenu à mettre en lumière l'importance du rôle des agronomes.

L'hon. Adélard Godbout, chef de l'Opposition Provinciale, a félicité la Corporation d'avoir choisi la recherche comme thème de son congrès, et dit tous les efforts des agronomes pour la promouvoir dans la province de Québec.

Le ministre de l'Agriculture, l'hon. Laurent Barré, était représenté par M. Pellerin Lagloire, secrétaire du Ministère.

Le Congrès de la Corporation avait pour thème: "La science au service de l'agriculture". Au cours de leurs délibérations, les agronomes ont souligné l'absolue nécessité

de la recherche en agriculture. Ils ont adopté une résolution de félicitations à l'adresse des autorités provinciales qui ont créé un Conseil provincial de la Recherche, et de l'Union Catholique des Cultivateurs, qui avait réclamé plus de recherche agricole. Les agronomes ont toutefois expliqué le vœu que les cadres du Conseil de la recherche soient élargis par l'addition de délégués de l'association professionnelle des cultivateurs, des institutions agronomiques et de la Corporation des Agronomes.

Au déjeuner-causerie, M. le chanoine Alphonse Fortin, du Séminaire de Rimouski, a parlé de la vie rurale de nos ancêtres. Il fut présenté par M. L.-de-G. Belzile, président de la section de Rivière-du-Loup-Gaspé, et remercié par M. Emile-A. Lods, président sortant de charge. M. Lods profita de la circonstance pour définir le rôle de l'agronome en tant qu'homme de recherche.

Un nouveau président, M. Georges Gauthier, D.S.C., dirigera les destinées de la Corporation des Agronomes en 1947-48. Il succède à M. Emile-A. Lods, professeur d'agronomie au Macdonald College, qui se retire après s'être dévoué à la présidence pendant deux ans. M. Gauthier est chef du Service de la protection des plantes au Ministère de l'Agriculture de la province de Québec et secrétaire du Conseil provincial de la recherche. M. P.-N. April, directeur de

l'école moyenne d'agriculture de Ste-Martine, jusqu'ici deuxième vice-président, accède à la première vice-présidence. M. Gustave Toupin, D. S. A., chef du Département de l'Industrie animale à l'Institut Agricole d'Oka, devient le second vice-président.

Le conseil administratif se compose de MM. R. Martin (Montréal), C.-P. Lemire (Trois-Rivières - Nicolet), Albert Rioux (Québec), Auguste Scott (Ste-Anne-de-la-Pocatière - L.-de-G. Belzile (Rivière-du-Loup - Gaspé), J.-H. Bois (Lac St-Jean - Saguenay), D. Damphouse (Abitibi - Témiscamingue), Henri Brunelle (Cantons de l'Est), et F. Morency (Hull).

M. H.-C. Bois, cultivateur, de St-Bruno de Chambly, a été réélu syndic.

Ont été élus au Comité d'appel: M. Elzéar Campagna, J.-A. Proulx et Stéphane Boily. M. Raymond Houde succède à M. R. Martin au poste de vérificateur, tandis que M. René Monette a été réélu secrétaire-trésorier.

A l'issue de leur congrès, les agronomes ont exprimé leur gratitude et leurs remerciements aux autorités de la ville de Rimouski, à celles de la Baie-Comeau, ville qu'ils ont visitée après leurs délibérations et qui représente un excellent marché pour les cultivateurs de la côte sud particulièrement ceux de la région de Rimouski. Ils ont aussi tenu à remercier les autorités du Séminaire de Rimouski et des Ursulines de Rimouski, qui ont collaboré, de même que la Corporation des Agronomes de la région de Rivière-du-Loup, Gaspé, au succès du congrès.

Les Festivals de Montréal

La Société des Festivals de Montréal présentera cet été au Stade Molson une série d'opéras à grand spectacle telle que jamais vue au Canada et inaugurera sa saison avec l'opéra de Verdi, Aida, le mercredi 23 juillet. Un second opéra, Madame Butterfly sera présenté le 6 août, Carmen, le 30 juillet on ajoutera à la série un concert gala que dirigera la célébrité internationale, vedette de Hollywood, José Iturbi.

Des étoiles du Metropolitan Opera Association et du New-York City Center Opera Company ont été choisies pour faire partie de la distribution: Florence Kirk, la sensationnelle Aida de l'hiver dernier, Marjorie Lawrence, la célèbre soprano australienne qui chantera le rôle d'Amérís d'Aida, Ramon Viney que la critique acclame comme le plus grand ténor de l'Amérique latine, Winifred Heidt, une des plus brillantes Carmen de nos jours, Eugène Conley, le jeune ténor américain et Camilla Williams, l'artiste du New York City Center Opera qui remporta un triomphe dans Madame Butterfly.

Un grand chœur de quatre-vingt choristes a été recruté et se prépare en vue de ces opéras. Les services d'un orchestre de la plus haute qualité ont été retenus. Des techniciens de grande renommée tels que Théodore Komisarjevsky, autrefois directeur du célèbre théâtre Bolshoi en Russie et Léopold Sachse de l'opéra de Hambourg seront directeurs de la scène.

Sous la direction artistique et musicale de Laszlo Halasz du New-York City Opera Company sera groupé la plus grande quantité d'artistes célèbres jamais venue dans cette partie du Canada. Les rôles mineurs, les chœurs, l'orchestre et le corps de ballet recrutés à Montréal étudieront sous la direction des meilleurs maîtres de l'heure venus de New-York. L'estrade et les

Les ponts Jacques-Cartier et Victoria deviendraient la propriété de la province

Le ministre des Transports, M. Lionel Chevrier, a révélé, aux Communes que le Gouvernement fédéral était prêt à entamer des négociations avec le gouvernement provincial du Québec et les autorités municipales de Montréal pour étudier la possibilité d'abolir les droits de péage aux ponts Jacques-Cartier et Victoria.

La suggestion avait été apportée par le député de Chambly-Rouville, M. Roch Pinard.

M. Chevrier, dont la chambre étudiait alors en comité des subsides les crédits du ministère, a déclaré qu'il était prêt à prendre la proposition "en considération" au moment que l'on jugerait opportun. Mais il a précisé que le gouvernement fédéral, dans la solution éventuelle du problème, ne devrait pas défrayer à lui seul les dépenses qu'elle pourrait occasionner.

COMPENSATION

En termes brefs, M. Chevrier a expliqué ensuite que le gouvernement d'Ottawa serait prêt à vendre le pont Jacques-Cartier à la province de Québec, mais en échange d'une compensation juste et raisonnable. Pour prouver ses assertions, il a révélé que les droits de péage avaient atteint la somme de \$720 000, au pont Jacques-Cartier, en 1946, mais que les déficits de tous genres s'élevaient montés à quelque \$600 000.

Le député de Chambly-Rouville a allégué que lorsque les frais de construction d'un pont ont finalement été tous remboursés, il serait de bon aloi qu'on abolisse les droits de passage qui le régissent. M. Pinard a fait à cet effet un long historique des deux ponts que Montréal possède pour traverser sur la rive sud depuis la date de leur construction respective. Il a affirmé que les bénéfices qu'a apportés le pont Victoria "étaient

dans l'ordre de millions de dollars."

LES PEAGES

M. Alcide Côté, député libéral de Saint-Jean d'Iberville-Napierville, a rappelé qu'en 1942 "les péages ont été abolis dans la province de Québec sur tous les ponts provinciaux, sauf sur les ponts Victoria et Jacques-Cartier." En même temps, toutefois, qu'on abolissait les péages sur les autres ponts, le gouvernement de cette province se déclarait prêt à offrir toute compensation raisonnable en échange pour libérer les deux ponts de Montréal. "Aussi le gouvernement d'alors était-il convaincu que, pour être juste pour tout le monde, il devait abolir les péages de tous les ponts du Québec," d'ajouter M. Côté.

"Je sais," a terminé M. Côté, "qu'il n'y a pas de conflit, mais une communauté d'intérêt entre la juridiction provinciale et la juridiction fédérale. Ottawa a payé pour ces ponts; il est juste qu'il soit remboursé. Pour ce faire, il faut que le gouvernement du Québec paye au gouvernement d'Ottawa une juste compensation, laquelle aurait dû être déterminée et payée en 1942. Je crois qu'elle sera déterminée et payée en vertu d'une entente entre les autorités d'Ottawa et celles de la province de Québec afin que justice soit rendue à tous les contribuables de cette province."

JEUNES HOMMES DEMANDES

- Nous avons besoin de jeunes hommes, agressifs, ambitieux et travailleurs, voulant se créer une position d'avenir dans la vente.
- L'expérience dans celle-ci n'est pas indispensable en autant que vous avez demeuré dans St-Jean et Iberville depuis au moins 10 ans.
- Un entraînement d'un mois sera donné par un instructeur spécial.
- Tous nos hommes sont protégés par l'assurance accidents et maladies.
- Pension de retraite avantageuse.
- Salaire fixe, commission en plus. Aucune limite sur le salaire.
- Deux semaines de vacances payées après un an de service.
- Avancement suivant le mérite, non par priorité.

Nous donnerons la préférence à des jeunes gens mariés, âgés de 24 ans et plus, travaillant actuellement depuis quelque temps à la même place et qui désirent améliorer leurs situations.

Ecrivez-nous en donnant des détails sur vos emplois antérieurs et donnez votre numéro de téléphone ainsi que les heures où nous pourrions communiquer avec vous facilement.

Tous les détails fournis seront considérés comme strictement confidentiels et une entrevue sera accordée à chacun des candidats.

Adressez vos lettres à :

S. LACROIX,
Casier 128
Saint-Jean

Richelieu Body & Metal Works Co. Ltd.

- TRAVAUX DE METAL EN FEUILLES.
- SOUDURE ELECTRIQUE ET OXYGENE, TOUS METAUX "SPOT WELDING".
- COUPAGE ET PLIAGE DE FEUILLES METALLIQUES JUSQU'A 1/2" EPAISSEUR.
- CONSTRUCTION DE RESERVOIRS DE 100 A 5000 GALLONS.
- FABRICATION DE CARROSSERIE DE CAMION.
- REFROIDISSEURS A LAIT.
- CABINET et COFFRETS METALLIQUES.
- BOITES METALLIQUES POUR MANUFACTURIERS (STOCK BASKETS)

16 - 9ième Avenue

IBERVILLE

Tél. 2248



PENSIONNAT DE FARNHAM

dirigé par les Frères de l'Instruction Chrétienne.

Réouverture en septembre 1947.

F. IGNACE,
Directeur.

décoreront les scènes sur place d'après les données du célèbre directeur scénique, H. A. Condell. On peut faire ses réservations pour une représentation seulement ou pour la série complète en s'adressant aux Festivals de Montréal, bureau 14, Hôtel Windsor.

Eprouver avant d'acheter

Pour démonstration gratuite et conseils au sujet du maquillage et des soins de la peau, donnez par une "Beauty Counselor" qualifiée, appelez...

Mme JEAN PAGE
Tél: 3092

Demandes pour un rendez-vous

À LA SANTÉ de la ménagère avisée qui insiste pour avoir du Café Maxwell House. La Torréfaction Radiante développe toute la saveur de l'excellent mélange Maxwell House.

SABREVOIS

Samedi, le 21 juin, M. l'abbé Bourgault, curé, bénissait le mariage de Mlle Rose St-Denis, fille de M. et Mme Emile St-Denis, à M. Bernard Meunier, fils de M. et Mme P.-E. Meunier. La mariée accompagnée de son père portait une robe de satin blanc, un long voile de tulle illusion retenu par un diadème de petits lys blancs. Son bouquet était composé de lys; son unique bijou était un collier de perles.

Un programme de chant fut exécuté par Mme Louis-Georges Tougas, Mlle Pauline et Anita Tougas. A l'orgue, Mme Alcide Tougas.

Après la cérémonie il y eut réception chez les parents de la mariée.

M. et Mme Meunier partirent ensuite pour voyage à La Sapinière, Val-David. Pour voyager, Mme Meunier portait un trois pièces gris et fushia avec accessoires de même teinte. A leur retour, ils habiteront Sabrevois. Nos meil-

leurs vœux de bonheur.

—M. l'abbé Jacques Ménard, de Montréal, petit-fils de M. et Mme Née Lafrance célébra la grand-messe; il y eut un dîner de famille chez M. et Mme Joseph Jetté, oncle et tante du nouveau prêtre.

Nos meilleurs vœux de long et fructueux ministère et succès à M. l'abbé Ménard, car il partira sous peu pour poursuivre ses études à Paris.

—Dimanche dernier, les Dames Fermières se réunissaient chez Mme Alphonse Tougas, ancienne présidente et fondatrice du Cercle, pour lui offrir un cadeau-souvenir, en reconnaissance des services rendus au Cercle. Une adresse fut lue par Mme Edmond Lefort, secrétaire et un superbe chapelet lui fut présenté par Mlle Zilfrid Bouthillier, présidente actuelle.

Mme Tougas, en termes émus remercia ses compagnes et elle leur offrit un succulent goûter. Toutes se retirèrent en emportant un bon souvenir de cette fête-surprise.

—M. P. E. Meunier, aux Etats-Unis, chez sa fille, Mme L. G. Tougas, ces jours derniers.

SUTTON

La correction des travaux vient de permettre la publication du résultat des Certificats des élèves de 7ième et 9ième année à l'Ecole Frère André et au Couvent des Soeurs de la Présentation de Marie. Attendus avec une fébrilité facile à comprendre ces résultats furent tout à l'honneur des élèves du Couvent puis les onze candidates ont toutes subi avec succès les examens de la 7ième année et il en fut ainsi pour les huit candidates de 9ième année. Pour ce qui regarde les garçons de l'école Frère André, le résultat fut plutôt décevant, car sur neuf candidats en 9ième année, aucun d'eux ne réussit à se classer avantageusement, tandis qu'en 7ième année, deux candidats sur trois se classèrent parmi les heureux diplômés.

Dans la 7ième année, Mlle Rolande Pelletier, fille de M. et Mme Armand Pelletier remporta les honneurs de la classification en obtenant le magnifique pourcentage de 94.9, ce qui lui valut le titre de "très grande distinction". Dans la 7ième année, ce fut Suzanne Davignon qui se classa 11ère avec le pourcentage de 84.9, donc avec "grande distinction".

Le résultat final des examens de 7ième et 9ième année se lit comme suit: Mariette Bergeron, 90.1; Constance Bonneau, 84.7; Jeanne-d'Arc Cusson, 76.3; Monique Deslières, 82; Mariette Lashier, 77; Henriette LeCavallier, 73; Gabrielle Pelletier, 82.1; Rolande Pelletier, 94.9; Denise Poissant, 87.5; Pauline Simard, 73; Annette Vachon, 88.6.

9ième année: Pauline Bernier, 81.2; Madeleine Boivin, 84.4; Clothilde Dandeneault, 78.6; Marie Larouche, 80.1; Noëlla Roger, 81.6; Lucille Bédard, 77.9; Josette Chicoine, 84; Suzanne Davignon, 84.9.

A l'école Frère André, les deux seuls candidats heureux en 7ième furent: Guy Leblanc, 76.2; Gérard Cloutier, 73.4.

RAIL vs PNEU

Trenton, Ont., juin. — Parlant devant le Club Rotary de notre ville, M. G. R. Johnston, adjoint de l'économiste du transport dans le service des recherches et du développement du Canadien National, s'est dit convaincu que le rail et le pneu peuvent travailler de concert dans l'intérêt de l'économie nationale. Selon lui, le prétendu problème du transport est dû en grande partie à une fausse conception de la valeur relative des camions et des chemins de fer ainsi qu'à leur limite d'action.

Libérés de leur service de guerre, le "Lady Nelson" et le "Lady Rodney" seront de nouveau mis au service des Antilles de la Canadian National Steamships, cette année.

Un wagon détecteur Sperry, à moteur diesel, est utilisé par le Canadien National pour vérifier l'état de ses rails. Le wagon peint en jaune clair, attire partout où il passe, l'attention de nombre de personnes.

Meilleur choix - Première qualité

Marché Sanitaire de Poisson



Emile Hottote, prop.

169 St-Jacques

St-Jean

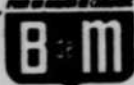
Tél. 4291

Tout ce que vous désirez dans le choix de Poissons - de fruits - de légumes.

Amasser

AUJOURD'HUI... pour demain

à "MA BANQUE"



Suivez l'exemple de plus d'un million de Canadiens qui épargnent pour demain... ouvrez un compte à la B de M aujourd'hui.

BANQUE DE MONTRÉAL

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1858

ADP

Sur le bon pied...chaque matin



... Bien reposé, le cerveau lucide, frais et dispos pour une bonne journée. C'est ainsi que, sans s'astreindre à un régime fatigant et pour une dépense insignifiante, chacun peut éprouver cette sensation de bien-être et de vigueur en suivant un simple traitement de PILULES MORO.

Le surmenage est le lot commun de la plupart d'entre vous. Vous vous levez fatigué, vos forces diminuent, vous perdez l'appétit, vous éprouvez des douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement. N'hésitez pas, prenez les PILULES MORO; grâce à leurs effets tonifiants, l'organisme jouit toujours de sa pleine force.

Pilules Moro par la poste: 80¢ la boîte

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1886 St-Denis, Montréal 18.

NE PRENEZ AUCUN RISQUE, INSTALLEZ UN
BRÛLEUR À L'HUILE
SILENT GLOW
DANS VOTRE POÊLE

LE SEUL BRÛLEUR GARANTI
POUR CINQ ANS PAR SES
MANUFACTURIERS!

*Nous fabriquons des
brûleurs à l'huile, au
Canada, depuis 16 ans!



Plus de chaleur
Nettoyage plus facile
Allumage accidenté
Économie plus grande

Base plus simple, de type nouveau, super-économe, construction simplifiée, moins de cylindres, le brûleur à poêle amélioré Monodôme Silent Glow vous procure quantité de caractéristiques exclusives —

ARMAND REMILLARD

Marchand de Meubles

167 Champlain,

SAINT-JEAN, QUE.

Tél. 2389

VOTRE ABONNEMENT EST-IL ECHU?

Pourquoi vous
exposer à un
DÉRAPAGE



sur des pneus
usés jusqu'à
la corde?

PROCUREZ-VOUS DE NOUVEAUX
GOOD YEAR
RECONNUS POUR LEUR DURÉE!

De beaucoup
le meilleur
en millage...

C'EST POUR CELA
QUE PLUS DE
GENS ROULENT
SUR DES PNEUS
GOODYEAR
QUE SUR TOUTE
AUTRE MARQUE



La semelle épaisse et robuste des pneus Goodyear vous donne plus de traction... plus de sécurité contre le dérapage... plus de protection contre les éclatements. Goodyear est le pneu le plus sûr qui soit aujourd'hui... et il conserve plus longtemps sa sûreté... dure plus longtemps que tout autre pneu. Venez dès aujourd'hui vous procurer des pneus d'une valeur supérieure.

VOYEZ VOTRE MARCHAND

GOOD YEAR
LASNIER & GALIPEAU

rues Richelieu et Saint-Georges, Tél. 837, Saint-Jean

La Dévotion à la Vierge Marie

Combien aujourd'hui cette dévotion à Marie est trop souvent mal interprétée. Combien souvent cette dévotion n'est pratiquée que par routine ou pour faire comme les autres ou encore par une tradition qui serait sans doute très bonne, si elle venait du cœur. Et pourtant quel soutien, quelle joie ce serait pour le Chrétien, dévot de Marie, s'il pratiquait cette dévotion pour des motifs solides, pour des motifs qui nous donnent non seulement les moyens mais aussi la force de pratiquer cette dévotion envers la Vierge Marie, pour des motifs qui nous expliquent pourquoi on honore Marie pourquoi on l'invoque et pourquoi on l'aime.

Mais au juste, quels sont ces motifs qui doivent animer notre dévotion et pour quelles raisons?

La première raison, c'est que Marie est la mère de Jésus-Christ. En effet, c'est à Nazareth, petite ville de Galilée, que la Sainte-Vierge reçut la sublime mission. C'est dans son humble demeure qu'elle reçut de l'ange Gabriel cette salutation.

Je vous salue, pleine de grâces, le Seigneur est avec vous, vous êtes bénie entre les femmes. Vous concevrez en votre sein et vous enfanterez un fils, et vous l'appellerez le fils du très haut. Son règne n'aura point de fin. Et c'est alors, que l'ange lui fit cette présente demande: "Marie, consentez-vous à être cette mère? Sans tarder Marie lui fit cette réponse "Fiat" j'accepte". (Luc 1)

C'est alors que dans ce corps immaculé Dieu forme le corps de son fils avec une âme humaine; le fils lui-même y apporte la dignité:

"Fiat", cela devrait être la réponse et la devise du chrétien en face du devoir ou de l'épreuve.

Dès lors Marie, est la mère de l'homme Dieu, Jésus-Christ. Quelle gloire pour cette humble créature? Quelle joie immense pour Marie? Et dire que nous catholiques, grâce à Marie, cette Vierge de Nazareth, nous pouvons aussi avoir cette même gloire, de posséder, de manger même le corps du Christ par l'état de grâce et la sainte communion.

Si Marie est mère du corps physique du Christ, elle est aussi mère de son corps mystique; Car Jésus-Christ avait joint ensemble ne l'oublions pas, et sa nature divine et sa nature humaine. Si Marie est mère de la tête qui est le Christ personnel, elle est aussi mère des membres qui sont le corps mystique, nous. Le Bienheureux Grignon de Montfort dit: Une mère ne met pas au monde la tête ou le chef, sans les membres ni les membres sans la tête; autrement ce serait un monstre de nature. De même dans l'ordre de la grâce, le chef et les membres naissent d'une mère, et si un membre du corps mystique de Jésus-Christ naît d'une autre mère que Marie qui a produit le chef, ce ne serait pas un membre de Jésus-Christ, mais un monstre dans la grâce.

Marie est mère du Christ selon la nature et de nous selon la grâce. Marie est notre mère par la grâce sanctifiante qui nous fait frère du Christ. La mère de notre frère est notre mère. C'est là le deuxième motif pour laquelle nous devons avoir cette dévotion à Marie.

Une autre preuve que Marie est vraiment notre mère, est cette scène du Calvaire, le Vendredi-Saint: Jésus cloué à la croix, entre le ciel et terre, sanglant et flétri. Près de la croix, Marie, Jean, et les saintes femmes. Les bourreaux, des curieux. Jésus ayant vu sa mère et auprès d'elle le disciple qu'il aimait, dit à sa mère: Femme voilà votre fils. Ensuite, il dit au disciple: Voilà votre mère. (Jo. 19).

Jean qui est-il, qui représente-t-il.

Pas Jean tout seul, mais Jean et chacun de nous. Car le premier venu en état de grâce n'est pas une simple créature humaine, mais un membre du Christ. Jésus, Jean et nous tout cela ne fait qu'un unique Christ, comme un unique fils de Marie. Marie est vraiment notre mère.

A Nazareth, elle nous conçoit dans son sein. A Bethléem, elle nous enfante dans les larmes et les brisements de l'âme.

N'est-ce pas cette maternité qui rend la Sainte Vierge si compatissante envers les pécheurs, surtout à l'heure de la mort. Ne vaut-il pas la peine de l'invoquer dans les maux de la vie, dans les tentations quand Satan s'acharne à vouloir noircir notre âme? "Le cœur de Marie dit le saint curé d'Arz, est si tendre pour nous, que ceux de toutes les mères réunies ne sont qu'un morceau de glace auprès du sien".

Une troisième raison, vient motiver cette dévotion à Marie. Marie est une source de grâce, une aque-due de bonté et de miséricorde. Pourquoi la Sainte Vierge peut-elle ainsi distribuer la grâce? Tout simplement parce que, quand Jésus-Christ nous a rachetés. Il nous a donné cette grâce qui est la vie surnaturelle et éternelle. Or Marie, a participé à ce rachat, à ce don de la grâce, en consentant à être la mère de Jésus, et en unissant ses souffrances à celles de son divin Fils; Marie est corédemptrice et attire les grâces de l'Esprit-Saint.

Imaginez-vous un instant, ce que nous serions devenus si Marie n'avait accepté d'être la mère du Christ! Dans quel abîme nous serions tombés. Ce refus de Marie aurait été pour nous le désastre complet, la perte entière, l'enfer éternel. Mais grâce à son consentement nous sommes sauvés de cet affreux malheur, et son fils, qui l'aime beaucoup, ne peut rien lui refuser. Ce que Lucifer a perdu par orgueil, Marie l'a gagné par Humilité, ce que Eve a gagné par perdu par désobéissance, Marie l'a sauvé par obéissance; Eve en obéissant au serpent, a perdu tous ses enfants avec elle, et les lui a livrés; Marie s'étant rendue parfaitement fidèle à

(Suite à la page 22)

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

935, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL. Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE, P.Q. MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.



"À présent, j'aurai le premier prix!"

ISIDORE FRANCOEUR s'efforçait, depuis plusieurs années, d'améliorer son troupeau. Il a eu l'occasion d'acheter un taureau de race, et son gérant de banque lui a avancé l'argent nécessaire. Et maintenant il fonde de grands espoirs sur sa nouvelle génisse! Il la voit déjà remportant le premier prix à la prochaine Exposition d'automne. Encore quelques-unes comme elle, et il augmentera sa production de lait, et puis il tirera un joli revenu de la vente d'animaux à ses voisins.

Les succursales de banque, dans toutes les régions rurales, aident au progrès de l'agriculture et de l'élevage. Elles contribuent ainsi à l'accroissement de la masse des aliments qui affluent sur la table de famille, au Canada et dans des pays lointains.



COMMANDITÉ PAR VOTRE BANQUE

C'est le printemps, voyez votre garagiste

GARAGE BROWN

Réparations générales: Débossage, peinture, etc.

WILFRID BROWN

PROPRIÉTAIRE

Dépositaire: Camion Réo

Batteries: Exide

214 Laurier

Saint-Jean

Tél. 781

Vous Etes-Vous Blessé?

PAINKILLER

Apporte un Soulagement Rapide

EN USAGE PARTOUT DEPUIS PLUS DE CENT ANS.

Pour Coupures, Contusions, Egratignures, Piqûres et Morsures d'Insectes.

Pour Foulures, Coliques, Crampes, Diarrhées.

CIE DAVIS & LAWRENCE - MONTRÉAL



Si vous aimez la saveur de cola - Le RED ROCK vous délectera!

GRANGER ET ROY

174 Mercier

Tél. 3061

RAYMOND POIRIER

Horloger-Bijoutier

GRADUE DU PHILADELPHIA COLLEGE OF HORLOGY
(Autrefois de la Bijouterie Maurice Papineau)

Assortiment varié — Réparations de Montres

— à —

116 SAINT-JACQUES

SAINT-JEAN

TEL: 892

10 ans d'expérience à votre service.

Satisfaction assurée — Bienvenue à tous

Feu M. Honorius Langlois

Les funérailles de M. Honorius Langlois, fils de feu M. Henri Langlois et de Mme Langlois eurent lieu, jeudi dernier, à 10 heures, en l'église-cathédrale, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. Le service fut chanté par M. le Curé W. Charbonneau, assisté des abbés Raymond et Provençal, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient: MM. Orpha Morin, Léo Belle, Bernard Mercier, Alph. Paulhus, Expédit Lemaire, James Monette.

La quête fut faite par MM. Orpha Morin et James Monette.

La famille a reçu à cette occasion un grand nombre de sympathies, auxquelles nous joignons les nôtres.

Voici une partie de la liste reçue:

Fleurs: Employés de la Singer Co. Dépt. -67, Famille Adolphe Proulx, Membre de l'Union des Métallurgistes Unis d'Amérique, Les Amis du Restaurant Mercier, Mme Lucien Marsan, de Lacadie, tante du défunt.

Télégrammes: Mlle Emilienne Perras, MM. et Mmes Fernand Maranda, Roger Lajeunesse, Montréal; Roméo Benoit, Lachine; Mmes Mary-Ann Langlois, New-Bedford, Mass.; Arsène Labossière, Montréal.

Messes: MM. et Mmes Eugène Proulx, Conrad Langlois, Huguette, Denis et Lucie Langlois, M. et Mme Elphège Langlois, MM. Roméo et Gaston Poutre, Mme Charles Harbeck, Familles Eustache Dépelteau.

Mlle Dolorès Marsan, Gaston Roy, Lucien Marsan, Mlle Pauline Desforges, Lucille Desforges, M. et Mme Arthur Desforges, Mme Henri Langlois, M. et Mme Aurèle Langlois, Mlle Fortunée Langlois, Employés de la Singer Mfg. Co. Dépt. 11-12-13, Le Conseil des Dames de Ste-Anne, Employés Singer, Dépt. 66, Union C. I. O. Local 3764, Famille de M. Léo Belle, Amis Restaurant Mercier, M. et Mme Pierre Dépelteau, Famille Joseph Landry, Mme Lucien Marsan, MM. et Mmes Hervé Proulx, Sylva Guilbault, Mme Oscar Perron, M. Raymond Lefebvre, Familles G. Morin et Samoisette, Arthur Marsan, M. et Mme Adolphe Proulx, Famille Eugène Mercier, Mlle Eunice Lajeunesse, Amis du Restaurant Mercier, Mlle Helen et Muriel Buck, MM. et Mmes J.-Eusèbe Gauthier, Alfred Lafrance, Sinaï Perras, Mlle Anne-Marie Langlois, Blanche Marsan, Familles Antonio Langlois, Famille Omer Brault.

Bouquets Spirituels: Famille Hermas Carmel, M. et Mme Ulric Gibeau, Mme J. O. Caron, Mlle Raymond Proulx.

Luminaire: Mme Ernest Lajeunesse.

Sympathies: Famille Honoré Hébert, MM. et Mmes Edgar Bélanger, Joseph Dextrateur, Hormidas Roch, Philippe Dubois, M. Misael Tremblay, Famille R. Matte, M. et Mme Hercule Morin, Mlle Yvonne Dépelteau et Marguerite Larocque.

Familles Oliva Lamoureux, James Latimer, MM. et Mmes Alain Lyon, Eugène L'Ecuyer, Omer Breault, Isidore Larivière, Mlle Jeanne Bédard, M. et Mme Roméo Marsan, Famille Orpha Morin, MM. et Mmes Joseph Morin, Arcade Besner, Dolard Dominique, Napoléon Marchand, J. M. Tougas, Roméo Moss, Joseph Gagnon, Louis Lemaire, Ernest Morin, Joseph Binette, Syrias Breault, Alcide Tremblay, Magloire Berger, Léandre Fortin, Roland Berger, Arsène Boulais, Ronald Beauregard, Armand Tanguay, Alfred Paulhus, Mlle Thérèse Provençal, Mme P. et Mlle Marguerite Denault, M. et Mme Edgar Marsan, M. Léo Belle, M. James Monette, M. et Mme André Trahan, Mlle Ernestine Caron, M. et Mme Jean-Paul Hamel, Familles Dom. Léonard, Sigefroi Lussier, Germain Caron, M. Hormisads Boutin, Famille Léo Moreau, Mlle Annette Bombardier, MM. A. R. Paré et fils, Alain Belle M. et Mme Aurèle Brault, M. Germain Belle, MM. et Mmes Maurice Rancourt, Euclide Brault, Paul Daigneault, Mlle Agathe Guilbault, M. Adélard Blais, Mme Hormisads Marier, M. et Mme Oliva Granger, Mme Roméo Grégoire, MM. et Mmes Albert Alexandre, Roger L'Ecuyer, Delphis Thibodeau, Hector Lamoureux, Henri Roch, O. Langlois et Cie, M. et Mme Roland Bessette, Mlle Rose-Emma et Yvonne Alexandre, MM. et Mmes Geo. Emond, David Daignault, Arthur Lussier, Georges-A. Vézina, Léopold Poirier, Mlle Henriette Brosseau, Famille René Tremblay, M. et Mme Paul Bouchard, Mlle Aline et Thérèse Latimer, MM. et Mmes Cyrille Granger, Omer Côté, M. Eugène et Mlle Huguette St-James, Famille G. Dion, Mme Annette, B. et M. J. P. O. Langlois, M. et Mme Philippe Ferland, M. C. Patenaude, Mlle Lucienne et Yvonne Boulais, M. et Mme Roland Benjamin, Mme V. E. Alexandre, MM. et Mmes Lucien Breton, Philippe Ménard, Mme Delphis Rancourt, M. et Mme André Bessette, Famille Rosario Bruneau, M. et Mme L.-Omer Perrier, Familles Wilfrid Bachand, Joseph Milette, Mme A. Barré, MM. et Mmes Cyrille Barbeau, Rémi Boudreau, Geo. Leclerc, Mlle Claire, Jeannine et M. Jacques Grégoire, Familles Geo.

(Suite à la page 21)

Réellement Délicieux THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Garanti vous aider à rester
régulier naturellement

ou le double de votre
argent remis



Pour le Confort, l'Élégance, la Santé, portez
le vêtement "SPIRELLA",
Fait d'après vos propres mesures.

Corset médical — Ceinture abdominale — Corset maternité
Bas élastique

Demandez détails et informations à

Mlle CORINNE HACHEZ, 39 St-Paul, Tél. 796
ou Mlle Marthe Ferland, 39 St-Paul, St-Jean

"MATERNITE SANS DOULEUR"

Livre de 300 pages, illustré par le Dr Jules Regnault. — Toute la vérité sur le grave problème de la maternité. — Ce livre ne peut être mis entre toutes les mains. Prix: \$2.00 - Poste \$2.10.

En vente aux
Editions FERNAND PILON
750, rue Beaubien,
Montréal. j-n-o.

Hommes, Femmes! Vieux à 40, 50, 60! Prenez vigueur
Sentez-vous des années plus
jeunes, pleins de vie

N'attribuez pas toujours à votre âge la sensation d'abattement, d'affaiblissement, d'épuisement. Des milliers sont émerveillés de ce qu'un peu de stimulants avec Oxyres est capable de faire. Oxyres contient un tonique souvent indispensable après 40 ans — lorsque l'organisme est faible, vieux simplement par manque de fer, fournit aussi calcium, phosphore, vitamine B. Un médecin entre deux âges écrit: "J'en ai pris moi-même. Résultats excellents." Paquet d'essai 35c seulement. Pourquoi vous sentir vieux? Essayez aujourd'hui même les Tablettes Toniques Oxyres pour vous sentir vigoureux des années plus jeune. En vente dans toutes les pharmacies de partout.

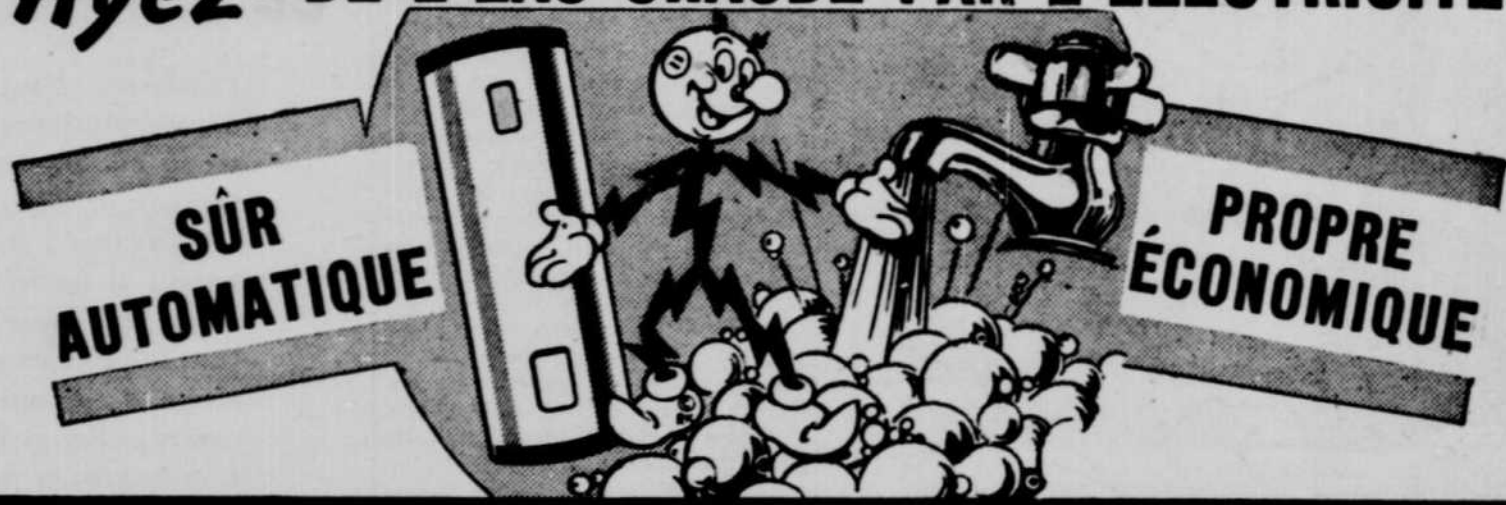
RADIO-ANNONCE

Système de Haut-Parleurs
pour toutes occasions.

Guy LePain, Prop.

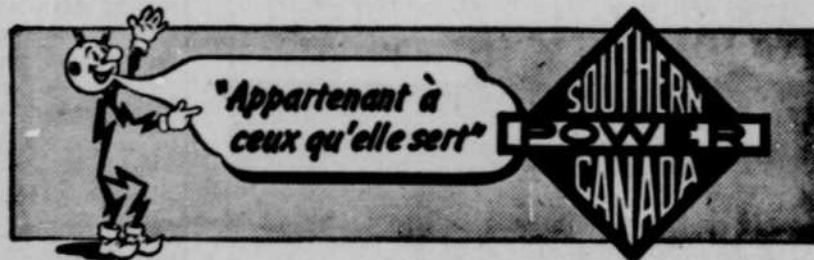
Système d'annonce par auto.
Radios à louer.

252, ST-JACQUES,
TEL. 2127 ST-JEAN, P. Q.

Ayez-DE L'EAU CHAUDE PAR L'ÉLECTRICITÉ

Pendant les chaleurs, il vous faut
PLUS D'EAU CHAUDE!

On a plus de linge à laver — on prend plus de bains — on lave plus de vaisselle et de verres... et il y a ces matins humides et froids où il est tellement désagréable de se laver sans eau chaude. En fait, pendant l'été, vous apprécierez réellement un débit continu d'eau chaude, propre et fumante... telle que vous la donne un chauffe-eau électrique automatique: l'eau chaude au robinet, matin, midi et soir.



Feu M. Honorius Langlois

(Suite de la page 20)

Rhéaume, Pierre Martel, M. et Mme Georges Roy, Mlle M. Rouleau, MM. et Mmes Alphonse Roy, J.-Lucien Dupuis, Raoul Hébert Conrad Dubé, M. Lionel Dupuis, MM. et Mmes V. Tétrault, Léo Binette, L. Laurendeau, Léopold Laplante, Urgel Marsan, Gérard Caron, Mme Edouard L'Ecuier, Mlle Lucie L'Ecuier, M. Adéard Granger, MM. et Mmes René Laroche, Mécia Daoust, Roger Bienvenue, Ferdinand Lanoue, Famille Adrien Berger, Mme Fortier, M. Hercule Marsan, MM. et Mmes Marcel Matte, Henri Bernard, M. Elphège Langlois, Mlles Ghislaine Langlois, Lucie Langlois, MM. Claude Langlois, Maurice Lafrance, Mlle Huguette Langlois, Mme Arthur Marsan, Mlles Marie-Anne Marsan, Marguerite Larocque, Yvonne Dépelteau, MM. Isidore Larivière, Paul Larivière, Mlle Suzanne Meunier

Mmes N. Meunier, Eugène Dupuis, J. Lucien Dupuis, Mlles Nicole Monette, Louise Mailloux, Lise Monette, M. Lionel Dépelteau, Mlle Yvette Dépelteau, MM. Louis Lemaire, Roméo Duteau, Mlle Yvette Bourdeau, Mme Georges Leclerc, MM. Henri Dextradeur, W. Régner, Mlle Hélène Milette, Mme Lionel Dépelteau, Mlles Madeleine Thibodeau, Denise Comtois, M. et Mme Joseph Binette, Mme Armand Boyer, Mlles Agathe Guilbault, Réjeanne Roch, Alice Latimer, Gisèle Latimer, MM. Gustave Martel, Aurèle Claproot, Lionel Grégoire, Philibert Cloutier, M. et Mme Léopold Laplante, Mlle Francoise Brault, M. et Mme Cyrille Barbeau, Mlles Yvette et Rita Plouffe, M. Joseph Jolin, Mlle Fleurette Laberge, M. H. Moreau, M. et Mme Ovide Lacasse, Mlle Nicole Bisailon, M. Gilles Perras, Mlle Yolande Berger, M. et Mme Alcide Roy, Mme J. O. Caron, Mme Roger Bienvenue, M. Georges Emond, MM. Gérard Caron, Germain Caron, Roger Bienvenue,

Hermas Carmel, Mme Philippe Aubé, Mlle Charlotte Beïque, Mme Ernest Lajeunesse, Mme L. Pilon, Mlle Eurice Lajeunesse, Mlle Murielle Dubé, M. et Mme Léo Bessette, M. et Mme Alcide Deland et autres.

Mme Henri Langlois, ses enfants et tous les membres de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de leur récent deuil.

Le questionnaire des allocations familiales

Ce questionnaire a été approuvé par le Directeur régional des Allocations familiales à Québec. Les textes publiés n'engagent nullement le Ministère national de la Santé et du Bien-être social quant au versement ou au retrait des Allocations familiales. Adressez votre demande au "Questionnaire des Allocations familiales" au sein de ce journal. Pour réponse personnelle, inclure une enveloppe de retour affranchie.

GILLES. Suis-je tenu de retourner à l'école en septembre 1947 ? Je suis né le 10 mai 1933. Si je n'y retourne pas, perdrai-je mes droits aux Allocations familiales par le fait même ?

R. Mon cher Gilles, puisque tu auras quatorze ans révolus avant le 1. juillet 1947, tu n'es pas tenu, par la loi, de reprendre ta place en classe en septembre 1947, et tu continueras quand même de recevoir l'allocation familiale jusqu'à l'âge de seize ans. Mais ceci, à une condition stipulée en gros caractères dans les textes de loi que j'ai consultés... Que tu ne travailles pas à salaires. Je me demande alors, ce que tu vas faire de tes dix doigts d'ici ton seizième anniversaire. J'ignore à quel stade scolaire tu es rendu, mais de toute façon, voilà deux belles années que tu pourrais utilement consacrer à l'étude, si rien ne t'en empêche. Dans le monde moderne, le bagage d'instruction que l'on possède n'est jamais trop gros, tu sais, pour conquérir sa place au soleil. Songes-y ! Si les circonstances t'y obligent et que tu dois accepter un emploi, n'oublie pas de rappeler à tes parents qu'ils sont tenus d'en informer le Directeur régional des Allocations familiales, Case postale 1816, à Québec. Bienvenue au Questionnaire.

Lisez "Le Canada-Français", le seul Hebdomadaire vous donnant les nouvelles de toute la région.

GERARD ROY

SUCESSEUR DE LEOPOLD ROY

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS

Menuiserie, Matériaux de Construction

Spécialités :

PAPIERS A COUVERTURES, PAPIERS A LAMBRISSEMENT, CLOUS, VITRES, ETC.

Tel. Bureau 2294 Bureau 197 St-Jacques
"Résidence 2294 Res. 211 Mercier

ACHETEZ CHEZ
GEO. FLEURY

22 Place du Marché, Saint-Jean
COUPONS
LINGERIE POUR DAMES ET ENFANTS — MERCERIE POUR HOMMES ET GARÇONS
BIJOUTERIE ET REPARATIONS DE MONTRES
TEL: 4426

OUVERTURE DU

"SALON CAPRICE"

CECILE et GEMMA BEDARD, Props.

à 44 rue SAINT-JACQUES

Permanents aux pades chimiques
Permanents froids
Coupe au rasoir
Manicules

TEL. 2390



Vous serez en SÛRETÉ SUR LES

**PNEUS
ARMORIZED**

DUNLOP

CONSTRUCTION "CableCord"

VENTE A \$1.95

Nous mettons en vente une grande quantité de souliers d'été, à grande réduction. Due à la saison tardive, nous baissons nos prix sur tous nos souliers blancs!

Spécial à \$1.95

Souliers de toile appelés "Playshoes"
Souliers blancs et bruns à talons bas et cubains pour Dames

Souliers sport à talons bas pour dames, variété de modèles, valeur jusqu'à \$3.75 pour \$1.95

Réductions sur plusieurs lignes de souliers pour dames. — Nous avons groupé plusieurs lots à \$2.95

SOULIERS "PLAYSHOES"

Avec semelles plateforme rouges, blancs, beiges, bruns, multicolores

\$2.95 - \$3.59

SOULIERS BLANCS POUR DAMES
Modèles à talons cubains \$3.95

SOULIERS BLANCS POUR DAMES
Qualité supérieure, valeur régulière \$5.75
\$4.90

L. BERGERON

MARCHAND DE CHAUSSURES

154 St-Jacques

Tél. 3886

St-Jean, Qué.

UN CENTRE DE PROGRES LA FERRONNERIE NOTRE-DAME ENRG.

DESROCHERS & FRERE, Props.

Nous avons en main un assortiment complet de:

- FERRONNERIE.
- QUINCAILLERIE
- ACCESSOIRES ELECTRIQUES
- CLOU, VITRES
- PAPIER A LAMBRIS
- PAPIER-BRIQUE, ROLL-BRICK
- PAPIER A COUVERTURE
- ETC., ETC.

Distributeur des peintures et Vernis
"MARTIN-SENOUR"

158-160 rue Notre-Dame Tél. 2252
Saint-Jean, Qué.
Service de livraison

HORMISDAS PERRON ENTREPRENEUR - PEINTRE

148 Notre-Dame St-Jean, Qué.
Tél. 3728

Confiez vos travaux de peinture à une firme reconnue. Vous serez assurés d'un travail parfaitement exécuté.

Une équipe de peintres expérimentés
à votre service.

j-n-o.

La dévotion à la Vierge Marie

(Suite de la page 19)

Dieu, a sauvé tous ses enfants et serviteurs avec elle, et les a consacrés à sa Majesté. Aussi Marie distribue-t-elle les grâces largement à qui veut se donner la peine de vouloir les avoir et de les lui demander.

Comment pouvons-nous nous damner si Marie nous distribue les grâces avec tant de largesse? C'est là, le quatrième motif de pratiquer la dévotion à Marie. Il est impossible, dit Saint Alphonse de Liguori, qu'un serviteur de Marie se damne pourvu qu'il la serve fidèlement et qu'il se recommande à Elle. "Soyez dévots à Marie et Marie vous sauvera", disait le Saint. Le salut d'une âme peut donc dépendre de la dévotion portée envers Marie. Et nous chrétiens nous hésiterions à pratiquer cette dévotion? Serions-nous assez lâches pour laisser passer cette chance de salut, pour se livrer aux plaisirs passagers et peu réconfortants de cette terre et à la vie terne et malheureuse d'une âme en état de péché mortel?

Tous les saints sont unanimes à affirmer, avec saint Bernard et saint Alphonse de Liguori, qu'en enfant de Marie ne périra jamais et qu'il est impossible qu'un serviteur de Marie se damne.

Mais que faire pour être un enfant, un serviteur de Marie?

Saint Jean Berchmans, répond ainsi: "peu de chose mais avec persévérance". Qu'une courte pratique, si on ne peut davantage; le principal est de persévérer fidèlement jusqu'à la mort. Une pratique courte et facile à garder est celle des trois Ave Marie, à réciter tous les jours; il est bon d'y ajouter cette invocation: O Marie, conquies sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous! ou celle-ci: O Marie préservez moi du péché mortel pendant ce jour (ou pendant cette nuit).

La dévotion à la sainte Vierge, dit saint Jean Damascène, est une arme de salut que Dieu donne à ceux qui veulent se sauver" et le saint ajoute: avoir une dévotion à Marie, c'est se dévouer, se livrer à elle. "Le meilleur moyen à prendre pour chasser Satan et s'attirer des bénédictions du ciel serait: entendre la messe aussi souvent que possible, tous les jours si on le peut; dire son chapelet tous les jours; ils n'est pas nécessaire de le dire d'un seul coup, mais on peut en dire une dizaine par exemple à certain point du jour où l'on croit en avoir le plus besoin. Le chapelet est une arme très puissante contre Satan. C'est un fusil à cinquante coups, comme le dit si bien le bon Père Lellèvre. Ayons une grande dévotion à dire l'Ave Maria et le chapelet, dont peu de chrétiens, quoique bien éclairés connaissent le prix, le mérite, l'excellence et la nécessité.

On a toujours remarqué que ceux qui porte la marque de la réprobation, comme tous les hérétiques et impies, orgueilleux et mondaines, haïssent ou méprisent l'Ave Maria et le chapelet. Les hérétiques apprennent et récitent encore le Pater, mais non pas l'Ave Maria ni le chapelet: c'est leur horreur, ils porteraient plutôt un serpent sur eux qu'un chapelet. Les orgueilleux aussi, quoique catholiques, comme ayant les mêmes inclinations que leur père Lucifer méprisent ou n'ont que de l'indifférence pour l'Ave Maria, et regardent le chapelet comme une dévotion de femmelette, qui n'est bonne que pour les ignorants et ceux qui ne savent pas lire. Quelle erreur! Ne soyons pas de ceux-là!

Que Marie parle pour nous au coeur de Jésus, et les peines, les contradictions, les souffrances, les eaux amères de la vie se changeront en délices en un vin nouveau, plein de douceur et de force.

CONCLUSION: Si vous servez fidèlement Marie et si vous l'invoquez, vous êtes moralement sûr de vous sauver. Car le coeur de Marie est une immense montagne d'or; celui qui est pauvre en vertu peu s'y enrichir. Gardons toujours cette devise:

AD JESUM PER MARIAM;

PRENEZ un PEPSI



Pepsi-Cola va droit au but en tout temps! Il y en a deux fois plus dans la grosse bouteille de 12 onces!

"Pepsi-Cola" est la marque enregistrée au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada Limited

C'est chez...

Stanley Foisy

au coin du pont, à Iberville,

que vous aurez le plus pour votre argent.

Tout en...

QUINCAILLERIE, FERRONNERIE,
ACCESSOIRES ELECTRIQUES

Distributeur de la fameuse peinture
"GLIDDEN"

Bon service - Qualité - Livraison immédiate

9 - 5ème AVE IBERVILLE TEL: 4462

j-n-o.

Quand maman a ses nerfs...



féminine (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE). Pourquoi les bonnes PILULES ROUGES ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

"Dû au surmenage, j'étais devenue très épuisée et nerveuse, je ne dormais presque pas, j'étais sans appétit et sans vigueur, souvent portée à pleurer. J'ai essayé plusieurs médicaments sans succès. Je me décidai, finalement, de faire usage des PILULES ROUGES et j'en fus si satisfaite que, depuis, après une naissance, je me suis trouvée déprimée en général, et c'est encore av: les PILULES ROUGES que je me suis tonifiée et encore cette fois, j'en ai obtenu de très bons résultats..."

(Signé)—Mme Delphis Roy,
181, rue St-Thérèse,
Québec, P.Q.

Témoignage (Signé)—Y.P.

Pilules Rouges par la poste 60¢ la boîte

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1886 rue St-Denis, Montréal 18.

A JESUS PAR MARIE.
Bernard Dubois,

étudiant
Élément-Latin.

IL N'Y EN A PAS DE MEILLEURE AU MONDE

GRAND-B 3 SAVEURS
WILD CHERRY
SPEARMINT
PEPPERMINT

LA GOMME QUI REND GRANBY FAMEUX en boîtes ou en paquets

Voyez Plus. Payez Moins! VOYAGEZ par AUTOBUS TAUX BAS!

Que chaque instant de vos vacances cet été soit un plaisir. Voyagez par autobus et jouissez des paysages pittoresques. Services quotidiens fréquents aux villes principales de Québec, aux fameux endroits de villégiature aux Cantons de l'Est, et aux Laurentides, etc.

Pour tous renseignements, veuillez consulter votre agent local:

J. A. DORAIS, HOTEL,
St-Jean - Tél. 886



Un album merveilleux— Les mésaventures de Miaou

Notre collection d'albums de luxe, pour enfants, vient de s'enrichir d'un nouveau titre. Comme ceux que nous vous avons déjà présentés dans cette belle série d'albums, **Les mésaventures de Miaou** est amusant, gai et très joli.

Miaou est un chaton étourdi et écervelé. Ses mésaventures ne se comptent plus. Il a une petite sœur Mitsou qui, au contraire, est sage et prévoyante. Ces deux mignons petits chats noirs, avec ça et là des taches blanches toujours bien propres, composent avec leur Maman chatte, une famille fort intéressante et joyeuse.

Ils sont les bout-en-train de la ferme, les amis des chevaux, des vaches et de leurs maîtres. Tout les amuse: une brindille de foin que soulève la brise et qu'ils poursuivent dans son vol, les grillons qui chantent et les sauterelles qui dansent dans leur voisinage.

Mais leur champ d'amusements ne s'arrête pas au petit coin de la grande que leur Maman leur assigne. Ils ont un plaisir fou, Miaou surtout — car Mitsou se permet bien

rarement des escapades aussi peu sages — à grimper sur les poutres de la grange, les plus hautes tousjours, à poursuivre dans les greniers et les dépendances, les souris qu'ils aperçoivent. De plus, ils sont taquins et taquiner une belle oie blanche, c'est un plaisir qui n'est pas banal, surtout quand elle est aussi indépendante et que les plumes de sa queue sont si belles.... Mais les petites oies blanches ne sont pas toutes si bêtes qu'elles en ont l'air et vous rirez du bon tour que l'oie de la ferme réservait à Miaou. Quant à la revanche d'un certain bourdon qui en avait assez de ne pouvoir butiner librement sur les fleurs du jardin, elle n'était pas volée. Et l'aventure du pot de crème et celle de la balayuse électrique et celle du miroir — il faudra que les petits enfants les lisent toutes parce qu'elles sont délicieuses.

Ce qui ajoute au charme de cet album, ce sont les illustrations en couleurs, croquées sur le vif.

Un album de 36 pages illustré à chaque page, relié, cartonné et recouvert d'un enchemisage. Prix: \$0.75, par la poste, \$0.85. En vente dans toutes les librairies, les magasins à rayon et à chaînes et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal.

UNE DIXIEME PROVINCE CANADIENNE?

Montréal, juin. — En route vers Ottawa où elle discutera avec les autorités canadiennes la possibilité d'annexer Terre-Neuve au Canada comme dixième province, une délégation de six membres du Congrès national terre-neuvien est arrivée à Montréal, récemment, à bord de l'Express Maritime du Canadien National.

DEFECTUOSITES DENTAIRES

Non seulement des déficiences dentaires menacent-elles la santé générale mais si on néglige l'état des dents au cours de l'enfance, il en résulte des complications beaucoup plus graves par la suite. Et le dommage est alors irréparable parce que, à l'encontre d'autres tissus du corps, les dents ne se refont pas une fois que la carie s'y introduit.

Remédier dès le début aux déficiences dentaires, voilà le meilleur moyen de combattre les maladies des dents. La cavité est d'accès facile et réagit assez bien au traitement. Pourtant, si illogique que ce soit, malgré la facilité avec laquelle on peut soigner les dents défectueuses, il y a encore des milliers d'enfants qui ont des dents négligées.

A. Beaudry & Fils

Entrepreneur-Electricien-Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.

BICYCLETES C. C. M.

235, rue Jacques Cartier Tél. 3783, Saint-Jean, P. Q.

A. DUQUETTE

Marchand de Meubles
et Détaillant Rawleigh

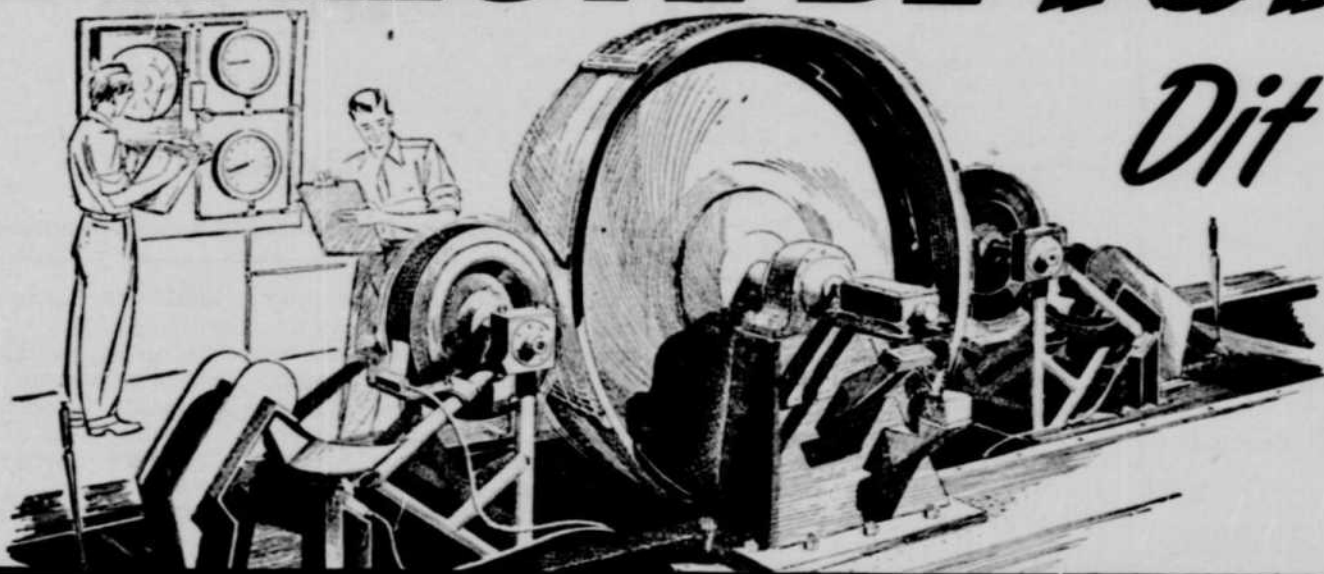
Procurez-vous les Stores Vénitiens les mieux fabriqués au Canada, en bois, acier ou aluminium, ainsi que tous les meubles dont vous aurez besoin. — **TOUT EN ECONOMISANT 15%**, vous aurez la satisfaction de posséder les meubles d'après-guerre les plus modernes qui soient.

217 St-Jacques

Saint-Jean

Tél: 2718

L'ÉPREUVE DE TORTURE



Dit LA VÉRITÉ
AU SUJET
DES PNEUS

ET PROUVE QUE les Goodyear vous donnent davantage pour votre argent

QU'EST-CE que l'épreuve de torture? Deux pneus... un Goodyear et un pneu d'une autre marque... sont fixés en position de marche contre un tambour commandé par moteur. La surface du tambour est garnie d'épaisses barres d'acier.

On tourne le commutateur! Le tambour se met à tourner... entraînant les pneus sur lesquels il exerce une égale pression... et qu'il martèle sans répit... 24 heures par jour. Les deux pneus subissent simultanément cette terrible épreuve.

L'un de ces pneus finit par manquer. Mais l'autre continue de tourner pendant longtemps! Le gagnant? Épreuve après épreuve donne le même résultat: Le rendement des pneus Goodyear est supérieur à celui de tous les autres!

D'autre part, les pneus Goodyear sont éprouvés en comparaison de tous les autres au cours de vastes épreuves, sur de nombreux camions et de nombreuses autos, et leur rendement l'emporte encore.

Naturellement, l'épreuve finale de la supériorité des Goodyear a été faite par des millions d'automobilistes comme vous... sur leurs propres voitures. Le résultat? Pendant 32 années consécutives, Goodyear a été le pneu de premier choix du Canada.

Vous ne restez pas *premier* à moins d'être le *meilleur*!

Mettez de nouveaux Goodyear sur votre auto aujourd'hui. Vous en obtiendrez plus de millage... plus de sécurité... plus de valeur pour votre argent.

W-4740



IL N'EST PAS ÉTONNANT QUE— Plus de gens roulent sur des pneus Goodyear que sur toute autre marque

GOOD YEAR

JUANA mon aimée

Par Harry Bernard

Juana, mon aimée, d'Harry Bernard, est probablement le premier roman de psychologie amoureuse, publié au Canada français. L'édition originale, qui remonte à 1931 s'enleva en deux mois. Non seulement l'ouvrage obtint la faveur immédiate du public, mais il valut à son auteur un prix d'Action intellectuelle et le grand prix de littérature de la province (Prix David, 1931). Depuis plusieurs années déjà, les deux éditions de ce roman étaient épuisées, et la Librairie

Granger Frères Limitée a conscience de rendre service en le mettant de nouveau à la portée de tous. Juana, mon aimée se déroule dans la steppe de la Saskatchewan centrale. L'ouvrage raconte les aventures d'un jeune homme, amené dans l'Ouest pour raisons de santé, et l'impossible amour qu'il y trouve. Tout en nuances, il analyse avec beaucoup de pénétration les états d'âme des personnages. Il est aussi un roman régionaliste du meilleur aloi. L'auteur, qui séjourne en Saskatchewan avant d'écrire son œuvre, et travaille longuement à sa préparation, n'a guère de rivaux pour fixer l'atmosphère d'un paysage, peindre les animaux sauvages ou domestiques, la flore, le milieu, donner l'impression du vu ou du vécu. Au côté du drame amoureux, il montre cet autre drame de fermiers de l'ouest perdus dans l'immensité de la plaine, tourmentés par le regret de la vieille province de Québec, aspirant secrètement à y revenir un jour, mais ne pouvant se détacher de leur patrie d'adoption. Ils décident finalement de rester chez eux et leur compagnon de quelques années, le citadin exilé, reste avec eux. Son rêve d'un instant frustré, s'identifiera désormais avec le pays qu'il a appris à aimer. Le roman comporte son enseignement et ses leçons, sans que jamais l'auteur paraisse faire œuvre de

moraliste ou de propagandiste. Les conclusions se dégagent des situations et des mobiles des personnages. Ecrit dans une langue sobre et imagée, il a beaucoup d'allant et de vie, abonde en descriptions et notations qui reconstituent la Saskatchewan rurale d'il y a une trentaine d'années. Juana, mon aimée marque une étape dans l'évolution du roman canadien-français. Les critiques s'accordèrent à le reconnaître, quand il parut pour la première fois en librairie. Ceux qui ne le connaissent pas encore peuvent s'attendre à une révélation.

Prix: \$0.75; par la poste \$0.85.
Librairie Granger Frères Limitée,
Montréal.

Triomphe sans précédent

Dans nos communiqués préparatoires au grandiose Congrès Marial d'Ottawa, nous envisagions un triomphe sans précédent à la gloire de l'Auguste Mère de Dieu et des hommes. Et voici que la Vierge a multiplié les prodiges. Le Congrès marial d'Ottawa restera mémorable, non seulement dans les annales de notre histoire religieuse, mais dans l'Histoire de l'Eglise. Au dire même de Son Eminence le Cardinal Gerlier, Primat des Gaules et Archevêque de Lyon, jamais il ne lui a été donné de voir pareil spectacle, pas même à Lourdes. Des foules indescriptibles ont envahi Ottawa. La Vierge le voulait royal son triomphe, et c'est en Reine du Canada, en Reine de L'univers qu'elle a présidé, dans la Capitale canadienne, ces solennelles assises. Tant que nous vivrons, nous nous rappellerons avec émotion ces heures inoubliables. Nous voudrions surtout nous remémorer l'enthousiasme général des foules, les acclamations à la Mère de Dieu. Nous nous rappellerons toujours la si émouvante chapelle de la Paix où Notre-Dame du Cap a poussé à son paroxysme l'émotion religieuse de la foule. Voilà pourquoi nous sommes convaincus que le Congrès marial d'Ottawa marque un tournant dans l'histoire mariale. Il est encore trop tôt pour en saisir toute la merveilleuse portée. Tout ce que la Vierge attendait de tous et de cha-

cun, c'était un brûlant esprit de foi. Tous ont répondu généreusement. La Vierge se sent comme forcée à bénir d'une façon spéciale le peuple qui l'a exaltée, et toute l'humanité qui était ici si brillamment représentée par tant d'illustres membres de la hiérarchie religieuse. Maintenant que le Congrès est terminé, tâchons, durant le reste de notre vie, d'en dégager les magnifiques et durables leçons. Le Centre marial canadien n'a pas manqué une occasion de promouvoir, à la mesure de ses forces, le succès du Congrès: il continuera de faire connaître et aimer Marie partout dans le monde entier.
CENTRE MARIAL CANADIEN,
NICOLET

ATTENTION!

Voici l'auto qui convient à tout le monde; elle a trois roues et elle peut faire 35 milles au gallon d'essence, à une vitesse de 40 milles à l'heure.

Elle peut servir comme voiture de promenade ou pour faire la livraison, soit pour les épiceries, pharmacies et les cordonniers. — Pour tous renseignements, s'adresser à

ADRIEN LANDREVILLE

291 Richelieu

Saint-Jean

Pour vos Prescriptions:

PIERRE POULIN

Pharmacien - Chimiste

Bachelier en pharmacie de l'Université de Montréal
Licencié en pharmacie de l'Association Pharmaceutique
Certificat d'études supérieures en chimie pharmaceutique
Attestation d'études supérieures en chimie biologique et pharmacodynamie.

76 rue St-Paul

Tél.: 2705

LIVRAISON

HONORE MEUNIER

LEONCE CYPIHOT

MEUNIER & CYPIHOT

Courtiers d'Assurance Agréés

Edifice Lasnier & Galipeau
112, rue Richelieu

Tél. 3690
St-Jean

Enfin Mesdames!

Voici pour Vous!

LE MAGASIN TANT ATTENDU

AVEC EQUIPEMENTS FRIGORIFIQUES DES PLUS MODERNES POUR VOTRE SATISFACTION.

SERVICE AUTOMATE

SERVE YOURSELF

MARCHE

NORMAND
TEL. 4631
GUY NORMAND, Prop.

MARKET

Un personnel courtois et expérimenté ne demandera que de bien vous servir

226 Mayrand près Cousin :-: St-Jean

OUVERTURE, VENDREDI 11 JUILLET A 9 HRES.

Nos prix: Les plus bas

Notre assortiment: Le plus complet